工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六五一五號

今日隨報附送恒生銀行七彩年畫財神到

以埃美蘇今晨將聯合公報發表
運河前綫以埃兩軍業已達成分隔協議

【耶路撒冷十七日合衆國際社電】以色列官員說：以色列、埃及、美國和蘇俄，將在今日發表一項聯合公報，宣佈一項蘇彝士運河前線分隔軍隊方案的協議。

該官員說：該項聲明將在以色列時間今日下午九時（格林威治時間下午七時）同時在耶路撒冷、開羅、華盛頓和莫斯科發表。他們沒有透露協議的詳細內容。

以色列總理梅爾夫人的內閣，在梅爾夫人的住宅開會，檢討該項協議的詳細內容。該協議是在美國國務卿與以色列各部長間經最後磋商後達成的。

該項軍隊分隔計劃，是由基辛格在耶路撒冷和埃及的亞斯旺間一連串的飛機往返中草擬。

沙達總統患感冒，現正在亞斯旺休養。

基辛格在與以色列副總理阿倫、國防部長達揚、外長伊班和參謀長艾拉沙會談二小時半後出現時，他對記者說：會談進行非常順利。即使在今日的決定性會議之前，美國官員經已發表一連串的樂觀預測。一位官員說：該項會談正接近完成，而今日在此間的會談，全部是「例行性」的。

【耶路撒冷十七日路透社電】在以色列內閣舉行一個特別會議，討論以色列各部長和美國國務卿基辛格所作的會談後，預料在今日稍後時間，以色列將對分隔埃、以兩國軍隊問題，發表一項文告聲明。

這是伊班外長在他和基辛格、副總理阿倫、國防部長達揚舉行約兩小時的會談後透露的消息。

基氏在舉行這些會談後，隨即乘車駛經耶路撒冷，為白雪覆蓋的街道，前往探望梅爾夫人。伊班稱，以色列部長們已聽過基氏報告他昨日在第三次訪問埃及期間內和沙達總統所作的會談，而一些問題經已獲得解決。

但仍然有一些具體問題需要處理，但我們正繼續進行深入的討論，希望達成一項共同的目標，這就是解除埃、以兩國軍隊的對峙狀態。

據悉：基氏將在雪封的耶路撒冷，逗留至明天。

伊班稱，對分隔兩國軍隊所作的協議，「應基於雙方的利益和讓步。」

他拒絕透露協議的時間表，但他肯定可能得由他和基氏聯合擬定一項聲明，總結他們將在今日下午達成的成果。

伊班稱，「我們當然已獲得進展，但仍然有一些具體問題需要解決，因此，內閣需要舉行會議。」

以內閣批准分隔軍隊案 技術問題待澄清

【耶路撒冷十七日路透社電】官方聲明稱：以色列內閣對分隔軍隊建議的答覆，已加批准，但稱：「答覆仍因若干技術性的澄清」，內閣一致通過上述答覆。

【耶路撒冷十七日路透社電】以色列和美國的官員今日在此間稱：一項分隔埃、以兩國軍隊的聲明，可能在今日同時在耶路撒冷、開羅、莫斯科和華盛頓發表。

他們謂：他們將不會摒除上述的可能性，但主要須視現時在以色列總理梅爾夫人之私邸舉行的特別內閣會議的結果。

在耶路撒冷和亞斯旺兩地進行了將近一週時間的深入討論後，雖然從官員的多項評論中看出協議顯然已接近達成的階段，但以色列官員卻謂仍有一些實際問題，需要解決。

據外長伊班稱，這些問題已在內閣會議中提出來討論，伊班和副總理阿倫、國防部長達揚，會和基辛格舉行會談。在內閣會議後，他們將向基辛格報告，而一般相信在幾個國家首都之間，可能進行聯絡，達成一項聲明的協議。

西沙羣島海域
中共南越砲艇發生槍戰

【西貢十七日路透社電】南越軍方消息今日說：中共兩艘砲艇與六艘南越砲艇，現正在南中國海西沙羣島附近演習。

該消息稱：因雙方以機槍開火，衝突的威脅已增加。南越軍方發言人証實兩艘中共砲艇，出現於甘泉島附近。本週較早時，兩名中國人——可能是漁民，登陸此島，並升起一面「中國旗」。

該軍方消息表示：根據今日抵達西貢的第一次報告說，駐守於巴東島氣象站附近的南越砲艇及一排民兵，曾經開火。

此間並無指出是否造成傷亡，或中共方面曾否還擊。

【西貢十七日美聯社電】南越軍事司令部星期四日指摘中共派遣兩艘戰艦，進入爭論中的西沙群島地區，並且說：這一行動構成一項「威脅」。

南越及中共都聲稱擁有這些羣島的主權，這些羣島位於南越順化市以東約二百五十哩，及中國海南島東南一百七十五哩。

南越軍事司令部發言人黎忠賢中校說：星期三日早上，「有兩艘中共戰艦在該地區，南越海軍正繼續跟蹤它們。」

他說：前爲止，據報並沒有事件發生。」

黎忠賢中校說：他不能說明南越可能計劃採取甚麼報復行動，若有的話。他說：「我沒有答覆這個問題的資格。」黎忠賢中校說：該兩艘戰艦「仍然巡弋該地區。」

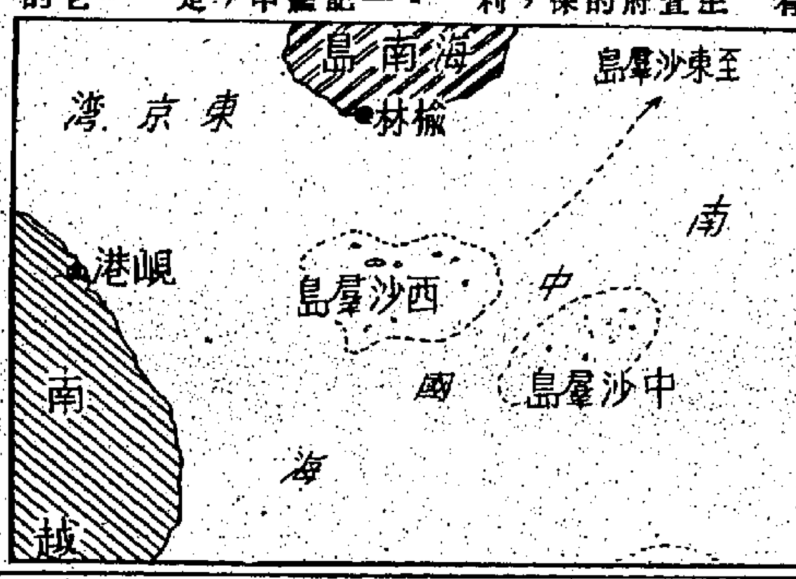
南越外交部首席發言人阮碧英（譯音）說：「我現在無可奉告，我的任務仍然是繼續努力與南越海軍接觸，我再沒有別的事。」

較早時，南越外長王文北發表一項聲明，宣稱：「越南共和國政府及人民決心保衛他們的主權及領土完整，並保留採取一切適當措施，以達到這個目的的權利。」

他拒透露個中細節。

雖然一九七一年至一九七二年的參考書籍記載：中共海軍最大的艦隻是驅逐艦，黎忠賢中校使用戰艦這個措辭，但他說：他並不知道是甚麼類型的艦隻。

他說：「我沒有進一步的情報，但我知道它們是戰艦，那是軍用的，並非商用。」



基辛格自以返埃
今與沙達總統最後回合會談

【埃及．亞沙旺十七日路透社電】埃及官員說：預料美國務卿基辛格，將於今晚較後時或明晨返回亞斯旺，與埃及總統沙達舉行最後回合的會談。

沙達今日在此間與埃及政府的高級官員磋商，預料沙達並會對他們傳述有關基辛格爲使埃及與以色列達成分隔部隊問題協議所作的努力，及埃及政府的態度。

該等官員們說：基氏現計劃於明晚結束與沙達的會談，並準備於星期六日早上離此飛往一處未說明地點——可能是約但阿奎巴市之前，會前往訪問埃及古跡勒克蘇。

消息靈通人士說：預料沙達將於不久會訪問沙特阿剌伯及科威特，以便與上述兩國領袖商討其與基辛格會談的結果。

在以埃間飛來飛去
基辛格已極爲困頓

【特拉維夫十七日法新社電】美國國務卿基辛格，今晨與以色列各領袖恢復會議，企圖達成分隔以色列和埃及軍隊的協議。

美國消息說：上述協議，僅剩下若干細節問題尚未解決，諸如協議書的正確文字，在那裏簽約和如何開始繼此而舉行的一次和平會議等問題。

但是以色列官員並沒有這麼樂觀。他們說：限制埃及在蘇彝士運河東岸軍力的重要問題，還未獲得完全解決。

同時，分隔軍隊後，由以色列、埃及和聯合國軍隊分別佔有的正確地區，仍未作出決定。以色列準備從運河撤退三十公里的計劃，亦需要獲得同意。

以色列報紙報導說：以色列政府希望上述協議，由雙方軍隊的參謀總長在對峙前線簽訂。

【耶路撒冷十七日路透社電】在美國國務卿基辛格返回此間，作另一回合的討論後，以色列和埃及今日顯然正一步一步的趨向分隔它們兩國軍隊的協議。

美國官員開始對過去一週內在埃及的亞斯旺和耶路撒冷之間的飛來飛去感到困頓，並謂問題最後的解決，已具雛型。

官員在招待記者的簡報會中稱，百分之九十的問題經已解決，剩下的百分之十未解決的問題，則是微妙但不太重大的問題，例如應該如何和在何處發表任何聲明，以及如何進入下一階段的談判。

他們謂：基辛格的另一次訪問亞斯旺，可能是在週末之前成行，而在任何明確的聲明發表之前，據悉，基辛格仍然想在此之前，返回華盛頓。

基氏在離開以色列前往亞斯旺時，將以色列的看法提綱挈領的告訴了埃及總統沙達。十二小時後，他又在昨晚深夜前返回以色列，這是他在將近一週內的第三次訪問以色列。

今年歲次「甲寅」輪到老虎坐鎮
虎性威猛故俗語有「老虎發威」
一語喻人之奮發圖强
瑞士雷達表謹以此意敬祝
各位事業猛晉大發神威
瑞士雷達表廠一向朝氣勃勃
勇於創造歷年所創獨特新設計
非但爲表壇放異彩而且
爲百表競仿效此乃雷達表廠的光榮
亦即戴雷達表人仕的光榮

雷達表在手，邊個夠我威！

RADO 雷達表

雷達表服務站：
香港遮打道太子大廈地下・香港康利臣山道20-30號金利大廈地下
九龍香港大酒店七星鐘表公司

歲晚三十收爐（一九七四年一月廿二日）
正月初四啓市（一九七四年一月廿六日）
發財春茗 社團宴會
喜筵壽酌 歡迎定座

九龍區：

香港區：

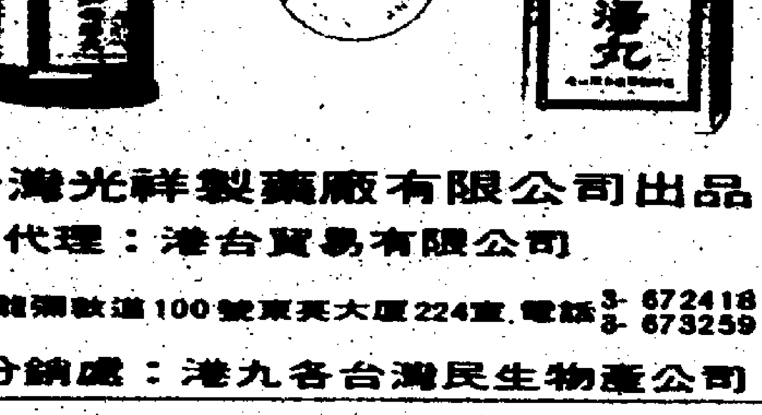
台灣光祥製藥廠〔青山牌〕

桂枝芍藥知母湯丸

風濕酸痛的福音

風濕症之主因是風寒濕三氣雜成濕則重熱則痛一般風濕特徵是一處關節酸痛剛痊，另一處關節又患且反覆發作；尤其氣候變化時，腰膝踝腕肩足趾小關節手指皆能受侵犯，痛苦非常，本廠有鑑及此，綜合風濕病理，經研究多年製成本藥，凡患風濕疼痛症十年以上，屢醫不癒，而服用本藥得以根治者甚多敬請一試本藥〔知母湯丸〕便知所言不謬

適應症：四肢酸痛 關節腫痛 腰酸背痛
新舊風濕症 筋骨酸痛 酸軟無力



台灣光祥製藥廠有限公司出品
總代理：港台貿易有限公司
九龍彌敦道100號東英大廈224室 電話3-672418 3-673259
分銷處：港九各台灣民生物產公司

東南亞行碰了一鼻子灰
田中角榮甫返東京 即召高級助手會商
檢討日本對外經濟政策

【東京十七日路透社電】一名政府發言人說：日本首相田中角榮，今日於東南亞之行返回後，立即召開高級助手會議，檢討日本對外經濟政策。他將立即前往皇宮，向日皇裕仁報告有關此次的經過。

田中從東南亞發現對日本經濟侵畧的批評第一手資料。

隨後，田中與內閣部長會談，包括外相大平正芳及執政的自民黨重要官員。

【東京十七日美聯社電】日本首相田中角榮的東南亞「親善」訪問，被該區反日本經濟侵畧暴力示威所破壞，他於星期四日返回東京。

田中由耶加達飛返東京，耶加達的示威最少有七人死亡。

【耶加達十七日路透社電】日本首相田中及蘇哈圖總統今天說：日本領袖在此間的官式訪問，對加强兩國友誼方面，有重大的貢獻。

田中啟程返國前發表聯合聲明未提及學生暴動。在聲明中，兩國領袖同意迅速履行印尼與日本發展計劃，對印尼的經濟發展，極有貢獻。

日擬修改台北航綫討好北平
我寧犧牲航綫 絕不放棄原則

【台北十七日美聯社電】代表日本的日、台交流協會主席坂垣修說，他於星期四日向中華民國政府呈遞東京修改民航協定的建議，但跡象顯示，此間當局將不接納。

坂垣修稱：在今天午間的一次會晤中，他將日方建議的副本交與中華民國代表。

他拒絕評論建議的內容，只說「與報紙所報導的相似」。

【台北十七日美聯社電】一位中華民國高級官員星期四日說：日本建議更改東京和台灣的民航協定是不能接納的。他又說：我們寧可犧牲該條航線，而不犧牲原則。

作以上聲明的該名高級官員，要求不要發表他的姓名。該聲明似威脅到日本飛台航綫和經台灣領空，和飛往及經日本的中華航空公司航綫的維持。

在東京的人士說：自民黨政府正考慮外相大平正芳的一項建議，這項建議是東京與北平將簽訂一項民航協定，但規定台灣與日本的航綫在一項私人協定下繼續維持。

東京人士說：據報導，該項建議亦呼籲日本航空公司和漆有日本國旗的飛機，不在台北與東京的航綫飛行。而中華航空公司則不准許使用它現時有降落權的大阪機場。日本政府將稱中華航空公司爲「中華航空（台灣）」，台灣和北平的飛機將使用不同的機場。而在日本的中華航空公司的業務，將由代理公司辦理。

該官員說：這是不能接納的。

【東京十七日美聯社電】星期四日據報說：日本計劃與中共締結一項民航協定後，根據私人的協議，維持日本及中華民國之間現有的航空服務。

消息來源說：日本外相大平正芳在提出日本政府期望與北平締結的一項協定的草稿時，陳述該立場，上述草稿是在執政的自民黨一次會議上提出，以待批准。

這些消息來源說：上述草稿內的各要點如下：

㊀日本──中共民航協定將根據一九七二年九月間發表的中（共）日聯合公報的基礎，於不久締結，但除東京以外各地點在內的台灣──日本航線，將根據私人的協議保持下去。

㊁懸掛日本國旗的「日本航空公司」將不會爲日本──台灣航線服務。

㊂日本將不會要求中華民國的「中華航空公司」更改名稱或中華民國徽號，但日本政府將對旗幟及航空公司名稱的性質作出它本身的解釋，當日本當局提到「中華航空公司」時，它們將稱它爲「中華航空（台灣）」。

㊃北平的「中國民用航空總局」將使用預料於本年稍後啟用的成田新國際機場，而「中華航空公司」將飛入東京的羽田國際機場，在成田機場啟用之前，中共航空公司飛往羽田機場的專機將小心的配合時間，以免同時使用該機場。

㊄「中華航空公司」將不獲准使用位於日本西部的大阪機場，而要根據日本及中華民國之間的一項協定，轉往其他日本機場。

㊅「中華航空公司」在日本的地勤工作，包括商務及辦事處工作在內，將由代理商轉手承辦。

日航取消來華航綫後
日本兩大航空公司 爭相接替飛行台北

【東京十七日美聯社電】「全日本航空公司」及「東亞國內航空公司」，星期四日一致表示，願意在日本與中共達成民航協定後，接替飛行日本至台灣的航綫。該航綫現由「日本航空公司」飛行。

日本與中共希望於今春達成民航協定，但中共對「日航」仍然將漆上日本國旗的飛機，飛往中華民國政府所在地──台灣一事，感到不悅。

星期四日，由日本政府擬就的一分民航協定草案，指出「日航」將以飛東京至北平航綫代替東京至台北航綫。

日本政府希望在本月底前，決定由那一家公司接替飛行東京至台北航綫。

耶加達已復平靜
軍警逐戶搜捕示威分子
已有二百餘人被拘

【耶加達十七日合衆國際社電】這個印尼首都在日本首相田中角榮離去後，星期四日恢復正常狀態，但軍隊仍控制該市，並宣佈連續實施第三個晚上的傍晚至清晨的宵禁令。

印尼軍隊仍在耶加達的街道上巡邏，但並無示威重起跡象。過去兩天的示威。使該市的四百萬人震驚。

自從一九六九年以來，印尼已爲文官統治的政府，在暴動達至高潮時，便改以軍隊維持治安，並宣佈以嚴厲手段禁制民主權利、新聞自由和學生活動。

一項政府的聲明稱：這次暴動使「印尼的美譽被貶」，並對全國的穩定性──產生懷疑。

該項聲明說：自現時開始，政府似乎需要採取預防及壓制政策，以保證這種事件不再發生。

【耶加達十七日法新社電】保安當局在生力軍開抵後，嚴格施行宵禁及搜查。暴衆昨晚焚毀三十輛汽車，總焚位於耶加達中部的一間警署隔鄰的國營石油局後，耶加達市業已回復平靜。

公共汽車的服務亦已恢復行駛，但各銀行及商店仍暫停營業，街道上並無日製車輛行駛。

醫院方面的人士說：在發生暴動的兩日來，已有十三人喪生，有四十九名青年接受因玻璃碎片、石塊、流彈以及刺傷的治療。

保安人士說：被捕的人數超過二百人，其中包括印尼大學學生委員會主席薛里事。蘇氏說：雖然在任何的暴動或襲擊人民財產行動中並無大學生參加，但他之所以向軍方當局投降，是因他感到須對青年騷動者所進行的暴行負責。

【耶加達十七日美聯社電】軍隊於星期四日開始逐戶搜查領導抗議日本首相訪問而舉行流血反日示威的學生領袖和有關人物。

備受暴動騷擾的首都，情勢緊張。蘇哈圖總統已召集各部長和各軍隊司令，包括四名參謀長舉行緊急會議。

印尼大學校長的辦公室，被大約一百名武裝軍隊包圍，當時該大學一名行政人員馬薩爾教授與耶加達軍隊指揮官曼特克少將正在辦公室內舉行會談。

一般相信他們舉行的會談將決定很多學生的命運。

靈通消息說：超過二百名被捕的名單中，大部分都是學生和學生領袖，其中包括若干大學的教授。

連體嬰分割成功：四星期大的連體嬰，由台灣台中醫院十二名醫生組成的小組施行手術分開兩個身體後，隱在他們的保溫器中。這兩個嬰孩是在胸部地方連在一起。據報導：他們在經過四小時的手術後，現在情況良好。（合衆國際社）

日執政黨內部出現
强大反對力量
堅持不應犧牲台北航綫

【東京十七日法新社電】日本政府今日在企圖獲得執政黨自由民主黨批准其與中共締結一項民航協定的計劃中，遭遇困難。若干自民黨黨員同情中華民國對日本政府企圖在締結該項協定時，正式承認中華民國的「中華航空」爲一間地方性航空公司一事，提出反對。

但自民黨的親中華民國黨員反對日本政府的上述計劃，堅持政府尋求與北平締結一項民航協定時，永不應犧牲中華民國。

社論

印尼反日波及華商的暴動

據外國通訊社電訊報導，當日本首相田中到達耶加達，進行其東南亞訪問最後一站的外交活動之後，印尼的大學生卽展開反日的運動，焚燒日本旗，包圍田中所住的賓館，舉行示威，聚衆不散，尋且升級爲暴動，到處焚燒日製的汽車，打破陳列日本商品的窗櫥，印尼警察出動鎮壓、驅逐，在混亂中發生流血事件。另有部份的暴徒，竟利用騷亂的情況，將矛頭轉對耶加達的華人區，向華人商店、住宅佔據、破壞、搶掠，亦爲警察開槍制止。成爲一九六五年印尼共產政變以來最緊張的場面，迄今仍未終止。結果，這次的騷亂，總共有七人在警察的槍彈下喪生，多是死於耶加達近郊的高打鎭，那處就是華人聚居最多的地區。至於華人的損失如何，雖尚未獲得詳細的消息，不過從警察開槍制止刼掠而擊斃五人之多，則該區情勢的嚴重，華人所遭受摧殘的厲害，可以推想而知了。遙念印尼的僑胞，與不勝關切和憂慮之情，更爲他們艱苦生活的精神致以敬意。

印尼學生的反日示威運動，眞正的目的如何，尚須作深入的觀察。根據學生們在大學校園中舉行羣衆大會所發表的聲明，是要求田中禁止日本商店到印尼來「僅爲賺錢」，指出日本的援助，是協助日本商人，而不是援助印尼人民。莫斯科的電台更代爲解釋，說是印尼人反對日本的經濟侵入他們的國家。而接近印尼政府的安達拉通訊社則稱，據軍方最近接獲的情報顯示，學生組織的行動，乃企圖配合日本首相田中的到訪，效法泰國的學生，爆發一場革命行動，推翻政府。所以印尼政府經蘇哈圖總統與軍方詳細研討後，作出決定，宣佈施行宵禁，採取强硬的立場，對付進一步的學生示威，卽是叛國的行爲。印尼法律對叛國罪的最高刑罰是處以死刑，藉此力圖阻遏學生，停止活動。

印尼人民如果爲抗議資本主義國家的經濟侵畧和非分剝削，維護本國的權益，而作和平的示威，促使對方改變過去的態度，謀求新的合作，互利的發展，是非常適當而正確的行動，當會獲得世界人士的同情，有關方面的接納。日本首相田中的訪問東南亞，可說是贖罪之行。在他的內心，似已醒悟到日本近幾年來的拚命擴張政策，苛求剝削手段，在東南亞早經種下惡因，留下怒火，使日本與各國的關係一步步的惡化。所以急急的親自出發訪問，高唱援助與合作，希望利用經濟的援助，作補贖的代價，同時亦用貸款爲餌，釣取各國的合作。印尼學生儘可如泰國學生一般，向日本堂堂正正的提出要求，督促放棄自私自利的貿易政策，田中必會接納的。表現民氣與力量是應該的，但不必出諸破壞秩序、加害他人的暴亂，喪失崇高而莊嚴的意義。

然則印尼學生組織眞如安特拉通訊社的報導，爲步武泰谷法政大學的學生，作推翻現政府的政變計劃？印尼自蘇卡諾垮台，幾度變遷，由蘇哈圖執政以來，以蘇哈圖政府穩健而保守的作風，尚能維持一個安定的局面，政治上雖未臻於康寧富裕，然仍四境粗安；經濟上雖未飛躍增長，然仍漸納正軌，一切比蘇卡諾後期爲優勝。學生所高呼反對的物價高漲，乃國際間的通病，未能完全歸咎於蘇哈圖政府。而且蘇哈圖總統敢於幾度出國訪問，足證握有充分控制的力量，爲軍人所切實支持，經得起考驗，不比泰國的乃他儂等。學生組織如果企圖聯合左翼分子，以推翻蘇哈圖現政府，自不可能像曼谷學生一般，輕易獲得成功。

我國僑胞在印尼居留，遠溯自元明朝代，協助印尼開發，篳路藍縷，同啓山林，盡過不少的貢獻。在經濟作用上是生產，不是剝削，與印尼人民合力以助經濟的發展，對印尼的獨立，功勞尤大，是印尼可貴的良友，絕非如資本主義國家商人利用資本以從事的性質，更非是「醜惡的中國人」。華僑的財富全爲胼手胝足、克勤克儉節省得來的。近年一部份印尼的市井暴徒，本着貪婪嫉妬的心理，狹隘的民族觀念，不時掠奪華僑經營的工商業，簡直是無賴的行爲，而爲印尼有識見和有正義的人士所鄙棄，所以印尼的排華活動雖不時發生，多爲政府所抑制。以前常發生於各省，這次發生於首都耶加達，情勢嚴重，希望蘇哈圖政府本着過去的政策，切實努力保護華商生命財產的安全，恢復他們的事業，加强中國和印尼的傳統友誼。

節約用電
本港需用燃油發電

你是否知道？

一般洗衣機消耗超過二千瓦特的電力；積存足夠髒衣物後才使用洗衣機，便可節省大量燃油。

節約是明智之舉

傢俬及家庭電器

割价翺寶

全新意大利名廠電器用品 包括全能自動洗衣機，乾衣機、雪櫃，洗碗碟機等

一律五折

	原價	減售
728型全新加士達自動洗衣機 11 lbs.	$1,565.-	$750.-
618型全新加士達自動洗衣機 11 lbs.	$1,495.-	$695.-
2080 B10型-全新加士達雪櫃 9.0立方尺	$1,395.-	$695.-

客廳 睡房 飯廳 廚房 傢俬等

全部名貴傢俬・不計成本

包括客廳梳化、餐枱、餐椅、柚木酸枝柜、床架彈簧床褥、廚柜、及其他各類傢俬等。

（全新）加士達 Superdry 全乾衣型 自動洗衣/乾衣機 11 lbs.
原價 $1,825
減售 $895

繳付漲無止境石油費用
各富有國債台高築
廿國財長急謀對付

【羅馬十七日路透社電】來自二十個國家的財長，今日開始在此間舉行一項為期兩日的會議，決定如何面對因最近石油價格劇增而引致的世界貨幣情勢。

二十個國家的財長最初是準備討論一項有關檢討國際貨幣制度問題的，但現時他們發現，世界貨幣改革問題的主要性已被石油危機問題所取代。此項結果是世界上差不多所有非共黨國家，發覺他們為石油將債台高築。

一個由一百二十六個國家所組成談判貨幣改革問題的國際貨幣基金會的「二十國委員」的財長，預料現已決定改變他們的原定計劃。相反的，他們將集中於策劃資助各富有國家所欠下的巨額債務的國際協議，各富有國家所負的巨額債務，是他們所繳付價格狂升的石油所造成的。

美財長強調
油價回順之前 幣制無法改革

【羅馬十七日美聯社電】美國財長修斯於星期四日說：在阿剌伯石油價格回順之前，世界貨幣問題將不可能達成短期的解決方法。

修斯說：「各石油出產國家須體會到此項簡單的事實，與世界各國合作，將重大的財政問題，縮減至一種可以處理的程度。」

修斯曾在二十國財長委員會舉行的一項秘密會議發表談話，他的演詞曾分發給記者。二十國財長委員會是由「世界貨幣基金會」組成的，該委員會負責研究國際貨幣制度的改革。

深知修斯想法的美國官員說：修斯曾在此間舉行的秘密會議上強調說，貨幣改革的詳細計劃，必須在石油價格回順後，才可著手研究。

據說：修斯在描述阿剌伯石油在最近數月來加價四倍的事實時，曾使用諸如「不能容忍」及「使人驚詫」等字句。

阿剌伯七國 籌組聯合軍備工業

【開羅十六日合眾國際社電】政界人士稱：阿剌伯七國之軍事專家已於今天（週三）開始談商組設聯合軍備工業。會議係由阿剌伯聯盟秘書長雷亞德主持揭幕，他在致開幕詞中，強調此計劃之重要性。與會之七國為埃及、敘利亞、沙特阿剌伯、科威特、利比亞、阿爾及利亞和摩洛哥。

此會議之舉，乃依照阿剌伯聯會防衛委員會所通過之一項決議案而行。該委員會包括有阿剌伯諸國之外長及國防部長，係於去年一月開會。

布里什紐夫下週訪古巴

【邁阿密十七日美聯社電】古巴現正為俄共總書記布里什紐夫的一項官式訪問作準備，預料布氏將於下週抵達夏灣拿。

「古巴——蘇俄友好協會」主席馬寧尼爾諾說：布里什紐夫的訪問，將是向世界證實「蘇俄與古巴共黨及領袖之間，是具有深切的馬列思想」。馬氏在一次被夏灣拿電台引述，是於昨日在邁阿密收聽到的談話中說：「古巴人民期待布里什紐夫的訪問。」

自俄共總理柯錫金於一九七一年十月前往古巴訪問以來，這將是俄共領袖首次訪問古巴。夏灣拿或莫斯科均無宣佈布氏抵達古巴的確實日期。

尼克遜理政方式 大多數民衆不滿

【華盛頓十七日路透社電】哈里斯民意測驗今天報告稱：美國人民對美國總統尼克遜的擁護程度，空前低落，祇有百分之三十美國人民，支持尼克遜總統處理政務的方式。

接受上述調查者，有百分之四十七至四十二同意下列說法：「尼克遜總統已不能作為有效能的總統，為了國家的利益，他應該辭職。」

能源短缺與工潮打擊下的英國

【倫敦十六日美聯社電】致海外列位親愛的朋友：

萬二分感謝你們一切的來信，垂詢有關這多天來，我們在英國的生活情況及所表達同情之意。請勿担心。

生活難，日子很不好過，但情況可能更壞。

從我們自海外所聽聞，你們顯然認為我們人人都發抖及憂鬱，缺乏食物及照明，失業，恐懼恐怖分子的炸彈，以及要準備一次新的「倉鼠離開英國的運動」。但我們並非如此。

事實是：煤礦工人拒絕超時工作，在英國，許多工業祇在他們的僱員超時工作情況下開工，因此，燃煤少了百分之四十，而政府已下令工業實行每週三天工作日的措施。

專家們估計約有三百萬名工人正損失他們部分的薪酬，因為他們不能照足時間工作，那顯然共數甚衆，他們也會面臨真正的問題；特別是如果危機繼續下去的話，倘若危機不會很快結束，預料細小的商行將會廣泛瀕臨破產的。

但對於大多數英國人——在全國總人口超過五千五百萬人之中，總共有二千五百萬名工人——來說，危機在目前為止仍不致於那樣難以對付。

無人可以逃避黑暗的街道，燈光照明比正常暗淡了百分之三十，而且廣告及商店櫥窗的照明受到禁止，街道是陰森可怖的，不時傳來笑談之聲，蘇格蘭場認為並無證據證明罪案有所增加。

喜歡收看電視的人，沒有一個不知播映時間已告縮短，關閉時間是晚上十時卅分。

而喜歡逛街購物的人，沒有一個不知許多百貨公司點上火水燈、及氣燈、企圖在電力供應中斷的數小時內仍可開門營業。

家庭主婦報稱有些東西短缺：糖、清潔劑、紙巾以及其他紙製產品，但每當一間超級市場偶然可能銷售一空時，另一間卻不。這意味人們要周圍逛店購物及做額外的工作，但無人真正的受到食物短缺或其他物品缺銳的危害。

對於許多英國人，很可能是大多數來說，那就是危機的自我表現，事實上，他們都有大禍臨頭的感覺，而他們知道對其他人的更壞之處，因為他們看到報紙的報導，他們聽自許多受到減時減薪的朋友訴苦，況且他們聽到月票乘客說及有關由於鐵路司機慢駛而導致他們要力爭上車前往上班的情況。

在公眾場所如商店和戲院的暖氣，在華氏六十三度或以下，因現時是一個和暖的冬天。

政府已要求住宅節省電力並使家人集中擠在一個房間裡。

顯然該項呼籲並沒有順利的進行，而政府已恐嚇對住宅的限制，從自動節省的原則改為強制執行。

但現時正常的生活仍然繼續。當倫敦人前往上班時，每日的早晨和黃昏都出現擁擠的時間。博物館仍然開放，戲院已減少它們的照明燈，但表演和放電影仍然繼續。甚至賽果賭博場所仍然營業。

每年的年晚清貨正當旺市。百貨商場堆滿貨品和擠滿顧客。

懷疑是愛爾蘭共和軍所製造的恐怖炸彈運動，在經濟危機的邊緣時暫停活動。但這些活動除開警方對商店中的顧客，博物館和地下火車站的人搜查口袋和手袋外，並沒有影響日常生活。

最近一名英國友人來到倫敦，他對在倫敦機場的反恐怖分子的任務的軍隊坦克表示震驚。但當他在一個下午走在倫敦中心區的大街時，他看不出「經濟危機在那裏？」

商店堆滿人羣，餐館生意繁忙。除開那些半癱瘓狀態的倫敦工廠中心區，一切顯得正常。

在傍晚時，當街道以一半的燈光來照亮時，仍然是灰暗的，這位美國友人便開始感覺危機的意味和相信報紙標題的警言。他正如許多倫敦人一樣，並未真正受到影響。他依照自己的計劃到各處觀光，看戲和購物。而當他離去時，他說，他將會帶一個口訊回去。

「所有事情可能會更嚴重，但現時最低限度不需要把『英國包紮起來』」。

施比受福澤更多
四方善長樂解囊

車炳榮慨捐十萬

保華建築有限公司董事長兼總經理車炳榮，今日在一項善款遞交儀式中，將港幣十萬元捐贈香港公益金，作為該公司本年度之捐款，由公益金籌募主席沈弼親自代表接受。

保華建築是本港有名的大建築公司，承建的道路屋宇工程無數，對本港社會建設有莫大幫助。而歷年來，又鼎力支持公益金籌募，每年皆慨捐鉅款，建設推廣及社會福利方面，貧苦老弱受益無數，其善心確堪欽感。

太古集團十四萬

香港太古有限公司財務董事施露敦，今日代表太古集團，將善款十四萬元捐公益金。

善款遞交儀式今日在於仁行太古有限公司會議室內舉行，香港公益金第三副會長兼公共關係委員會主席余經緯特親自代表接受善款，除對太古集團年來熱心公益，慨捐鉅款，表示謝忱外，並致贈公益金錦旗以作留念。

足球總會五萬元

香港足球總會主席胡法光，今日代表該會，將一張面額五萬元的支票，捐贈香港公益金。

在捐款遞交儀式中，香港公益金董事兼籌募委員會副主席何鴻毅，代表公益金接受此筆捐款，除對足球總會多年來熱心支持公益金，致以深摯謝忱外，並送贈公益金錦旗紀念。

萬國寶通二萬

銀行界支持公益金的熱心，確達出錢出力的地步。各銀行除義務代公益金收取各方善長的善款外，更慨捐善款，進一步大力支持籌募。

萬國寶通機構香港主持人，兼銀行副總裁法理特，今日即代表該行，將善款二萬元捐送公益金。由公益金董事施玉榮代表接受，並對萬國寶通機構熱心公益之精神，表示欽敬。

雷諾士煙草五萬

雷諾士烟草（香港）有限公司，每年亦均響應支持公益金屬下六四會員機構統一籌募，慨捐善款者。今年且將善款提升至五萬元之鉅。

雷諾士煙草（香港）有限公司總經理麥士威德，日昨即代表該公司，將善款交送公益金，對公益金屬下會員機構工作情況興趣極濃，知之甚詳，並表示日後亦繼續支持此項有意義的統一籌募運動。

代表公益金接受雷諾士煙草善款的是公益金義務司庫，羅兵咸會計師樓的哥頓。

蜆殼公司一萬五

香港蜆殼有限公司年來對公益金籌募，支持極為熱烈，今年又續捐善款一萬五千元，以作響應。善款日昨由該公司公共關係主任顧陳禮貞親自遞交，公益金贊助人黃宣平議員代表接受，並代表屬下六四會員機構受惠者敬致謝忱。

利惠牛仔褲六千

美國利惠牛仔褲此次熱心贊助公益金百萬行，頗受社會人士讚賞，昨日利惠市務經理陳端勵經將六千元支票一張送交公益金委員會，由公益金董事岑才生代表接受，該支票款保贊助兩位學生，拾六歲之陳家強及拾七歲之張傳道與一名外籍女性杜迪穎姬分別穿上利惠牛仔褲，而在極短時間內行畢拾六哩全程而獲得在他們名義下各得二千元捐助之公益金。各人並獲贈紀念金像一座。

利惠公司此次除捐出鉅款外，并派出許珊、葉潔藝、布珍娜、依達及許無鳴組成步行團參加，又送出太陽紙帽六萬頂及於步行日大放七彩汽球，殊屬熱心公益。

圖：保華建築公司董事長兼總經理車炳榮（右）將善款十萬元遞交公益金籌募主席沈弼。

截至收款日期	一月十四日
已收善款總額	$6,118,442.49

士農工商踴躍捐款
善款逾六百一十萬
一切都依靠你了請多解善囊

公益金善款，截至一月十四日為止，總收數字是六百一十一萬八千四百元，距離一千萬元的籌募目標還有一段距離。（另段）不過，值得欣喜的是，自從十一月中旬開始籌募運動至今，善長的捐款每天不斷交來，不管是一元幾角，還是成千上萬的，善士的熱誠助人，不但令公益金工作人員感動，公益金屬下六四會員福利機構的受惠者亦紛紛表示謝忱，謹特在此向各界善長代傳這一百五十萬受惠者的心聲，這群受惠者，包括：傷殘、盲聾、露宿者、老弱、痲瘋、癌病者、戒毒者、低能兒童、貧困之家、精神病人、坊眾、工友、青年人等，由於你的捐助，這六四會員福利機構始得有足夠的經費，去繼續他們拯助扶持的福利工作。難道，你忍心袖手旁觀，置他們的呼求不理不睬嗎？

善士的捐款，並不是五元、十元的臨時性派發救濟，這點，希望大家明白。這些公益金屬下的會員機構，悉數由社會福利專材管辦，他們有一系列積極完善的工作方針，從而改進香港的社會福利，問題是：他們如果要分神籌廣，担憂每年的經費來源的話，那在工作效率上必打了大大的折扣，況且，每星期都有福利機構在路上向你實施勸捐，那豈不麻煩，有價值的機構個別籌款，其中的開支必然是相對的增加了。基於一切原因，公益金就一籌募分派的成立途徑需要而生，在美國、在加拿大、日本及其它東南亞若干國家，公益金亦一樣的設立，推行工作。於是，每週末向你沿途勸捐的慈善機構，是不是大大的減少了？

你的善款，是經由公益金的入會、預算及支配委員會」，應會員機構的需要而加以分配的，不過，亦有善長指定將善款分配與任何幾間機構的，善長在捐贈時，請附註聲明即可。凡加入了成為公益金會員的機構，是規定了不許個別再向市民勸募的。

年近歲晚，迎新送舊，這個世界需要的是更多的愛心和關懷！請懷解善囊，將這份愛心和關懷，讓更多的受惠者得同分享，則是功德無量，福有攸歸矣。

你的善款，支票請劃綫，支付「公益金」，寄到香港郵箱八八八號；現款請交本港卅一間銀行及分行代收公益金善款處，或交告羅士打行公益金辦事處。公益金會計師「羅兵咸會計師樓」即發出正式收據給各界善長。

一切都要依靠你了！可曉得，只有你可以幫助這群受惠者？

許周興堂捐五萬 何鴻毅一萬五千

本報副社長何鴻毅先生是香港公益金董事兼本屆籌募委員會副主席，平日除抽空義務策動籌募大計外，更年年慨捐善款，今年且將善款提升至一萬五千元，出錢出力，確實難得。

香港公益金善長芳名錄

許周興堂日前來函並附善款支票五萬元，以作支持本屆公益金籌募之善款，熱心救助拯扶之公益精神，的確可敬。

何愛之、何張靜、蔡群、麥秀英、許有能、黃錦歡、李秀霞，以上各捐五元。

陳勝圖、黎杏燕、區向榮、黃女、李忠恒、張楨清、伍麗珍、李宅、張桂芬、周燕卿、吳漢昌、吳小弟弟、周織寧、黃佛閒，以上各捐十元。

喜也閒、李恒富、蕭聰廷、陳雪娳、昭記、岑先生、李宅、任宰、梁太、黃宅、黃伯、羅運慶、鍾兒、陸紹英、包世芳、林錦成，以上各捐二十元。

郭止斑、郭梓恩、郭子浩、李雪文、潘明、周富銘、周嘉瑋、陳天良、梁寶翻、陳樹基、歐萍、胡歡心、袁華強、曾宅、何永漲、歐煥年、劉姑娘、李子琍、鄧錦飛，以上各捐三十元。

張國興、張陳氏、鄧麗紅，以上各捐四十元。

司徒拱、譚瑞蘭、鄭嘉珍、馬超、鄭淑儀、馬賽家人、楊錦美、陳妙英、張泰李、曾宅、李心、劉錦萍、劉啓昌、劉美儀、莫宅、李宅、陳海、陳樹波、劉鉅良、周李素貞，以上各捐五十元。

盧寶華、周進沂、萬寶祥行、張仲良、陳照英、林社、蔡麗明、杜麗華、張翠賢、鄭、周家生、容嫦、黃鉅昌、吳兆康、大生、楊宅、蔣善知、廖英、汪佩華、陳燕寬、蘇林（禮券）、梁銘康、梁紹祥、梁黃少玲、梁錦輝、布蘇、香港人、梁關氏，以上各捐一百元。

田書香、陸松心、永和置業有限公司、胡月嬌、李黃德卿、周印如、黃宅，以上各捐二百元。

梁恩培、汪觀宏、謝蘭、關宅、李淑，以上各捐五百元。

譚珍，捐六百元。

張吳花、林黃節貞、勞濤長、周有，以上各捐一千元。

建南銀行、太古貿易有限公司、中南鐘表有限公司，以上各捐二千元。

聯泰紗廠有限公司、太古輪船有限公司，以上各捐三千元。

圖：雷諾士烟草有限公司總經理麥士威德（右），將五萬元善款交公益金義務司庫哥頓。

圖片說明：足球總會主席胡法光（右）將善款五萬元致贈公益金，由公益金副籌募主席何鴻毅代表接受（上）。太古有限公司財務董事施露敦，代表太古集團捐贈十四萬元予公益金，公益金公關主席余經緯（右）代表接受（下）。

傳國康三百元．郭先生、盧先生八十元．林偉十三元零五分．石峽尾官立上午小學一百元零五角五分．無名氏一百一十元．廖寶珍、廖世華十四元．黎先生六十元．窖山雪瑤義賣一百一十五元二角．心光盲人會職員一百九十五元．梁圖治四百元．寇蕭十五元．曾麥娜、蕭耆耆一分．大昌地產有限公司一萬元．國泰航空有限公司四萬一千元．太古糖業有限公司一萬二千元．太古汽水廠有限公司九千元．太古有限公司七萬三千元．關厚許周興堂五萬元．大通紡織有限公司員工四百元．

公益金百萬行：陳榮柱一百元．朱國富三十二元．朱國強八十九元六角．丁良才五元．元朗晨運之友支持義賣業六百元．趙均豐一百零八元．黃銘駹及黃藹業六十五元．李屹文，利惠有限公司六千元．利啓章三百元．黃振興五十四十二元．李秀娟三元四角．吳詩德五元．

圖片說明：萬國寶通機構香港主持法理特（左），遞送善款二萬，由公益金董事施玉榮代接受（上）。蜆殼有限公司公關主任顧陳禮貞（左）將善款一萬五千元交公益金贊助人黃宣平議員（下）。

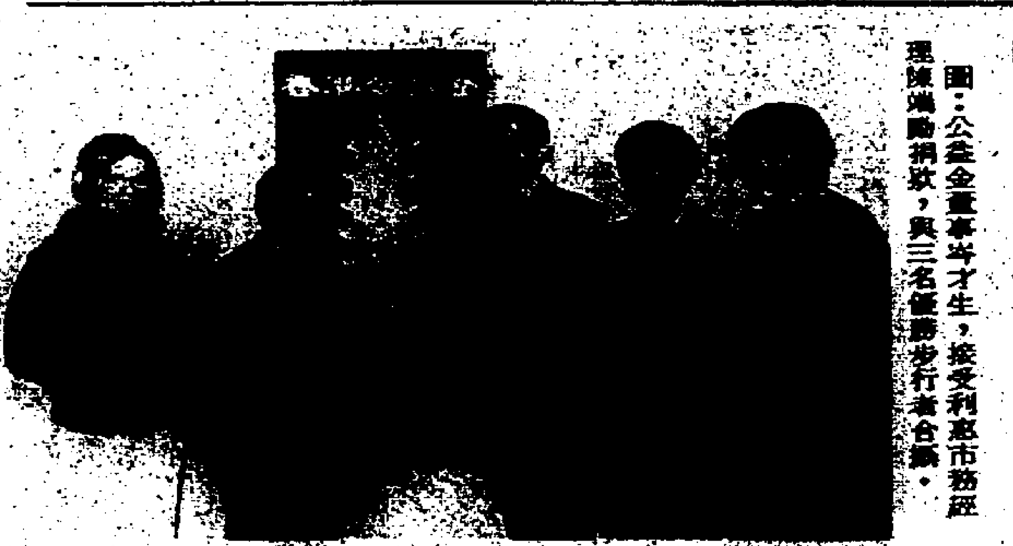
路已行完善款待收
步行捐款請速彙集
善款請交銀行或公益金辦事處

一月六日港島步行經已美滿功成，天氣好，步行者的熱情更值得一書，百萬行籌備大會謹借此一角，向這一萬五千多名步行者表達謝忱。

於是，不管你行了兩哩也好，九哩或十六哩也好，不管你的贊助款項是多是少，要麻煩大家的是：請你再多走幾步，第一步是向你贊助人收取應有的善款，第二步是將收集得的善款彙齊，交到各區代收公益金善款的銀行，聲明是步行善款便可；不然，你也可以交到告羅士打行公益金辦事處。支票善款請劃綫寄郵箱八八八號，記着，請把你的姓名地址也都寄上。

如果你的贊助人，個別的善款達百元以上，而且需要「證明」以作免稅用的話，請在寄交善款時特別註明。這個情形的善款，最好交公益金辦事處辦理，或寄八八八郵箱。

謝謝你的熱心，參加了步行籌款。相信你也定會以最快速度，向贊助人收取善款的。那天步行之後，你也許會有點疲倦，不過，當你想到：就是你的雙腿，將會有許多人得到幫助的話，你一定會覺得很開心。



圖：公益金董事岑才生，接受利惠市務經理陳端勵捐款，與三名優勝步行者合攝。

佈告
更改街道條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據更改街道條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，擬發命令將與安寧里接連之一段約十呎之後巷封閉，其詳情業經在圖則第MH一七一號內用粉紅色填明，存香港政府合署西座地下民政署中區辦事處諮詢分處，與香港花園道美利大廈地政測量處及香港德輔道西二零五A號地下民政司署西區辦事處備查。

凡反對該項擬發命令，必須用書面向工務司提出，並須最遲於一九七四年二月二日送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請書中敘明受上述工程所影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書並須開列該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡申請賠償，必須用書面向工務司提出。申請書最遲須於一九七四年三月四日送達工務司署。特此佈告週知。

一九七四年一月四日 署理工務司 勞弼臣

告示
更改街道條例（香港法例第一三〇章）

根據更改街道條例（香港法例第一三〇章）第十條之規定，香港總督業已下令進行下開工程：彩石道之一段將予封閉，其詳情業經在圖則第MH一一零一號內以粉紅色標明，現存於香港政府合署西座地下民政處中區諮詢分處，又九龍彌敦道四百零五號九龍政府合署十一樓地政測量處，及九龍新蒲崗景福街麗宮戲院大廈黃大仙民政署備查。

申請賠償者，須在其申請書中敘明受上述工程所影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書并須附列一項估計數字，表明該項工程可能使申請人遭受金錢上的損失或使該物業遭受損壞之程度。

凡有反對進行該項工程，或欲申請賠償者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七四年三月十八日或該日之前送達工務司署。特此公佈週知。

一九七四年一月十八日 署理工務司 勞弼臣

告示
街道（更改）條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據街道（更改）條例（香港法例第一三零章）第六條之規定，擬作出決定改變安寧道之一段（有關該項改變之路線與高度之詳情業經在圖則第KH一一六九／一號內塗以紅色表示。該圖則現存香港政府合署西座中區民政處諮詢分處，又九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量處及九龍新蒲崗景福街麗宮戲院大廈黃大仙民政處備查。

凡有反對該項決定者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七四年二月十八日或該日之前送達工務司署。

申請賠償者，必須在其申請書中敘明受上述工程影響之物業為何，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有何種權益。此外，該申請書並須開列一項估計數字表明該項工程使申請人可能遭受的金錢損失或物業損壞之程度。

申請人必須用書面向工務司提出申請，並於一九七四年三月十八日或該日之前將申請書送達工務司署。特此公佈週知。

署理工務司 勞弼臣

一九七四年一月十八日

一九七三至七四年度下學期 葛量洪獎學基金生活津貼

一、葛量洪獎學基金委員會現撥出生活津貼額若干個，以供在一九七三至七四年度下學期修讀下列課程之學生申請：

（甲）英文中學課程
（乙）中文中學課程
（丙）二年制大學預科課程
（丁）一年制大學預科課程
（戊）香港理工學院或工業專科學校之技術課程
（己）浸信會學院文憑課程
（庚）香港大學學士學位課程
（辛）中文大學學士學位課程

二、生活津貼之頒給，純以經濟狀況為標準，旨在援助該等經濟狀況本屬良好而無資格申請葛量洪獎學金之學生，但到學年中期，由於家庭環境之轉變，而亟須獲得經濟援助，方可繼續其學業者。

三、申請人須注意：任何學生，如已獲得其他獎學金或獲得除免學費以外之其他經濟援助者，在通常情況之下，不能獲頒此項生活津貼。凡已申請葛量洪獎助學金之學生，毋須再申請。

四、葛量洪獎學基金生活津貼申請表格可由一九七四年一月二十八日起，向香港德輔道中一四一號國際大廈九樓民政司署索取。填妥後，須連同家長或監護人所簽署之家庭經濟狀況宣誓書，於一九七四年二月二十八日或該日之前由其校長交回本署，逾期概不受理。

申請入英籍啓事

陳明德（CHAN MING TAK）現住香港九龍和宜合道安慶樓7 16室現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

遷址啓事

英國空運（香港）有限公司總辦事處業於一九七四年元月十五日遷往下列地址照常營業敬請新知舊雨 同業先進 李新垂注

英國空運（香港）有限公司謹啓

總辦事處：九龍啓德機場東巴貨運大廈三樓
電話：三—八二四一一五、八二八三九九一〇
經理室電話：三—八二八三〇〇
香港辦事處：德輔道中廣東銀行大廈一二〇六室
電話：五—二五六三九一二三

金禧盃決賽權爭奪戰
精工形勢有利 南華存心一拚
門票沽清定有爆場盛況

【本報訊】甲組金禧盃足球準決賽南華對精工第二回合決鬥，今晚八時在港府大球場舉行，序幕戰乙組金禧盃決賽獄吏對九巴決伕，于下午五時三刻先行上演票價分七元，五元，四元及二元多種，但已全部預售一空。

南華與精工金禧盃準決賽第一回合業已舉行，戰果是二比一，精工獲勝，也即是精工佔先一球。因此，今天精工勝或和，都可奪得決賽權。要是南華能以超過一球的比數擊敗精工兩伕的總錄合計，南華便可以後來居上，把決賽權奪去。至若南華僅以一球的距離戰勝精工，那是，兩伕合起來，雙方的得失球便相同，須要于今天賽完九十分鐘時加時廿分鐘決高下，若再不分勝負，就要擇期重新比賽一場。

精工的人腳平均固然優于南華，尤其是前鋒的埋門威脅爲大，何況他們在第一回合已佔先一球，則今伕更爲有利。猶憶第一回合對抗時，精工原可多勝一兩球，不料他們以二比零佔先之後，戰意即告鬆懈，致不能有更多斬獲，并被南華追回一球，所以，今天祇要他們能夠踢來認眞，不因已勝了一球而輕敵，他們將不難再勝南華一伕。

南華今伕的形勢顯然大爲不利，既已先失一球，而且傷兵纍纍，實力削弱甚大。

雖然南華的戰意甚盛，並有一個可靠的門將仇志強堅守最後一度防綫，無柰鋒衞都有不少弱點，與精工相較，就難免處下風，因此，除非精工大意，否則南華將不易有反敗爲勝希望。

聯賽昨日各一平手
鐵行先拔頭籌 東方力戰扳和

【本報訊】花墟昨日甲組足球聯賽，經過九十分鐘爭奪，東方卒憑後勁過和鐵行，紀錄是一比一，雙方各添一分。頭場預備組聯賽，光華以一比零擊敗南華，入場人數二千五百二十八人，收入八千八百四十八元。

鐵行昨伕錄衞均有主將未出，因而排出「四四二」陣式，但上半場鐵行盡量搶攻勢，經常有六名球員攻過半場，但前鋒腳法未到家，有較多機會都未能把握，祇是他們的後衞十分穩固，往往在外圍即瓦解東方的攻勢，陳隆生客串中堅，表現不過不失，亦惡一次罰球機會打附紀錄領先。下半場可能由於體力不繼採固守戰略，因而在東方圍攻的情況下被扳和，昨伕戰情尚算緊湊，精彩場面并不多見。

東方演出欠佳，傳交錯誤多，致很多進攻機會都往往錯過。一對中堅由於移動緩慢，造成門前不少驚險。下半場趁對方固守全力圍攻，終於在一次反擊，由龍志成衝門成功，扳成平手，搶回一分。

接戰後，鐵行力圖搶攻，東方不甘示弱還以顏色。四分，單惠根右輔滲入，混戰中凌空抽射，皮球中柱彈出落野。二十分，東方再攻，龍志成中路割出，李炳雄廿五碼外勁射，但被鐵行郭德先躍接脫險。二十四分，鐵行揮軍相向，秦禮文中路突入，被東方後衞勾倒。鐵行得罰球，由秦禮文交何耀強射入右角。一比零，鐵行先拔頭籌。四十分，東方過得角球，梁傑棠斬出，龍志城飛身衝頂，但被郭德先接牢，鐵行倖保不失，上半場完，鐵行以一球領先。

易陣交鋒，東方以林劍雄入替周海生，鐵行則原陣應戰。七分，鐵行進攻，林志良中路接應何耀強斜傳近門欲射，但被東方張炳衡急退搶先鏟球出險。十五分，東方攻入鐵行禁地，梁傑棠得單惠根短傳施射，但被鐵行胡濬根勾倒，東方得罰球，林守婥傳給單惠根射失無功。二十七分，東方龍志城交右，鐵行郭德先撲出，被梁傑棠搶先在底綫斬中，林劍雄近門叩頂，被鐵行陳隆生大腳勾消解圍。二十九分，鐵行崔永生動作危險遭黃牌警告。三十五分，東方快攻，梁傑棠得林劍雄橫傳斬中，龍志城投上，第一時間叩射，東方卒扳成一比一平手。四十四分，東方龍志城得林守婥直傳勁射，但射得太高，皮球越柵而去。終場前，兩隊再無入球，以一比一握手言和。兩陣如下：

（鐵行）
郭德先
程永能　陳隆生　胡濬根　崔永生
林志良　黎應彬　吳永明　秦禮文
梁棠雄　何耀強

（東方）
歐國華
張炳衡　岑志強　黃燊城　黃志華
周海生　李炳雄　林守婥
單惠根　龍志城　梁傑棠

南華精工陣容

（南華）
仇志強
符志光　梁兆華　羅桂生　駱德輝
黃文偉　陳國雄
陳錫鏗　梁金發　馮志明　施建熙

（精工）
林芳基
區永雄　葉奇　黎實忠　陳長強
陳鴻平　何新華
歐歷　胡國雄　陳朝基　吳紐

龍志城衝門被拒　甲組聯賽東方與鐵行昨日一比一賽和，圖爲東方龍志城（左）衝門，鐵行陳隆生（中）及崔永健（右）合力抵抗。（李就攝）

農曆新年在港踢賀歲波
祖雲達斯及士砵亭 分于廿一廿二抵港
士砵亭目前位居葡國聯賽首席

【本報訊】應邀來港作賀歲波表演的巴西祖雲達斯與葡萄牙士砵亭足球隊，將在下星期一（廿一日）及星期二（廿二日）抵港，兩隊均下榻於利園酒店。

巴西祖雲達斯隊，目前正在日本獻技，他們已出賽兩伕，均以二比一得勝，首伕勝日本國家選手隊，次伕則贏羅馬尼亞康斯達隊，後（星期日）天祖雲達斯與日本國家隊對抗，然後在下星期一（廿一日）晚由日本到港，當晚八時三刻可抵達啓德機場。

由於祖雲達斯隊到港時間在晚上，且翌日爲農曆新年大除夕，因此足總擬定記者招待會於當晚在機場舉行。

葡萄牙士砵亭隊，則在下星期二（廿二日）下午六時十分由葡萄牙直飛到港，當日已是大除夕，足總亦只好爲士砵亭隊在機場舉行記者招待會。

士砵亭隊目前在葡萄牙全國甲組聯賽中，居於領前地位，打了十七場，贏過十三伕，其餘四場兩和兩負，得球五十五，失球十二，積分廿八，比位列次席的沙度堡高出兩分，沙度堡亦打了十七場，贏十二伕，和兩次，負三場，得球四十三，失球十四，積分廿六。第三是砵圖隊，第四爲賓菲加隊，這是至本月十三日止計算的。

士砵亭抵港前，並未有到過其他地方作賽，因此只從宣傳資料去估計他們的實力，而士砵亭隊在國際足球壇上，名氣還比巴西祖雲達斯隊爲大。

美國女職業網球賽
艾華特金夫人 分別獲勝晉級

【舊金山十七日美聯社電】在此間舉行的女子職業網球錦標賽（獎金五萬元），美國艾華特（首席種子）、金夫人（美）及卡索絲（美）昨日分獲進級，艾華特與金夫人均以二比〇分別擊敗史珍美絲及史杜美，而卡索絲則以二比一力挫古健杜。以下爲昨日各場成績：

根德（美）勝薩絲文（美），二比〇（六比一、六比二）。

美芙莉（澳）勝杜龐（美），二比一（五比七、六比二、六比二）。

菲璘明（美）勝利當度（美），二比一（六比一、四比六、六比四）。

紐比莉（美）勝嘉蘭芝姬（澳），二比一（一比六、六比四、六比三）。

奧華頓（美）勝葛利（澳），二比一（四比六、六比三、六比二）。

金夫人（美）勝史杜美（荷），二比〇（六比一、六比〇）。

卡索絲（美）勝古健杜（美），二比一（四比六、六比一、六比〇）。

中泰拳師生死決鬥 定廿二在曼谷舉行
雙方簽下生死狀門票已沽清

【曼谷十七日法新社電】數名香港中國武術師傅將於一月二十二日在泰國與一批泰國拳師進行四場生死決鬥之比賽。雙方經理人於星期三在此間簽署一份生死合約，他們並且揚言：「能夠將對方之選手擊斃」。合約內容明確指出在比賽進行時，任何一方假如將對手擊斃，將不會被控以謀殺罪名，雙方並無法律責任。他們曾經宣誓絕對同意決鬥之條件。

中國已故名影星李小龍，曾在多部電影中盡量表現出中國拳術 —「功夫」之厲害，使泰國拳術界人士感到驚愕，認爲中國功夫爲一危險性之武術。

合約內容又特別聲明：使用手指挿眼，口咬，攻擊對手口部、耳朵、及鎖斷四肢皆被禁止。在比賽進行中，泰國拳師將會戴上拳套，但中國武術師傅則只是赤手空拳。

中國武術經理人衛全及泰國拳師代表博西皆同意上述之規條。博西在簽署該份合約後表示：該場比賽將爲中國武術師傅與泰國拳師之生死決鬥。

現時該場比賽之門票已經全部售出，但泰國皇家軍人俱樂部透露，將於星期二增加座位。

金禧盃形勢表

警察 0—2 加山
愉園 1—0 消防
東方 4—2 元朗
光華
鐵行
南華 1—1 東昇（重賽 3—1）
流浪 5—1 電話
港會 1—3 精工

加山 0—2 愉園
東方 0—2 光華
鐵行 0—1 南華
流浪 2—2 精工（重賽 1—2）

愉園　（首伕）1—0　光華
南華　（首伕）1—2　精工

冠軍

網球精英賽
美國坦拿 勝高特斯

【美國德薩斯州十七日法新社電】由世界網球錦標團體主辦的網球精英大賽（獎金六萬美元），美國的坦拿，昨以六比二，六比四輕易擊敗去年温布爾頓冠軍，又是第二種子的捷克選手高特斯，爆出冷門，使人刮目相看。

角逐此次比賽的有世界一流好手十六人，比賽在德薩斯州的省會奧斯丁新建的網球村舉行，昨日各場成績如下：

奧卡（荷）勝米雪蘭里（蘇），二比一（零比六，六比三，六比二）。

洛利事（澳）勝羅慈（美），二比一（零比六，七比五，六比二）。

坦拿（美）勝高特斯（捷），二比零（六比二，六比四）。

亞歷山大（澳）勝皮爾勒（南），二比零（六比四，七比六）。

里仙（美）勝泰萊（英），二比零（六比四，六比四）。

阿樹（美）勝杜賴士地路（南非），二比一（六比四，二比六，六比四）。

首席種子史密夫（美）及第三種子納斯達斯（羅馬尼亞），今日分戰英國的覺士及史篤頓（美）。

光華週日再戰愉園
鄧家雄向球員打氣

【本報訊】光華與愉園甲組金禧盃足球準決賽第二回合，本星期日在大球場舉行，這一伕，將決定誰得決賽權。

雖然光華在第一回合落後一球，但他們的統帥顧鍵，副主任鄧家雄均認爲仍有機會平反敗局，甚至後來居上，祇要各弟兄能提高戰意悉力以赴，仍有可爲。

因此，鄧家雄已定下重賞，向旗下健兒打氣，務求能夠以超過兩球的比數擊敗愉園，奪得決賽權。

至于在第一回合被罰出場的顧汝權及洛芝，在足總紀律小組研究之前，仍可照常上陣，故本星期日第二回合舉行時兩人決定登場應戰。

詢問球賽 專綫電話
二八〇七〇八

超級盃國際足球賽
阿積斯勝AC米蘭

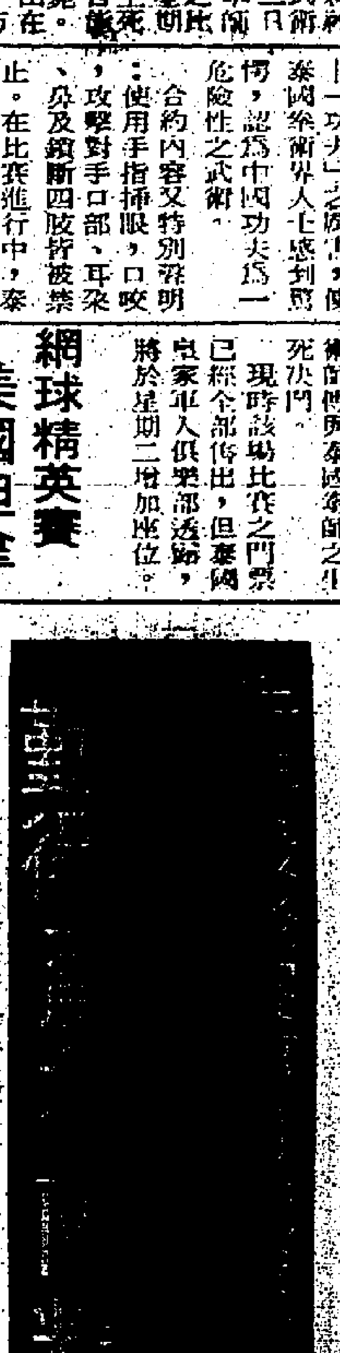
【阿姆斯特丹十六日路透社電】阿積斯今日在「超級盃」足球賽的第二回合中，以六比零擊敗義大利的A．C米蘭，上半場以二比零領先，在第一回合的比賽中，阿積斯以零比一見負。

世界盃決賽前
澳洲隊擬訪港

【本報訊】獲得世界盃外圍賽亞洲區出綫權的澳洲世界盃足球代表隊，擬在出發往西德馬尼黑出席決賽之前，順道經過本港作一場熱身賽，他們一位秘書菲摹，已正式來函給本港足總「對介」。

澳洲隊擬在五月廿一或廿二日在港作賽一場，條件是五千美元包賬，另負責他們廿五人在港三天食住，足總對澳洲隊「探盤」，將交由埠際小組決定。

馬經
逢賽馬前一日及賽馬日出刊



活虎專欄

力博祖兒齊出擊
飛渡戰意堅可敵

第一場第八班一八〇〇公尺

「力博」班高之馬，負重磅路合，若肯出盡力拼，不無威脅的。

「益友」狀態大勇，勁力保持均勻質佳，此程路合，足可再捷。

「飛渡」狀態仍勇，操練顯示前餘後勁，扒冷對象。

「路易之寶」降班負重磅，唯是近來催谷磨練，狀態有進，不過此駒脾氣甚大，可識忌諱。

「電霹」亦是降班負重磅，路合，復顯驚勇，實懷一奇可以爭冷爆出。

「鵬騎將軍」路程稍嫌長，狀態未勇，爭勝不易。

「順利」狀態尚未達理想之境，班次有利，亦難估高。

「女飛俠」狀態低沉，可以不理。

「賽寶」磅輕有利，或可一爭。

「遠進」平庸而已，尚乏機會。

「有利」路稍嫌長，機會不大。

「體育精神」輕磅有利，但鬥志成疑。

後備馬「祖兒」質新常起，速度不凡，最後試跑，以「霧山」同跳，足見重視，切勿忽視爲要。

多多好可期四捷
一本萬利必砌盡

第二場第五班一二三五公尺。

「多多好」狀態仍好，路程適合，惟負重磅，仍足再捷。

「孝運王子」上次熱摔傷灶，今賽出擊，應能奪得一席位置。

「風向」此駒前速噴射，唯是後勁平平，路又稍長，成就不會很大。

「錦實」狀態實勇，但初在草地出擊，僅可小敵。

「眞好運」實優，唯是近期成績平平，今次降班加磅，亦是難靠之馬。

「神龍」實高之馬，狀態平平，威脅力不大的。

「愛馬」質態皆良，步順力足，可以殺入前列的。

「巾幗英雄」路程不宜，機會不大，只宜小敵。

「長勝」狀態平平，作爲不大。

「荷蘭之寶」近況勇錳實勇，配强上陣，力足成嚐大局。

「孝鷹」狀態不俗，負磅適宜，但對手實力不弱，機會普通。

「一本萬利」上賽由實大衞賽一六五〇公尺得第四名，試跑速度均匀，成就進步得多，今次出擊且路合，認爲偶扮爆冷。

風流財子必輕勝
先惠金量作配腳

第三場新馬A班一六五〇公尺

「澳果良后」質新未熟，機會有待。

「金童」質優稍起，操練肉見積極，由池仔執韁，可以小敵。

「名牌」平庸而已，可以不理。

「明龍泉」質態皆良，力足一拼。

「先惠」狀態見勇，映放路合，位置之材。

「比你勁」勁力平平，未達爭勝水準，爭勝有待。

「高升」操練見積極，志在一拚，不失爲半冷之選。

「風流財子」質高，狀態也不俗，是最佳馬胆對象。

「鴻得」不斷之材，可以不理。

「金牡丹」狀態仍勇，有前有後，上賽僅得位殿仍非僥幸，今次出擊，乃有可爲。

「多多利」未達水準，扒冷則可。

「青蓮佳」近況稍見上好，但仍未趕及在此爭勝。

「山手通」質高，體弱稍見轉好而已，亦難望成器。

「水勝」狀態不俗，留放得宜，成位置之材。

蘇格蘭糖門名威
得順利配搭理想

第四場公開賽一八〇〇公尺

「快勇」狀態實勇，此駒勁力搭質甚豐，足可爭勝，問題是會否在途中發脾氣。

「霧山」狀態保持良好，足可爭勝的。

「名威」升班減磅有利，最後試跑，配白鴿練特別合拍，力足拼敎。

「蘇格蘭糖」實優狀態大勇，蘭尼出策，實力分子之一。

「笑哈哈」狀態甚勇，問題是林夏利之演出是否失準而已。

「凱靈登」磅輕有利，狀態復起，足可再爆。

「虎躍」狀態大勇，但吳子霖對「畢奇」必有戒心的，恐非主力。

「得順利」與「金伯爵」同跳三段末段走勢勁力十足，今由蘇馬騎出擊此程，足可與實力分子爭勝。

保健突出僅配弱
甜蜜漸起大冷材

第五場第五班一二三五公尺

「保健」狀態勇猛，路程適合，雖配搭稍弱，亦足成有力威脅分子。

「必好彩」狀態稍起，提防爆冷。

「安威」狀態不俗，稍嫌路短，但能配得上好騎師，也可作配。

「三奇」近況仍佳，唯是前途不大。

「緣順」勇態未速，機會普通。

「快樂富人」實質優厚，勁力强，提防出冷。

「和爲貴」前途順般，但配鄧孫上陣，的確難靠。

「喜寶寶」近況催谷打磨已起，狀態實勇，但要力拼取勝，一席位置理應可得。

「寶駒」、「美州鑽石」、「得志英雄」等在此實力未及，難有作爲。

「甜蜜」狀態冒勇，雖在衆强實力猛駒中，只可作冷戰對象。

東方英雄鬥猛虎
歡樂昇平宜扒冷

第六場第五班一二三〇公尺

「眞威」狀態雖在水準，冷門之材而已。

「眞勇敢」操練欠佳，平庸而已。

「幸運女」老馬班高，狀態稍勇，但能否在此出擊，實難估料，因久沉太耐。

「益能」狀態仍穩，作配無妨。

「忠實利」質新有勇態，勁力有前有後，應是位置良材。

「麗水」勇態仍在水準，或可再捷。

「歡樂昇平」超班馬，但配搭太弱，可敢忌捧。

「東方英雄」準備已足，在今場要打硬伕的首選之材。

「老利」狀態平庸，尚多須操練。

「好好日」近況漸有進步。

「威勢高」馬勇路長，威脅力不大。

「猛虎」近況勇態冒進，足可成實力分子之一。

太陽皇愛神對峙
七好冒勇宜冷配

第七場新馬A班一六五〇公尺

「愛神」質高漸見成熟，實力突出，力足拼勝。

「太陽皇」近態勇猛不穩，足可突擊爭勝。

「谷中文豪」前鋭後勁力强，爆冷機會頗大。

「勇騎士」質高態冒勇，勁力齊質佳，有力一拼。

「飛力」勁步力不平，機會不大。

「凱旋」狀態勇，善質亦高，今配池仔上陣，當可與衆强敵週旋。

「金伯爵」狀態保持勇健，且路合，但恐對手太强。

「回合」操練尚有差一段距離，成就不會很大。

「小飛象」平庸而已，可以不理。

「浪濤沙」質素欠佳，機會有待。

「好運廉寧」狀態未勇，爭勝不易。

「演說家」狀態實勇速，磅輕宜突襲。

「榮辰」、「暖目仔」質新未熟，可以不理。

勤得銀彈均躍起
皇冠之光佳冷配

第八場第五班一二三五公尺

「新希望」狀態不俗，但路程不合，一位已足。

「勤得」配鄧揆池，志在打硬伕矣！

「銀彈」實高態勇，步勁力强，理應取勝。

「最好」降班有利，足可一拼，但鬥志成疑。

「欣心」狀態平平，只宜冷敵。

「儒錦」近況平平，僅可小敵。

「錦靈金剛」勇態依然，只要主力放在此，仍可再捷。

「豪俠」、「金渡谷」狀態普通，可以不理。

「求富」近況平平，唯此途最宜，亦可扒冷。

「超速」前鋭後平，今賽路合，僅能得一位置而已。

「好精彩」降班磅輕有利，理應可一拼取勝。

「皇冠之光」有實有線，配强出擊，爭勝機會頗多。

時來運到大冷材
翡翠湖長途最合

第九場第三班二二三〇公尺

「翡翠湖」狀態大勇，李家強肯定力拼，三甲必入。

「華運森」狀態亦不俗，最宜配搭。

「時來運到」快放速銳，狀態大勇，用此出擊隨時可爆。

「龍祥」近況平常，爭勝有待。

「女英雄」超班馬，勇態依然，若有鬥志，保標機會高於一切。

「祥輝」後上凌厲，出可扒冷。

「追風」久沉初起，不可不防。

「慶祝」勁力質注，狀態仍好，應有作爲。

「必飛」狀態亦在大勇階境，足與强手一拼。

「遊騎」路程嫌長，機會不大。

「家寶」勁操不穩，近況稍進，可以小敵。

「高輝」狀態平平無奇，可以不理。

「東升」質優而狀態未達佳境，機會有待。

「馬雅麗」路合磅輕有利，頗有爭一位置機會。

「快樂領駁」、「可可」均似是而非，未可過信。

雜錦餸
今伯樂

今屆國際騎師邀請賽，可謂群英大集，既有澳洲、英國、星加坡騎師參加，復有印度、馬來西亞、法國騎師來港演出，臨時必然熱鬧非常，據說英國之卡遜、法國之勞修、印度之于富汗均爲本年度本國冠軍騎師，身手不凡，但可惜今次除于富汗配「凱靈登」實力較强外，英國卡遜所配之「寶耆」和法國勞修出戰之「霧山」則似乎欠缺平常，相信應場觀眾欣賞此兩位名師騎技恐會要失望了。

近期快活谷掀起轉廐大風波，現時有好幾匹馬轉廐，根據所掀起轉廐風波的消息稱，起因是由於有幾個馬房要場馬，而有部份馬主均不知情，以致白走了大轉，因此在一怒之下便立即將自己名下馬匹轉廐，本來馬房要贏一場馬，是應該在當前要向該馬主告訴和分析一番是練馬師應有的責任，是不能因需要贏馬便將廐內所有馬主都要報告的，嚴格來說練馬師若要拼搏任何一匹馬都有替馬主保密的責任，就再當開保密的責任不談，倘馬房一定要向廐內各馬主報告的話，這樣，每次跑出來的馬必然祇有五元一角派彩，如此一來試問有誰再肯到馬場博彩呢？養馬不是失卻了意義嗎？所以假如因自己馬房贏馬事前不知情而要拉馬走，那未免有點失風度了。

當日好寶
·老運·

第一關：祖兒、實寶、飛渡

第二關：多多好、愛馬、一本萬利

第一場第八班一八〇〇公尺。上陣馬匹配搭大致如下：「力博」鄭棣池、「飛渡」摩加利、「路易之寶」畢奇。「谷中公主」魏德祺。「電霹」勞亦思。「祖兒」伊諾。「順利」陳鑑輝。「女飛俠」甘光進。「賽寶」馬彼得。「初寒」萬保羅。「有利」林夏利。「遠進」詹亞徵。「體育精神」甘保頓。

吳子霖今場用馬海歌衞，雖馬主力非一般局外人所能預料得到，不過細心觀察各駒之動態，「有利」班高之馬無柰近況低沉不振，未足威脅全局。「力博」狀態甚佳，後勁相當強橫，不過負磅特重，跑長途必然吃虧不少，況且本身實力在此非算眞突出，由鄭棣池執韁，捧得過份，應防熱倒而底出。反觀質新之祖兒，早期曾因年輕未熟，演出甚劣，才淪落如此低班行列裏，不過踏入本季才眞正好轉過來，上次在不合腳法之二三五公尺賽事裏，後上如矢，反應甚佳，今次路程更合，最後試跑，由庭佰步出伴跳，足證重視，磅宜路合，不失爲半冷佳胆也。「實寶」一班底亦厚，後勁凌厲，久沉後狀態已躍起，由馬彼得執韁，力足一拼。「飛渡」狀態呈勇，由摩加利出擊，勢必全力一赴，半冷佳選。

第二場第五班一二三五公尺。羅名馬共十四匹，配搭大致如下：「多多好」李家強。「孝運王子」鄭棣池。「神龍」鄭德。「穿針引線」謝棣池。「愛馬」溫李達。「眞好運」葛保羅。「荷蘭之寶」翁遷。「一本萬利」于富汗。

「多多好」質新當榮，前段速度可保，耐力亦足，踏入本季後，成熟更跨進大步，三番由李家强駕乘皆渡贏馬，證明爵實力在第五班裏亦頗有超越感覺，目前態況如日升中，只要李家强跑出水準，四捷大概不成問題矣。「愛馬」班底甚厚，小沉後狀態已見躍起，是冷可敵。「一本萬利」、「荷蘭之寶」均配得好手主帶，不容忽視。

問題馬
今伯樂

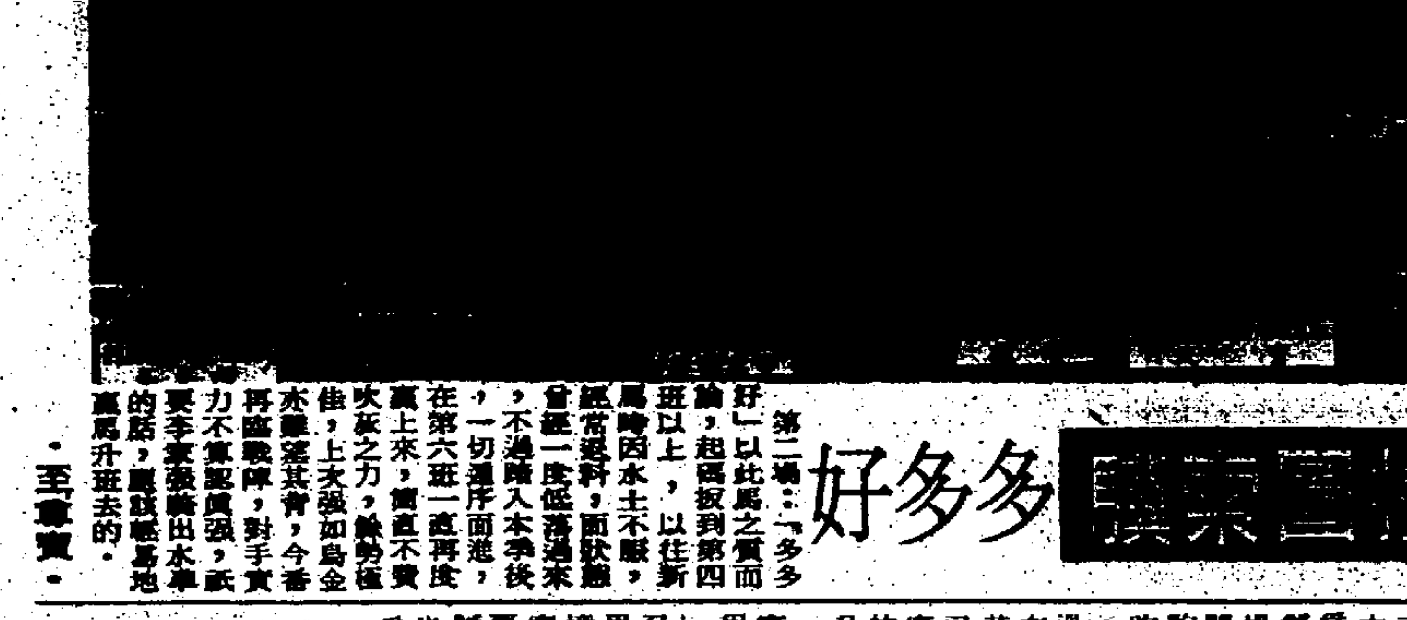
第一場第八班跑一八〇〇公尺路程，佐治摩亞馬房之「飛渡」因再由主帥摩加利出策，顯然是該廐主力所在了，屆時一般未了解馬匹現有之實力的投注當又要捧大熱門的，此駒無疑近態尙很不錯，最近亦有過演出，可是這匹力度不怎强之馬，今回須跑四段以上的路程，對應付方面必受到困難，同時要負一三九磅應戰更成最大的致命傷，我以爲固肯定不是頭馬貨色，就算能否爭得一席位置尙要有研究之必要，放棄及應好了。

第二場第五班一二三五公尺路程，由於歐廐之「神龍」速膊均覺頗爲活躍，且今次再得到鄭棣池出策的關係，臨場當然又是要捧成大熱門了，不過，我認爲此駒近態審或不弱，以往跑此程且甚適宜，可是，這匹黑馬畢竟已拼搏過多，現時在第五班裏有班大不足之感，現從其最近演出觀察，速度已難應付三段以上，是賽跑此程不易支持到底的，提防連位置不保，目之以問題馬吧！

第四場國際騎師邀請賽，跑一八〇〇公尺路程，其中蘇廐之「快勇」由於名氣較響，今賽又配上英國名騎師勞亦思執韁，當然有不少人憧憬的，不過，此駒寧實還來狀態很屬平常，要負一四〇磅勢難適放也，究其量僅屬位置之爭吧了，不應依重的。

多多好 [illegible]

第二場：「多多好」以此馬之質而論，起碼扳到第四班以上，以往新馬時因水土不服，經常退料，而狀態曾經一度低落過來，不過隨入本季後，一切遷序而進，在第六班一直再度贏上來，簡直不費吹灰之力，餘勢極佳，上次强加烏金木難望其背，今番再臨戰陣，對手實力不算强，祇要李家强騎出水準的話，應該祇是地贏馬升班去的。·王者寶·



給他們希望
給他們幫助
請捐公益金

股票市又呈軟順 指數跌四・四六

每日股市

【本報訊】前市普呈暢好之股市，又見轉軟順，成交總值六千七百五十萬元，行情普遍下跌，但跌幅不大。恒生香港指數報四五三・二九，跌四・四六，遠東指數報二一七四・四七，跌三五・三六，金指數報三九・五八，跌〇・三七，銀指數報三七・六二，跌〇・二三，金銀綜合指數報三八・四一，跌〇・三二。

梅爾尼宣佈派中期息每股四仙，由二月一日至二月十四日截止過戶。

昨市走勢，早市堅好，但未幾升勢開始轉慢，惟交投依然暢旺。上午收盤價格大多輕微報升或保持穩好。其後市道仍然守穩，股市價位，但踏入尾市階段，獲利回吐情形陸續出現，致使價紛紛回軟，收市時價位普遍比前略低。

滙豐（本港）下降至三〇・七五元，跌〇・七五元，（倫敦）微落〇・一〇元，收二九・九〇元。置地、新世界分別退回〇・一五元及〇・〇七五元，各收八・九五元及二・五二五元，大生堅企在二・〇五元。工商類亦多告回順，其中怡和跌〇・三五元，收二九・九〇元，太古洋行跌〇・二五元，收七・七〇元，會德豐跌〇・二〇元，收五・五五元，和記、太古實業各跌〇・一〇元，各收七・二〇元及一〇・二〇元。倉塢股表現較堅，黃埔上升〇・一〇元，收一八・六〇元，均益企定一二元，九倉報跌〇・五〇元，收一八・八〇元。公用股變幅狹小，微價普遍企穩。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二三七三・六四跌五七・八九，公用類一二五九・五三升四・三九，地產建築類二七七八・九一跌四二・一三，工商企業類二八五七・七一跌五五・二六，倉塢類三一五三・五五跌六八・一一，酒店類一三二七・八四升一・五四，紡織類一七一六・二六升二九・三九，投資類二七四九・四八跌九一・〇三，橡膠類一三二二・八〇跌二七・二一。

在成交總值六千七百五十萬元中，計香港交易所佔一千八百四十六萬元，遠東交易所佔二千三百九十七萬元，金銀交易所佔一千七百八十三萬元，九龍交易所佔七百二十四萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	三〇・七五	三一・七五	三〇・七五
（英倫登記）	二九・九〇	三〇・七五	二九・八〇
恒生銀行	一四九・〇〇	一五〇・〇〇	一四七・〇〇
海外信託銀行	四・〇〇	四・〇二五	四・〇〇
友聯銀行	四・三〇	四・三〇	四・二〇
（公用類）			
香港電燈	四・一五	四・二〇	四・一〇
九龍電燈	二〇・一〇	二〇・一〇	一九・九〇
中華煤氣	一一・七〇	一一・七〇	一一・三〇
電話公司	三三・〇〇	三三・〇〇	三二・〇〇
電車公司	一三・六〇	一三・九〇	一三・五〇
九龍巴士	六・六〇	六・八〇	六・六〇
油蔴地小輪	一九・二〇	一九・二〇	一九・〇〇
（倉塢類）			
九龍倉	一八・八〇	一九・四〇	一八・八〇
均益倉	一二・〇〇	一二・〇〇	一一・六〇
安全貨倉	一・二二	一・二二	一・二二
黃埔船塢	一八・六〇	一八・八〇	一八・六〇
太古船塢（A）	七・七〇	八・〇〇	七・七〇
太古船塢（B）	一・四四	一・四四	一・四〇
（航業類）			
亞洲航業	八・九〇	九・二〇	八・九〇
會德豐船務（A）	五・三〇	五・三〇	五・三〇
會德豐船務（B）	〇・五三	〇・五三	〇・五三
興亞海陸發展	〇・四二	〇・四二	〇・四二
中華造船廠	〇・八二	〇・八二	〇・八二
新世紀航業	二・九五	二・九五	二・九五
萬邦航業	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
聯達航業	二・四〇	二・四五	二・三五
華光航業	三・三〇	三・三五	三・三〇
信德船務	一・二四	一・二五	一・二四
東方貨櫃	二・四〇	二・四五	二・三五
新海康	一・六〇	一・六〇	一・六〇
（實業類）			
金門	一六・六〇	一七・五〇	一六・六〇
保華	三・〇五	三・一五	三・〇五
新昌	一〇・三〇	一〇・三〇	一〇・二〇
大新（公和）	二・九五	三・一〇	二・九五
保利工程	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
海港工程	一・一〇	一・一〇	一・一〇
青洲英坭	七七・〇〇	七九・〇〇	七七・〇〇
大亞石業	一・三二	一・三六	一・三二
安達臣集團	一・四九	一・四九	一・四五
（投資類）			
聯合企業	四・五〇	四・七〇	四・五〇
國泰股份	二・四〇	二・六〇	二・四〇
怡和証券	七・八〇	八・一〇	七・八〇
港太投資	二・五二五	二・五二五	二・[illegible]五
怡美	六・四〇	六・四〇	六・四〇
東方財務	〇・四六	〇・四六	〇・四四
永利財務	〇・二五	〇・二五	〇・二五
利獲家証券投資	三・二五	三・二五	三・二〇
利獲家海外投資	一・七〇	一・七〇	一・七〇
亞洲保險	六・〇〇	六・〇〇	六・〇〇
倫敦及太平洋保險	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
（地產類）			
置地公司	八・九五	九・二五	八・九五
置地債券	一七四〇・〇〇	一七八〇・〇〇	一七四〇・〇〇
換漢置地	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
大元置業	一・一〇	一・一〇	一・一〇
啓德置業	一・〇七	一・〇七	一・〇七
昌生興業	〇・六三	〇・六二	〇・五六
永泰建業	一・二〇	一・二〇	一・二〇
華昌建業	一・〇五	一・〇五	一・〇五
安寧企業	一・二〇	一・二〇	一・二〇
永達利企業	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
富輝企業	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
明仁企業	〇・九〇	〇・九〇	〇・九〇
捷聯企業	〇・九四	〇・九六	〇・九〇
美漢企業	一・〇七	一・一〇	一・〇一
長江實業	四・一五	四・二〇	四・一五
高昇地產	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
財務地產	〇・七五	〇・七五	〇・七四
大昌地產	一・七〇	一・七三	一・七〇
兆安地產	〇・六四	〇・六六	〇・六四
嘉年地產	六・〇〇	六・〇〇	五・八〇
聯邦地產（A）	一・八九	一・九〇	一・八九
和記地產	四・七〇	四・七〇	四・七〇
城市地產	三・二〇	三・二〇	三・一五
四海地產	一・一四	一・一四	一・一四
大生地產	二・〇五	二・〇五	二・〇五
大寶地產	〇・四〇	〇・四一	〇・四〇
華光地產	〇・九七	〇・九九	〇・九五
利豐地產	〇・八五	〇・八五	〇・八五
合和地產	二・六二五	二・七〇	二・六〇
新鴻基地產	二・三五	二・四〇	二・三五
恒隆地產	三・八〇	三・八〇	三・八〇
遠東新記	一・二八	一・三一	一・二五
南太平洋	一・六五	一・六五	一・六三
統一機構	一・〇五	一・〇五	一・〇五
信託公司（A）	三・〇〇	三・〇五	二・八五
信託公司（B）	〇・五〇	〇・五五	〇・五〇
港發公司	〇・五八	〇・六〇	〇・五八
夏利文	〇・七八	〇・七八	〇・七五
新同慶	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
廖創興	一・一三	一・一三	一・一三
永鴻基	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
多盈利	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
金祐	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
自由發展	〇・五二	〇・五二	〇・五二
明輝發展	〇・七二	〇・七二	〇・七二
利興發展	一・一一	一・一一	一・一一
泰盛發展	一・八八	一・九五	一・八八
海南發展	一・八八	一・九五	一・八八
新世界發展	二・五二五	二・六二五	二・五〇
聯興盛發展	一・〇一	一・〇二	〇・九三
太古昌發展	一・一五	一・一八	一・一四
金城工商發展	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
香江物業投資	〇・四二	〇・四二	〇・四二
好世界投資	〇・六三	〇・六三	〇・六〇
（工商類）			
怡和公司	二九・九〇	三〇・七五	二九・八〇
和記企業	七・二〇	七・五〇	七・一五
太古實業（A）	一〇・二〇	一〇・六〇	一〇・二〇
太古實業（B）	一・八八	一・八八	一・八五
會德豐（A）	五・五五	五・八五	五・五五
旺士集團	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
港機工程	一八・一〇	一八・一〇	一八・一〇
聯合汽水	九・二〇	九・二〇	九・二〇
香港地毯	二・二五	二・二五	二・二五
容文企業	〇・二五	〇・二五	〇・二五
永安人壽	二・二〇	二・二〇	二・二〇
星島報業	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
南華早報	二八・七〇	二八・七〇	二八・四〇
聯合橡膠	三・五〇	三・五〇	三・五〇
橡膠信託	二・八〇	二・八〇	二・八〇
菲立斯	〇・二八	〇・二八	〇・二八
周生生	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
屈臣氏	五・六〇	五・六〇	五・五〇
森那美	九・〇五	九・〇五	九・〇〇
信昌	三・四〇	三・四〇	三・四〇
和寶	三・六〇	三・六〇	三・六〇
南順	〇・九〇	〇・九〇	〇・九〇
寶光	五・三〇	五・四〇	五・二〇
仁孚	五・七〇	六・〇〇	五・六〇
（百貨類）			
永安公司	四・〇五	四・一五	四・〇五
先施公司	一六・〇〇	一六・〇〇	一五・八〇
連卡佛（A）	一八・四〇	一八・四〇	一八・四〇
大利	六・三〇	六・三〇	六・三〇
（紡織類）			
南海紗廠	二五・五〇	二五・五〇	二五・五〇
南豐紗廠	四・四二五	四・五〇	四・四〇
美豐織造	一・四〇	一・四〇	一・四〇
安泰毛織	〇・四八	〇・四八	〇・四八
香港毛紡	二・四〇	二・四〇	二・四〇
南聯實業（新股）	二・三〇	二・三〇	二・三〇
鳳善美製衣	〇・九〇	〇・九〇	〇・九〇
長江製衣	二・七〇	二・七〇	二・七〇
新馬製衣	一〇・〇〇	一〇・〇〇	一〇・〇〇
（酒店類）			
大酒店	一三・一〇	一三・五〇	一三・一〇
城市酒店	三〇・五〇	三〇・五〇	三〇・五〇
海港公司	一三・三〇	一三・五〇	一三・三〇
永高酒店	八・五五	八・六〇	八・四〇
凱聯酒店	一・五七	一・六〇	一・四〇
國際酒店	〇・七五	〇・七五	〇・七五
山帝國酒店	〇・七二	〇・七四	〇・七二

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日收盤爲據。）

倫敦市場買盤特活躍 金市反覆大幅上揚 又衝七百八十元關

去頂櫃息尾盤成七八四・弍 金舖刷新牌價昨掛七九五元

【本報訊】有關金市利好因素，本報過來已迭有不斷報道，由於國際金價亦見按步浮昇，而西歐貨幣及石油問題正打擊世界經濟體系，雖然，一百二十六個國家在羅馬舉行之貨幣及石油問題仍未有結果，但據消息透露：今次秘密會議對黃金兌石油之問題爭持得相當激烈，歐洲黃金市場人心看好，價位見穩步浮昇。

週三外國行情，金價方面：倫敦報一二六・二五美元（昇七角半），瑞士入價報一二五・五〇美元，出價報一二七・〇美元（入價昇五角，出價昇二元半），巴黎報一二三・七八美元（昇一元一角七仙）；英鎊方面：倫敦轉撥紛報二・一七七五美元（縮九錢五厘），美國告老士報二・一八二〇美元（縮五錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報七八〇・〇，最高成七八四・〇，最低七八〇・〇，收市價七八一・五；息價訂去息兩元二角八仙，上牌現貨無交收，公價定七七五・〇。

下午開市報七八一・三，最高報七八五・一，最低報七八一・三，收市價七八四・二；蓋日波幅爲五・一元，前市尾盤爲七五九・〇，與昨收市價比較漲幅爲二五・二元；由於歐洲金價向好，港市跟風上揚，午市又再打破週二之歷史高價七七九・〇，昨日最高報七八五・一。據外電報導：國際清算銀行首腦表示：產油國家要用黃金來支付石油賬是可能的，看倫敦走勢之堅挺，買盤鑑盛，大有續創新價之趨勢。

金舖金牌價今晨破新紀錄，前市每兩掛牌爲七百八十元，昨日每兩掛牌爲七百九十五元，亦爲本港金舖有史以來所掛出之最高價比前市掛高十五元；白金牌價則無變，每兩仍爲一千二百五十元。

美鈔穩順，大鈔報五・一一〇，昔鈔報五・〇九五，美電最高報五・一〇四，最低報五・一〇〇，通天單最高報五・〇九八，最低報五・〇九五。

日元企穩，大紙報一六九・〇，細紙報一六八・〇，西德馬克報一七八・五〇，法國法郎報九七・五，瑞士法郎報一四八・五〇，荷幣報一二二・〇，西貢大紙報八・〇。

金銀貿易場假期

金銀貿易場明天上午收市後，即開始放春假，直至年初六（一月廿八日）才開紅盤，今年春假時間是比較過去較長者。

倫敦金價昇二元一角

【最後消息】接倫敦來電：金價頭盤報一二八・五零美元，尾盤報一二八・三五美元。（尾盤價與前市尾盤比較昇二・一零美元「新高價」。）又：瑞士金價頭盤（入）一二六・五零美元，（出）一二八・五零美元，價比前市尾盤昇一美元。

缺坭影響建築放慢 歲晚鋼鐵價普趨低

新界輾鐵廠已投入生產

【本報訊】目前本港建築施工仍因缺坭而轉慢行，較多地盤由於水坭供應短缺，建築進行受影響，在此情況下，歲晚鋼鐵行市表現非佳，一般建築用鐵近價比前下跌。

鋼鐵供應商表示：坭雖比較早時稍爲緩和，但就整個供應情況來看，仍然是短欠的，因此，年近歲晚建築施工頗受影響，用鐵方面亦因此而減弱，雖然在世界鋼鐵市勢表現堅穩，但基本上本地銷情轉慢，部份廠家急需週轉故，迫於將市價調低，相信在水坭供應未趨正常之前，本地對鋼鐵批銷續見減少。

最近牛頭角鋼鐵有部份到期遷拆，但第一批遷廠者，多在新界設廠，這新投入生產，故對於到期遷廠停止生產，對鋼鐵供銷未呈緊勢，事實上，近月本地批銷減少，鋼鐵近價受此影響而低跌。

現時本港光身圓鐵二至四分不定尺花式每担由一百一十五元跌至一百一十二元，部份爲一百一十元，五、六分花式每担由九十九元跌至九十八元，七分至寸半花式每担由九十二元跌爲九十元。

至於高拉力鋼筋，每担一百廿元，細花式爲一百三十二元至一百三十三元，細花式最高價爲一百三十五元。

美股上昇九點多 奧斯登圖石油暢

【紐約十六日美聯社電】此間投資家擇股而購買，使道三股市略作微揚，但交投仍然呆滯，投資家等待新消息的進展。

杜鐘斯指數收市前半小時上升五點，紐約證券交易所升價股與跌價股的比率爲二比一；公用類、財務類、交通類股票均告上升。

股市中人謂：買家選擇一些認爲值得投資的股票來購買。

另一些分析家表示：中東和談的進展將會對股市有影響。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上升九點六九至八五六點零九，日成交股數一千四百九十三萬股。

紐約證券交易所升價股九百五十三種，跌價股四百五十三種，交易所內一千五百種普通股票收市時指數上揚零點七五至五十一點一八。

最活躍股票爲奧斯登圖石油，上升零點六二五至十二點二五；澳尼巴哥工業上升零點七五至六點三七五。

紐約証券交易所活躍股票收市價，奧斯登圖石油，十二點二五，澳尼巴哥工業，六點三七五，拿米遠旅館，五點八七五，中南公用，十六點二五，拿基集團，九點五，可口可樂（紐約），八點六二五，聯邦力迪遜，廿九，他利達穆德，五，美國汽車，九點三七五，美國汽車，八點二五。

各類股多報起 美股漲幅頗巨

紐約股市星期四日開市時，杜瓊斯工業指數平均上升八點四五爲八六四點五四，上升股以下跌股爲五對一。

英鎊滙繼續跌 美元馬克掛高

美告羅士昨續上昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、加拿大元均見改低，美元、瑞士法郎、西德馬克則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續上揚，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一・二二〇港元改爲一一・一九〇港元，買入價由一一・一一〇港元改爲一一・〇九〇港元，即每英鎊均較前少兌〇・〇二〇港元。

美元電滙賣出價由五一一・七五港元改爲五一二・二五港元，買入價由五〇七・七五港元改爲五〇八・二五港元，即每百美元均較前多兌〇・五〇港元。

加拿大電滙賣出價由五二一・二五港元改爲五二一・一〇港元，即每百加元較前少兌〇・一五港元，買入價由五一一・九〇港元改爲五一一・八〇港元，即每百加元較前少兌〇・一〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一五三・二五港元改爲一五四・三五港元，即每百法郎較前多兌一・一〇港元，買入價由一四九・三〇港元改爲一五〇・三五港元，即每百法郎較前多兌一・〇五港元。

西德馬克電滙賣出價由一八三・〇五港元改爲一八五・四〇港元，即每百馬克較前多兌二・三五港元，買入價由一七八・八五港元改爲一八一・二五港元，即每百馬克較前多兌二・四〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・一八七〇美元改爲二・一七七五美元，即每英鎊較前少兌〇・〇〇九五美元，買入

金銀証券月報 第五期已出版

金銀証券月報第五期（一九七四年元月號）經已出版。去年本港股市眞相如何？今年股市展望又將何去何從？又與本港息息相關，爲舉世所矚目之英國經濟危機會否獲得解決？還有別開生面之「每月星座備忘錄」及英國公司法提案等，俱有專文論述，如陳斯曼之「一九七三年的香港股市」、錢之「概論一九七三年香港對外貿易」、世文之「英國經濟危機之透視」、淡强之「展望一九七四年股市」、淮奇之特譯「英國新公司法提案」、駱銘生之「一年來之香港金市回顧前瞻」，李宗文之「銀行業的難題」等。各大報攤均有代售，每本祇售一元。

農曆歲暮銀根緊俏 銀行同業拆息續昇

竟創一分六厘新高水平

【本報訊】昨（十七日）銀行同業拆息繼續上升，在農曆歲晚求借者多，借出者少，創一分六厘的新高紀錄，成交祗得二千萬元左右。

據銀行界人士指稱：農曆除夕距今不過五天，在一般需求現金應用比較平時顯著增加的時候，銀行要準備大量現鈔方能應付客戶支取，連日來，新鈔出籠陸續增加。但有一點最受注視的，厥爲今年農曆歲晚，工商業存款入銀行比去年同期大減，按照往年習慣，向銀行提款的人固然很多，存款入銀行的人亦不少，甚至有很多儲蓄客戶把現鈔存入銀行，雖然比對上，仍有資金流出多一些，但大致上相差無幾，今年農曆歲晚情形有甚大變化，銀行支出多而收入少。

美滙價格，仍然堅挺，銀行同業成交每美元兌五・〇九九港元至五・一〇二五港元，賣單每美元兌五・一二五港元，實單每美元兌五・〇八一五港元。

健全投資在
香港渣打財務有限公司
可獲 9% 年息
五年定期存款
定期四年 年息 8¾% 定期二年 年息 8¼%
定期三年 年息 8½% 定期十八個月 年息 8%
最低存款額爲港幣一千元
利息每半年計算一次
渣打銀行直屬機構
存款由渣打銀行各分行或本公司辦事處接受辦理
德輔道中渣打銀行大厦310-312室 電話：5-255311

官地拍賣

下列之官地將於一九七四年二月八日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）新九龍內地段第五五六四號
（座落九龍長沙灣道與荔枝角道之間）
面積約一萬五千二百七十平方尺
限作工業與貨倉或貨櫃場用途

（二）新九龍內地段第五五六五號
（座落九龍長沙灣道與荔枝角道之間）
面積約一萬四千三百六十平方尺
限作工業與貨倉用途

（三）新九龍內地段第五五六六號
（座落九龍荔枝角道）
面積約一萬四千九百五十平方尺
限作工業與貨倉用途

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下詢問處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

香港高等法院

一九六六年破產案第十宗

爲關於香港德輔道中李寶椿大廈第五二三至五二四室經營行之股東劉碧光，劉祖蔭及梁興泰之個人財產事

撥派債款預告

茲業於不久將逕上開破產案之第一次即末次債款凡未登記之債權人應於一九七四年二月二日前到破產管理官署登記否則不能參與此次撥派債款

此告

破產管理官 暨受託人 謨實

運輸署佈告

山光道——學習駕駛者

自一九七四年一月十八日（星期五）下午四時起，禮文街以南之一段山光道，將不准學習駕駛者進入。屆時將設置適當之交通標誌以指示學習駕駛者及教車師傅。

運輸署長 惠柳新

香港房屋委員會公告

爲彩虹邨檔位招租事

本會屬下之彩虹邨翠瓊樓街市，現有大型檔位七個以投標方式招租。該等檔位每月租金底價二百元正，只能用以經營下列指定行業：

檔位編號	指定行業
一	雞鴨類
二	雞鴨類
三	魚類
四	魚類
五	魚類
六	燒肉
七	凍肉

（二）租約爲期三年，期滿時可續約三年，惟租值則須重訂。出標人必須說明願意繳付出之標金數額，以競投任何一個檔位之租賃權。每份表格只可競投一個檔位。競投雞鴨類或魚類檔位者，只須註明所競投之行業，而毋須塡寫檔位編號。出標人倘若撤消投標，其按本會接納之標，則須罰款。

（三）投標表格及有關詳情，請前往九龍馬頭角道一號房屋署總辦事處三樓會議事務室或彩虹邨金碧樓該邨辦事處索取及查詢。表格塡妥後，置於封密之信封內，信封面必須註明「投租彩虹邨街市檔位」字樣，並於一九七四年二月八日（星期五）中午十二時前，投入設於房屋署總辦事處樓下之投標箱爲要。

（四）本會有權取捨最高或任何之標投。

房屋署長

香港高等法院

一九七三年破產案第三十一宗

爲關於住在九龍彌敦道三百一十三號十三樓二號之吳汝傑，九龍紅磡保其利街一百七十五號三樓之呂鴻俊及九龍紅磡保其利街一百七十五號三樓之呂淑以新藝印刷公司名義在九龍九龍城聯合道三十二號地下經商事。

代替送達破產接管令及裁定破產通告

致新藝印刷公司之股東吳汝傑，呂鴻俊及呂淑

啓者一九七三年十一月二日法院經向汝等頒發破產接管令即破產管理官已被任命爲汝等財產之接管人

又一九七三年十一月廿九日法院經向汝等頒發裁定破產令

茲者法院命令飭將上項通告刊登於華僑日報及工商日報各一天，即作爲該破產接管令及裁定破產令已送達與汝等。

注意：汝等新藝印刷公司之股東吳汝傑，呂鴻俊，及呂淑須親向香港遮打道三號萬德隆大廈十樓破產管理官署報到，每日辦公時間由上午八時四十分，至下午五時十分（假期除外），星期六則下午十二時四十分止。

香港房屋委員會公告

爲招商競投轄下屋邨之潔淨合約事

茲爲下列三處本會轄下屋邨之潔淨工作，招商投標承辦，合約期間由一九七四年四月一日至一九七五年三月三十一日：

一、秀茂坪邨（第十九至二十座及第二十六至四十一座）
二、秀茂坪邨（第二十一至二十五座）
三、石籬邨

投標表格連同合約條款及工作詳情，必須前往九龍馬頭角道一號房屋署總辦事處三樓會議事務室索取，屆時須携同投標人之身份証及商業登記証。（任何由其他地方獲得之投標表格均爲無效。）

表格塡妥後，須放入密封之信封，在信封面註明「競投秀茂坪邨（第十九至二十座及第二十六至四十一座），該邨第二十一至二十五座或石籬邨之潔淨合約」，然後於一九七四年二月一日（星期五）中午十二時正之前，投入設於上址地下之投標箱內。

本會有權取捨最低或任何之標投。

房屋署長 廖本懷

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七四年一月十八日政府憲報公佈並招標承投下列：

標號	項目
PT/91/73	承供應白色及淺藍色恤衫（數量爲一萬三千八百五十件）
PT/92/73	承供應，安裝及保養學校電視器材
PT/93/73	承供應幼麻繩（數量爲四十八萬九百六十呎）
PT/94/73	承供應白蠟（數爲十四萬四千磅）
PT/96/73	承購買香港政府屬下之槍械及附屬裝備

投標格式紙可向下列各處索取：

㈠香港北角油街政府物料供應處購買部
㈡香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署諮詢分處
㈢九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長 楊偉

稅務條例（香港法例第一百一十二章）

業主在停止以其本人之物業作爲居住用途及有限公司在業權發生變更時均須負責將情形通知稅務局長

根據稅務條例第五欵第（四）段規定，任何業主如不繼續以其豁免繳納物業稅之物業完全用作居住用途時，必須將情形在三個月內以書面通知本人。

根據稅務條例第五欵第（二）段（丙）節規定，被豁免繳納物業稅之有限公司，如業權或用途有所變更而致影響該項豁免時，必須在發生變更後之三十日內，以書面通知本人。

稅務條例內有條文規定對違例者予以重罰。任何業主如欲獲知更多有關其須盡義務之資料，可致電負責物業稅之評稅主任（五一二二二一五一內線七十一）或致函香港稅務局（香港郵政總局郵箱一三二一號）查詢。

稅務局長 黎彥博

青衣島興建船塢 容納八萬噸巨輪
港府與金山公司初步接觸中

【本報訊】如果土地交換計劃能達成協議的話，金山輪船公司將會獲得青衣島一幅面積達十英畝的土地，以興建一間可以容納八萬噸以上船隻的船塢。

港府目前正爲此事與金山輪船公司進行商討，但只在初步階段中，而港府的建議，是基於鼓勵新土地政策的實現，以求促使各項工業發展。

港府發言人答覆本報記者稱：荃灣理民府與金山輪船公司正進行初步商討，由該公司獻出其在新界地區所屬的若干土地，以換取青衣島的十英畝地段，作爲興建船塢之用，不過港府所擬出的土地（包括海床）須由該公司負責填海工程。

雖然該項計劃，是由新界理民府執行，但將由輔政司署環境事務組負責。

金山輪船公司發言人端木寧在答覆記者詢問時：「關於此事，該公司與港府已有所接觸，會談至今仍處於原始階段中，由於事非小可，因此一切須從長計議，目前對雙方所應獻出的地段位置與面積，及興建船塢時所須費用、人力、工地設施等問題，尚未有輪廓，不過一俟條件成熟後，該公司現有的十萬噸浮塢即可參加修護行列，對本港船隻修理業定會有相當的貢獻。」

國際騎師邀請盃賽 兩電視台即場轉播
四重彩投票站本週再增三處

【本報訊】英皇御准香港賽馬會昨宣佈：自本週六起，國際戲院、聯邦戲院與太安戲院亦開始接受四重彩投注。今後馬會有十一間分行，十間戲院接受場外投注，場內會員席第一看台及公衆席於星期五晚上及星期六上午亦有營業。

上星期四重彩池已突破百萬大關，總收入達一百一十二萬二千四百四十六元。本週末之四重彩預料會更爲吸引，因此場亦即是本屆國際騎師邀請盃賽事，屆時無線與麗的會同時轉播賽馬實況。

馬會昨午在希爾頓酒店香港廳舉行招待會，介紹此次參加邀請盃的拾四位騎師與報界見面。該拾四名騎師分別代表七個不同的地方參與今屆邀請盃，他們是香港──鄭棣池和林璇利；澳洲──畢加利、蘭尼、馬彼德和白禮株；英國──嘉遜、魏德禮和勞亦思；法國──赫德和畢奇；印度──于富汗；馬來西亞──詹亞儀及星加坡──李銘揚。昨午除勞亦思因事未到，由嘉華達代表外，均全部列席。

出席此次招待會的騎師，雖然各人均是名重一時的國際好手，但記者們的注意力當然是集中在英國冠軍騎師嘉遜及法國冠軍騎師赫德及印度冠軍騎師于富汗三人身上。

本報記者向上述三人訪問有關他們在英、法、印三地的出賽成績及向香港冠軍騎師鄭棣池請他發表對今次賽事的意見。

據赫德表示：香港的馬場雖然細小，跑道較窄，但設備良好，不失爲一個理想的好馬場。

他並透露：去年在法國出賽約六百五十場賽事中，勝出頭馬八十五場，並獲得一連三屆法國冠軍騎師的榮銜。

英國冠軍騎師嘉遜在資料中顯示成績最佳，在英國去年約八百八十場賽馬中，勝出頭馬達一百六十三場。

至於印度的冠軍騎師于富汗，在去年印度共參加約四百廿場賽事中，勝出頭馬亦達五十三場。

最後，鄭棣池表示，香港冠軍騎師雖然佔有四位（香港兩位，星馬各一位），但他們所抽簽配騎的馬匹，較其他外籍騎師爲差，加上今次應邀來港的三位冠軍騎師，正是「唔係猛龍唔過江」，然而，我們華人騎師當會盡力策騎，以求取良好成績，爲華人爭光。

恒生銀行捐 公益金卅萬

恒生銀行一向熱心社會公益，對捐贈助學，濟貧救寒等福利善舉，歷向慷慨義捐，不遺餘力，爲響應公益金籌募呼籲，昨由該行董事何子焯代表該行送交支票三十萬元，由香港公益金董事長沙雅議員親自接受該筆欵項，並代表公益金向何子焯先生表示謝忱。

該行歷年均有捐出公益金巨欵，今年又繼續捐附，並希望藉此以引起社會各界人士反應，慷慨樂捐，共襄善舉。

恒生銀行董事何子焯致送卅萬元支票給公益金董事沙雅議員情形。

向烟格收規罪成立 兩警員各入獄三月

【本報訊】兩警員向烟格收規案，昨在北九龍裁判署審結，奧地法官聆畢全案後，裁定兩被告罪名成立，判兩人各入獄三月。

兩名被告：(一)李育興，廿一歲，(二)蕭浩事，廿五歲，兩人均爲現役警員，同被控兩罪：(一)十月五日，在九龍地區，貪污性向呂學棠取十五元；(二)同日同地，貪污性收受呂學十五元。兩罪涉及欵項，皆作爲對呂涉嫌犯事案不採取行動之報酬。

兩被告分延律師否認控罪，法官於聆聽控方全部證供後，裁定兩人須要答辯，惟兩被告均無自辯，結果法官判決如上。

防止環境污染委會 舉行成立首次會議

【本報訊】環境事務司盧秉信昨日表示，本港顯然愈來愈需要加強立法，以保護本港的環境和維護美好的生活條件。

盧秉信在改組後的防止環境污染委員會舉行第一次成立會議時致詞謂，該種法例，可採用環境保護法案的型式，並以英國現行有關法例作爲藍本。

盧秉信致詞後，委員會隨即舉行會議，由主席馬登主持，並通過成立三個小組委員會及推選小組委員，以處理海洋污染、空氣染污和噪音染污等事宜。各小組委員會的第一次會議亦將於短期內分別召開。

是日會議的議程中，曾討論到設立一個會徽的問題，並以該委員會的英文縮寫EPCOM爲設計的基礎。

會議結束前，美國總統之環境事務委員會署理主席布斯特律，曾以嘉賓身份發表演講。

美加考察畢 李文祺返港

香港工商銀行副董事長兼常務董事、保良局永遠總理、文環置業有限公司董事長、德致英文書院董事長、港九新易通英專夜校董事長、華南洋紙商會永遠會長、機鎮同鄉會會長李文祺，去月初前往美、加考察，經月餘時間，遍遊十五大城市，昨十六晚經東京返抵本港，到機場接機親友及各機構首長有數十人。

除夕隧道巴士尾班延長 九巴十七條綫開至翌晨

【本報訊】港九兩巴士公司爲疏暢市民交通，於歲晚新春期間，半個月內，至本月卅日（農曆正月初八日），各巴士綫加車加班，增強行車服務外，農曆除夕夜（廿二日）各綫尾班延長收車時間，以利便夜歸人。行走海底隧道四條路綫，經兩巴公司決定，定於除夕夜，尾班行車延至翌晨。

行走隧道四條巴士路綫，除夕之夜延長尾班行車時間計開：第一零一號路綫，來往堅尼地城──觀塘，尾班延至翌晨一時卅五分對開。第一〇二號路綫筲箕灣──荔枝角。尾班開凌晨一時卅八分對開。第一〇四號綫，白田──石塘咀，尾班開凌晨一時四十五分。第一一二號綫，旺角──銅鑼灣，尾班開凌晨二時正，（均對開）。

據九龍巴士公司公佈，農曆除夕之夜，有十七條巴士路綫行車延長至翌晨，計開有：一A、二號、五號、六號、九號、三C、十一號、十二號、十三號、十四號、三B、十五號、六C、六B、十二B、十三D、廿三號。除上述各路綫外，其餘各綫均照原定時間行駛。

又訊：香港油蔴地小輪船公司所屬之各綫小輪，除夕將不延長尾班開行時間，但中區統一碼頭至佐敦道碼頭之渡客汽車船尾班開出時間，則爲午夜二時。

龍總謝伯昌向港府建議 開闢大嶼山新農地 增加農產減低粮價

【本報訊】九龍總商會理事長謝伯昌，昨在該會理監事聯席會議致詞建議港府應在大嶼山開闢新農地以增加糧食生產，並贊同工業界知名人士羅桂祥所提發展新界農業之意見。

他表示：日前羅氏在聯青社餐會發表通貨膨脹，每一市民受其害，主要原因爲入口原料及食物價格上升，工資亦隨而上升之故，如要克服糧食供應來源，必要增加新界糧食出產，才合邏輯的解決辦法。他擁護羅氏之高見，可惜新界有許多土地荒廢了，因有許多新界的青年遠赴英倫謀生，未能向農業發展，亦有一部分人準備將土地出賣作爲建工廠之用，故要新界本地人去發展農業希望不大。

謝氏又說：本人認爲香港政府如有意使糧食達到廉價的話，可在大嶼山另闢新農地，而以有充分水利運用者，廉價公開租出，使能配合機械化的農場，或辦理農貸，使開闢者容易應付，則香港糧食必有很大的助力。市民獲廉價糧食，則通貨膨脹亦可以應付一部分矣。願政府考慮施行。

該會第十三次理監事聯席會，於十七日下午五時卅分在該會禮堂舉行，會後並歡宴美國三藩市華埠小姐陳新蓮等。

岩手縣展覽會開幕

【本報訊】由日本岩手縣，岩手日報社及香港日本貿易振興會聯合主辦之岩手縣介紹展覽會，昨日假香港大會堂揭幕，由日本駐港總領事須磨未千秋，岩手縣知事千田正，岩手日報社社長渡邊武及日本貿易振興會所長西川美泰主持剪綵。開幕儀式過後，酒會開始，賓主盡歡。

此展覽會有七百五十二種產品展出，如海產、織品、工藝品等，多姿多彩，包羅萬有，極受社會賢達歡迎。展覽會將由本月十七日至十九日展出，歡迎各界人士前往參觀。

運輸署港區牌照部 遷美梨道新址辦公

【本報訊】運輸署林士街新填地辦事處之香港區牌照部，將於明日遷往中區美利道二號多層停車場大廈新址辦公。爲使利搬遷起見，該牌照部將於明日停止辦公。廿一日起在新址恢復辦理原日工作。

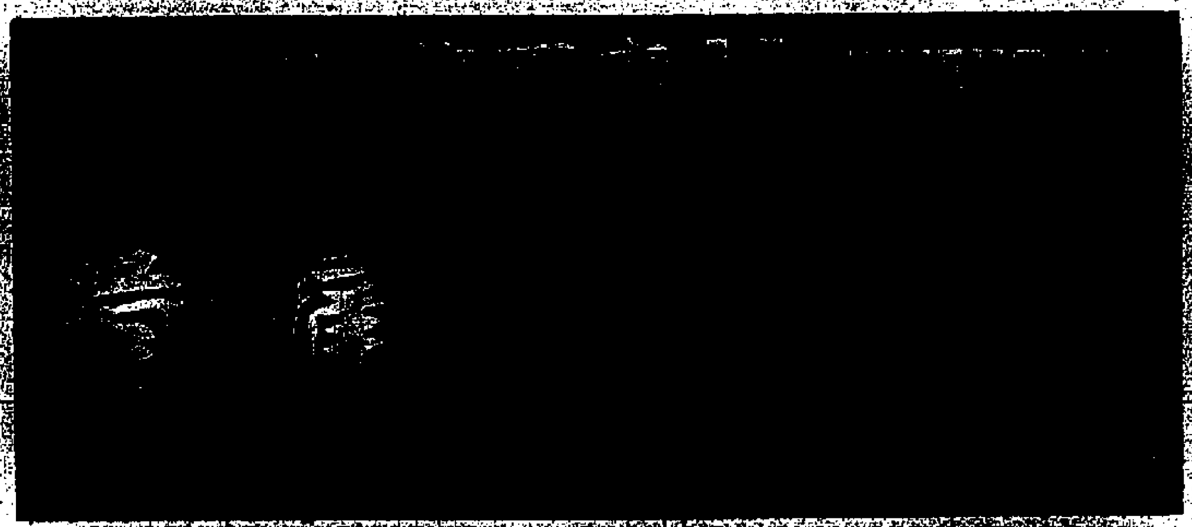
該署發言人昨日稱：由下星期一開始，香港區牌照部及駕駛考驗辦事處將設於美利道二號地下，牌照記錄室及公共車輛組則設於閣樓。上述各辦事處之新電話號碼將由運輸署總機五一二六〇一二二接駁。

貿展局與瑞典簽約 保持工業投資合作

【本報訊】貿易發展局昨日在斯德哥爾摩，已經和瑞典工業總會簽署一項協定，聲明與該會在香港投資於工業方面保持合作。

這項協定，由貿易發展局主席簡悅強爵士及瑞典工業總會總幹事艾華洛聯合簽署。

簡爵士在貿易發展局執行幹事鄧寧陪同下，在瑞典進行爲期四天的訪問，以尋求瑞典工業界、政府及貿易團體的合作，爭取瑞典以科技及工業知識投資於香港工業。



搶劫積犯 囚兩年半

【本報訊】一名曾有三次搶劫案底之青年因糾黨行劫，被一街坊擒獲，後該疑犯又竟在醫院羈留中企圖逃走，結果亦被捉回，昨在新蒲崗裁判署審判，被告認罪，法官以被告累犯行劫案，不知悔改，乃重判其首罪入獄兩年，次罪入獄半年，分期執行，即共入獄兩年半，刑期由被捕日起計（即去年十二月廿日）。

該案由梁紹忠法官主審，方啓祥督察主控。

被告盧奕明，男，廿一歲，無職業，住慈雲山新邨第卅座。控罪兩項：㈠去年十二月廿日，在九龍地區與其他在逃人，行劫姓陳男子八十五元，一隻手錶值八十元，及一具打火機值廿元。㈡去年十二月廿一日，在伊利沙伯醫院，作合法扣留中逃走。

電梯內行劫 兩賊判監

【本報訊】兩名青年男子專在大厦電梯內持刀行劫，但上得山多終遇虎，卒碰到一名事主機警呼救，乃失手被擒。昨解域多利亞地方法院審訊，首被告認罪。次被告則經審訊後裁定罪名成立，法官乃判首被告兩罪入獄兩年半，次被告入獄十八個月。

被告㈠黎浩奇，廿三歲，㈡黃強，廿四歲。

英皇御准香港賽馬會

一九七四年元月十九日賽事

是日賽事共九場。

首場於下午一時四十五分開賽。

特別賽事及四重彩賽事：

於下午三時卅分第四場舉行國際騎師邀請盃賽。

入場事項

會員席：

會員嘉賓證章以每枚四十元由即日起至明日（星期六）上午十時止辦公時間內在下列分行發售：

香港天星碼頭

中環德忌笠街

北角英皇道

九龍彌敦道

公衆席及中場席：

十元之公衆席及二元之中場席將於元月十九日（星期六）上午十一時四十五分入閘時繳付。

公衆席及中場席觀衆離場後欲重入場者，須再繳付入場費。

凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。

入場觀衆須全日懸掛佩章。

四重彩博彩

下列各處將於指定時間內接受四重彩投注：

愉園馬場會員席第一看台及公衆席

元月十八日（星期五）

下午六時至下午八時

元月十九日（星期六）

上午八時卅分至上午十一時卅分

上午十一時卅分至下午十二時四十五分（祇限賽馬人士投注）

英皇御准香港賽馬會分行

元月十九日（星期六）

上午八時卅分至下午十二時卅分

香港

中環　一天星碼頭

　　　一德忌笠街十一號

北角　一英皇道二七四號

　　　一渡海小輪碼頭

堅尼地城一卑路乍街一一八號

灣仔　一軒尼詩道

香港仔　一水塘道

九龍

油蔴地　一彌敦道三八二號

紅磡　一蕪湖街一〇二號

官塘　一仁愛街

新界

元朗　一元朗大街一一四號

臨時投注站

元月五日（星期六）

上午八時卅分至下午十二時卅分

寶聲戲院一官塘同仁街

快樂戲院一油蔴地佐敦道

國華戲院一紅磡馬頭圍道

國際戲院一九龍城福佬村道

聯邦戲院一長沙灣福榮街

金門戲院一紅磡馬頭圍道

海運戲院一尖沙咀廣東道

國寶戲院一新蒲崗彩虹道

豪華戲院一銅鑼灣怡和街

太安戲院一筲箕灣太安街

派彩額將於元月十九日（星期六晚上宣佈。中彩者可於元月廿一日（星期一）正午十二時至下午六時前往四重彩彩票註明之馬會辦事處領取彩金。

承董事局命

司理桑達士

東南無綫電專招生 男女

科別：(一)高級無綫電及電視工程科(二)高級彩色電視工程科(三)無綫電報務科(四)無綫電及電視技術科(夜校)

試期：二月一日 開學：二月五日

校址：旺角花園街七十五號 電話：K九六〇一二六

監督兼校長鄭文熾

天寒地凍懶出門 一家共聚樂融融

三洋EC23N型電飯煲

欵式新穎，採用高效能發熱系統，爆飯，燜餸菜，煲湯，蒸飽，美味可口，快捷妥當，清潔衛生，附有保溫掣，能使飯菜經常保持溫暖，容量可供6位至8位用。另有其他多欵電飯煲，容量可供4位至17位用。

三洋TN850型高級電炸鍋

美觀實用，設有獨立濾水罩及盛油盤，使用簡便，清潔衛生，並有熱度調節器及熱度指示燈，最適合家庭打邊爐，或用來炸油角餸菜等，旣省時又慳力。

SANYO

達誠三洋電器有限公司

電話：5-245114（7綫）

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

香港高等法院

一九七三年破產案件第五十宗

爲關於張齊以鴻圖飯店名義前在九龍吳松街九十二至九十四號地下經商事

爲頒發本破產案件之接管令與召集債權人第一次會議通告

接管令日期──一九七四年一月十日

第一次會議日期及地點──一九七四年一月二十八日（星期一）下午二時三十分在香港遮打道三號歷德隆大厦十樓破產管理官署舉行

所有欠到該破產案件之任何欵項即須如數繳交與破產管理官

破產管理官 賀旗

壽山英文中學

招春季學期中英文中小學幼稚園各級男女轉學生

試期：校內公佈 開課：元月卅日（年初八）

──聘校務員、辦公時間來校面洽──

校監：林峙 校長：甄健石

校址：九龍深水埗順寧道300─306號電話：K863463

先夫何公世昌老爺 患病歸主於昨（十七）日在香港殯儀館出殯辱承

姻戚敦世友鄉

誼親臨參加安息禮拜 並賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 謹此鳴謝

妻 黎宗愉 率男 鴻發 女 晴暉 泣謝

捐血救人：請撥電話：二八二〇二一

歹徒經常潛匿非禮行劫

大窩口新區居民 昨致函房屋司署 請改善浴室設備

【本報訊】一群大窩口新區居民昨晚到來本報，申訴該新區由於設備簡陋的公用浴室及廁所屢屢給予不法之徒的犯罪機會，近來該區的浴室及廁所頻頻發生非禮及搶劫案，很多曾在新區內的浴室及廁所被色狼騷擾的少女，因怯於不名譽的因素，多未敢舉報，因此他們希望當局儘快改善及增加該新區的浴室及廁所設備。

同時該區居民就此事已於昨日將意見書遞交房屋司署，並携來一封信函抵本報，希望於本報刊出，該信函內容如下：

「我們乃大窩口新區居民，因近來時有不法之徒，經常在女浴室及廁所非禮或搶劫，令本區居民提心吊膽。最近，本區居民曾舉辦多次座談會，討論對付辦法。大多數居民之意見認爲，該等舊式簡陋的公共設備，實間接或直接給予不法之徒犯罪機會。爲求防止將來再有同等事件發生，改善浴室及廁所等問題，實屬當前急務。本區居民於是紛紛提出意見，並組成一居民籌委會，同時派員前往各已受改善而獲良好效果之新區實地視察。經詳細研究後，本區居民將意見書聯同簽名表，特去函房屋司署提出下列各項改善要求：

㈠浴室每一格應改裝設一扇有門鎖門，水龍頭及防盜鈴；

㈡浴室大門應改裝一堅固木門，並設防盜鈴及彈弓自動門鉸；

㈢浴室內門外應加設燈一盞；

㈣水喉房應加裝水龍頭二條；

㈤廁所內每一格應加裝有門鎖門；

㈥廁所每日至少沖洗二次，糞便渠應頻頻沖洗；

㈦所有公共設備（如水喉，廁所，電燈等），若有損壞報告，房屋司署應立刻派人修理。

最後，本區居民盼望政府方面能體恤民情，在短期內給予本區居民答覆，並儘速出資改善本區公衆設備，俾使居民能安其居，樂其業。

大窩口區居民謹啓。」

山光道一段 禁止學車

【本報訊】由今日下午四時起，東文街以南之一段山光道，將不准學習駕車。屆時該處將設有適當之交通標誌，以指示學習駕駛者及教車師傅。

石油氣公司經理涉嫌受賄 控方請准加控六罪 被告仍然保釋候審

【本報訊】標準石油氣有限公司，一名任零售部經理，涉嫌向另一名欲設立火水分銷處之男子，索賄及收賄數萬元，東窗事發，爲警方根據防止賄賂條例二〇一節九段，予以檢控，昨日解上中央裁判署審訊，主控請准法官加控被告六項罪名，先後共控九罪，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，將案再押候一月卅一日，暫不聆訊被告答辯，以便警方作進一步查詢，法官准其以四萬元現款及五萬元人事保釋出外候審。

被告男子伍玉鏘，卅一歲，前任標準石油氣有限公司零售部經理，控罪：㈠身爲標準石油氣有限公司之代理人，於去年十二月九日，在本港聖佐治行向黃炳棠取六萬元，作爲對黃炳申請爲該公司在黃大仙鹿租屋之火水分銷處之事，給予方便之報酬；㈡去年十月廿三日，在海天酒樓，以上述藉口收取黃炳一張三萬元支票；㈢去年一月十二日，在聖佐治行該公司之寫字樓，以上述藉口，收取黃炳一張二萬元之支票。

昨日加控六項罪名，性質大致與原控罪相同。

偷車無牌駕駛判四十五月 兩名黑漢上訴 刑期求減得加

【本報訊】兩名有黑底青年，偷取他人私家汽車駛往新界，途中該車損壞，再偷取另一輛，因其未領有駕駛私家車牌照，故技術不純熟，如撞龍一樣，引起交通警員疑惑，截查下乃揭發，此案解由裁判署審訊時，兩人共被控罪名凡九項，法官乃判兩人共入獄十五個月，兩被告不服，昨上訴高院，請求減刑，但高院副按察司李福善認爲被告不獨偷車駕駛，且加此而再偷車駕駛，偷車駕駛非常危險，因此偷車駕駛罪所判刑五個月，應改爲十個月，即加刑五個月，原各罪名共入獄十五個月變爲二十個月，正是求減得加。

上訴人㈠古康麟，廿二歲，報販，㈡蔣智平，廿三歲，製衣廠工人，原被控於去年十一月十九日㈠在黃大仙鹿租屋停車場偷取私家汽車第AY二六七〇號駕駛；㈡控次被告未持有駕駛私家汽車牌照而在沙田獅子山隧道駕駛該車及㈢未購第三保險，控兩被告在該車內偷取兩個沙田柚；㈤在沙田紅梅谷偷取第AK二九六七號私家汽車駕駛；㈥控次被告無牌駕駛該車及㈦無第三保險；㈧及㈨控兩被告爲十四K三合會會員。此案由九龍裁判署法官杜老於去年十一月廿日審訊，因兩被告認罪，法官判首被告第一、五、八項三罪每入罪三月，但分期執行，即共入獄十五個月，次被告則同期執行，次罪入獄一月，次被告判第一、五、八項三罪亦各入獄五月，分期執行即共入獄十五個月，另第二及第六項各罰款七十五元，第三及第七項各罰一百七十五元，第四項入獄一月，同期執行。

假和記股票案奇峯突出 兩間銀行職員供述 施至田開戶購美元

【本報訊】福建籍老商人施至田，涉嫌被控行使僞造和記股票欺騙一案，昨續在九龍地方法院審訊，奇峯突出，控方傳召恒隆銀行北角分行一職員及香港工商銀行一職員，分別出作臨時證人，出庭作證，先後供述被告與柯仲仁（現爲案中控方證人之一）於事發之後，分別向兩行開戶口購買巨額美金之經過，全案證供仍未畢，押候今日續訊。

首由恒隆銀行北角分行林傑華出庭作證，據供稱：一九七三年八月十七日，被告偕同一名年約卅歲左右之青年男子，同到行中，表示要購買二萬元美金，全部係要一百元面額者，由於本行係屬分行，并無存備如此巨額美金，需要時則須與總行聯絡後始可作出決定，因着被告稍後再來。同日下午，被告依約再到，用一張由被告以其本人名字簽署之支票，購買二萬元美金，當日被告所開購買美金之支票，其面額爲港幣十萬零三千一百廿六元。

繼由香港工商銀行職員林中和出庭作證，據供稱：一九七三年七月廿日，有人來行開一戶口，係用被告名字，用兩張支票開戶，一張爲港幣廿五萬元，另一張則爲一十三萬二千三百九十六元。同日下午四時，一名叫柯仲仁之男子到訪，用被告名字簽署之一張支票，購買美金七萬元，其面額爲卅五萬九千三百六十五元，以柯仲仁名字，在行中開一美金戶口，但於八月廿一日，柯仲仁卽提回美金六萬九千五百元。至十月九日，柯仲仁又提回美金四百九十元，結果柯仲仁在銀行所開之美金戶口，僅結存美金十元。

警員欲抄牌 被小巴拖傷

【本報訊】港島軒尼詩道四百九十五號對開，昨日下午五時卅分，一名編號九五二零的軍裝警員，在上述地點發現一輛編號AU五七×三的小巴違例落搭客，立卽上前將該小巴截停，並擬抄牌落控，但該小名巴却突然開動，將該警員拖倒，乃至局部受傷。該小巴於拖倒警員後，竟不顧一切朝着灣仔方面駛去。

該名警員于是負傷到附近一間店舖搖電報警，電救護車送院敷藥無恙。

警方接報後，立卽展開兜截，稍後在北角渣海街附近將該輛小巴截獲，小巴連司機一併帶返警署待作進一步調查。

天氣預測

吹和緩東風，最早天色密雲，稍後局部地區清朗。

今日最高溫度可昇至廿二度，昨晚十一時室外氣溫爲十七度，濕度爲百分之八十三。

九龍旺角彌敦道　大道中余道生行

美美

歲晚大贈送

賀年糖菓

惠顧一百二十元贈送瑞士糖一盒

惠顧八十元贈送嘉頓椰子糖一罐

惠顧六十元贈送嘉頓拖肥糖一盒

惠顧三十元贈送嘉頓什菓糖一包

衫裙．西裝．大褸．卡曲．鞋襪．巾帽．牀仔．推車

靚貨最多。請早光臨

斷碼

衫裙五折

西裝五折

童帽八折

襪　褲　八折

新花頸巾八折

採辦年貨，請到永安公司年宵市場；

永安服裝大減價，買新衫，快到永安！

恒生銀行

歲晚延長營業時間通告

本行爲利便往來存款、儲蓄存款及保管箱客戶交收及開箱起見，總行及各分行之營業時間，一律在下列日期延長：

農曆年廿七（一月十九日星期六）至下午四時

農曆年廿九（一月廿一日星期一）至下午六時

本行全體同人謹向各界人士

恭喜發財

葵龍大厦

經已入伙

免收首期　分期24年

希爾頓地下商場珠寶行被刧

酒店部長與學警奮勇追捕

兩賊中途奪得汽車逃走

[illegible]在堅道[illegible]物

【本報訊】由於港島希爾頓酒店一名休班部長的機智與勇敢，在兩名棣屬警察駕駛訓練學校警員協助下，兩名在昨午涉嫌向該酒店地下商場一間珠寶公司行刧五萬元珠寶的疑匪。終被拘捕。

警方人員，在該兩名疑匪身上當場起回失去珠寶，及檢獲兩把利刀。

據悉：該案發生於昨日下午三時許，兩名穿西裝匪徒，手持利刀，闖進中區希爾頓酒店地下商場廿一號A明商有限公司，以利刀指嚇該公司內兩名女職員，並以膠布貼口，然後以閃電手法，掠去飾櫃內約值五萬元珠寶，即奪門逃逸。

當該兩名匪徒，自該酒店花園道方面橫門逃走時，兩名女職員即高呼打刧，此時，該酒店一名莊姓部長，剛下班行經該處，聽聞打刧聲，並發現兩名可疑男子自橫門方面飛奔而出，向花園道方面逃走，立即啣尾窮追。兩匪發覺有人自後緊追，即沿花園道轉入下亞厘畢道逃走，追逃至港中分科醫院附近時，適有一名男子，駕駛其私家車，在該處停車擬下車，兩名疑匪，即上前以利刀威脅，將該名男子強拉下車，奪去其奶白色編號AB四五×一私家車，作爲逃走工具。

該名部長見狀，正感爲難之際，適有一部的士駛過，立即截乘的士，繼續追捕，兩名疑匪。駕車沿下亞畢道，直向堅道方面疾馳，當時，有兩名棣屬警察駕駛訓練學校警員，亦適駕電單車於該處，該名部長，立即向兩名警員報告由兩名警員協助追趕。兩名疑匪所駕車輛，在駛至堅道近些利街時，由於被警員飛車追逐，心慌意亂，撞向前行一部車輛，兩名疑匪，立即棄車逃逸，但自後緊追的兩名警員及該名部長亦已追至，立即上前將兩名疑匪拘捕，兩疑匪，以兩名警員赤手空拳，曾加反抗，雙方發生糾纏，此時一名巴籍交通警長，亦已趕至，在警民合作之下，並終將兩名疑匪拘獲，當場在其身上搜回二、三十件首飾戒指等物，及兩把利刀，一併帶返警署查訊。

油蔴地大新銀行職員解款遇盜

四賊箍頸刧十萬元

輔警追捕拘一疑匪

【本報訊】九龍彌敦道大新銀行兩名職員，於昨晨奉命前往渣打銀行提取現款，在返回銀行時，遭四匪箍頸截刧，被掠去十萬元，兩名事主受傷，刧案發生時一名在銀行內簽簿的輔警聞訊，馬上追捕刧匪，結果拘捕一名疑匪，但被刧現款爲其他三名在逃刧匪掠去。

事發於昨晨十一時零九分，該行出納員黎正南，前往對面街彌敦道五四六號渣打銀行提取廿萬元現金，提款後爲安全計，先撥電話返行，着一名姓梁之職員前往陪同一起返回銀行，而一批面值五百元總數十萬元的鈔票放在一提袋中，其餘十萬元置另一袋內，當他們兩人橫過馬路，行至彌敦道五四七至五四九號救世軍九龍中央堂時，遭在後邊跟蹤的四名刧匪從後邊箍住黎之頸部，其中兩人持刀，要脅他不准妄動，掠走黎之手提袋所有現款，兩名事主不甘損失，大呼搶刧，並與賊糾纏，結果受傷，四賊得手後向，砵蘭街方面逃去。

恰巧當時有一名編號三三三七輔警在大新銀行內簽到，聽聞銀行外有人高呼打刧，立刻啓門往外察看，發現有四名年約廿二至廿三歲的男子奔逃，立刻追上，喝令對方停步，接受查問，對方毫無反應，該輔警即拔出佩槍警告在逃人等停步，其中一名廿餘歲疑匪身上並無携帶任何利器，見警員拔槍雙脚發軟，終於在砵蘭街口被捕，其餘三賊則狂奔逃脫。

經警員搜查被捕之青年身上並無藏有任何財物，所刧去之現款已由三名同黨帶走，隨後該警員撥電警署，召救傷車將受傷銀行出納送院敷治，而被捕青年即帶返警署作進一步調查。

被刧匪箍頸受振盪的職員黎正南，三十歲，須留醫，另一名梁姓職員二十一歲，敷藥後出院。

該名被拘捕之疑匪，現在警署協助警方調查之中，對在逃之三名刧匪亦正展開追緝工作之中。

又訊：油蔴地警署輔警警司谷巴，昨日特別對擒匪有功的三三三七號輔警蔡明道獎，當時蔡明單獨一人，力追四匪，而終生擒其中一人歸案。

蔡明今年廿五歲，於四年前參加輔警服務。

四賊飛車攔刧

灣警捕一疑匪

【本報訊】灣仔莊士敦道，昨日凌晨六時許，一名上班男子正沿莊士敦道而行，當行至機利臣街附近時，突然有一輛載有四名男子之私家車在事主身邊停下，車內四名男子隨即落車脅持該名事主上車，然後匪徒開車往中區駛去。車行間，匪徒在車內向事主大肆搜刧，刧去一個價值九十元的手表，當駛至皇后大道中中央市場附近時，匪徒將事主推落車然後飛馳逃去，及後事主報警，不久一部巡邏車在灣仔金鐘道輔警停車場附近發現該部可疑車輛，遂加以追截，四名匪徒見警車追來即棄車逃去，警員見匪徒逃走即下車追趕，結果擒獲一名疑匪，該案其餘在逃匪徒警方已展開追捕。

遊菲島貨不對辦事件

旅運公司發言人

反駁數團員指摘

【本報訊】港島某旅運公司所舉辦之「菲律賓豪華觀光團」五日遊，被一羣團員指爲服務態度欠佳及貨不對辦，該公司一位發言人昨日聲言該等團員所指實之各點並非事實，並聲明將採取法律途徑尋求解決。

該公司一位張姓發言人說：該公司於去年十二月底所舉辦之菲律賓觀光團，原來分成兩種，一種把碧瑤列入旅程的，收費一千二百五十元，另一種不包括遊覽碧瑤的收費九百五十元，後來在出發前三天，收費九百五十元之一團，祗得兩對夫婦報名參加，所以祗好取消，並徵得該兩對夫婦同意加入一千二百五十元之豪華團。旅程首天原定坐中午一時之菲航飛往馬尼剌，惟屆時經已客滿，祗得乘坐晚上十時之泰航前往，而該晚原打之歡迎宴，不得不改於翌日舉行。

次日原訂坐飛機前往碧瑤，但此等菲國國內航機祗得座位四十個，每星期一班，因爲容納不下該團團員，乃改乘車前往。對於此點，該公司亦承認應負部分責任。

至於馬尼剌市區觀光被逼取消一項，該發言人解釋是由於帆市實行戒嚴之故，而該入名團員所抱怨之被帶往指定商店購物及在「大牌檔」午餐兩節，實無事實根據。

團員又指責在帆市時被安排在一間非行程表所載之酒店居住，實在是在出發前已經得到全體團員同意，而導遊及領隊小姐之服務態度一向良好，絕不會有惡言相向之情形。

最後，這位旅運社之發言人表示：該等團員有意歪曲事實，使該公司之名譽受損，該公司將用法律途徑尋求解決。

食長總督 享受 更多好煙味

總督幾時都咁好味

名成利就食總督

食長總督…
給你更長…更多…的享受.
總督,支支由美國製造,
包包由美國新鮮運到.
總督幾時都咁好味!

入口商：英美煙草(香港)有限公司

豪愛 新年酬賓 大減價

大褸由$20.—起，西服由$40.—起，冷衫，手袋由$10.—起。套裝由半價起。其他許多種類特價優待。（跳舞用品除外）

星期六照常營業　星期日休息

總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號（二）新運大廈二樓一四〇室

皮草歲晚清貨大減價

3000件皮草大褸——夾克——披肩——背心
六、七折及半價，不計成本全部賣完爲止。
新潮雜色皮草大褸（FUN FUR COAT）由$400.-
起意大利羼皮：大褸 $240.-，短褸 $110.-，背心 $65.-
各類皮草：領 $50至 $95，手袋 $70至 180，帽 $40至80

永新行　九龍彌敦道27號良士大廈7樓C座　電話：K-672596

本銀行佐敦道碼頭分行定於一九七四年一月十九日（星期六）開始營業，敬候
竭誠服務友好
惠顧

大新銀行有限公司董事會謹啓
佐敦道碼頭分行

恭賀新禧

國際大酒樓夜總會

歲晚新年不收爐　晚飯酒菜 夜總會

新曆一月廿二日至一月廿五日　農曆年三十晚至正月初三日　早午茶市休息四天

厰商團年 社團春茗 開年拜年 發財市 壽筵喜慶 歡迎定座

四樓：歌星大會串茶舞　晚飯歌舞　夜總會表演

文華酒樓

歲晚新年照常營業
廿四小時不停供應

九龍旺角豉油街十七號

陳自強蓄鬚惹反感 友好多人請他剃除
沈殿霞忘帶銀包險坐霸王的士

何莉莉演小鳳仙，圖爲她與陳觀泰出席招待會時攝。

陳浩組織的昆仲公司，昨午假翠園舉行記者招待會，鼠兄弟空羣而出，計有張沖、陳自強、李嘉西、李琳琳、王光裕、汪禹、陳菁、潘迎紫、關山、陳鴻烈等均出席。

陳浩很坦白的說，今天請大家來的目的，就是希望新聞界大力捧場，蓋他組成的昆仲公司，首部作品「應召男郎」將於新年期間上映。

在目前，獨立製片非常吃力，因此陳浩自承已盡了九牛二虎之力，把該片拍得盡善盡美，庶幾無負鼠兄弟及新聞界期望。電影界一羣女孩子及一班專欄女作家，昨日聯名簽名要求陳自強把長了年多的小鬍子剃去，而且還廣發陳氏之親友聯名。大有不達目的誓不休之慨。

據說：發起陳自強剃鬚運動主張最力的是陳氏的女友林冰，擁護這運動者，有鄭光榮的女朋友、專欄作家招熙墀、任潔等等，祇差昨日一天，簽名擁護這運動的達二百餘人。

陳自強爲鼠兄弟的大阿哥，深受製片公司的賞識人，其蓄鬍子達一年之久，素以性感小鬍子之名馳於影圈。

沈殿霞昨日由寓所乘的士到尖沙咀，參加陳浩的招待會，距料匆忙間忘記帶銀包，致一名不文，車抵尖沙咀時始發覺身上無錢，祇好坦白的向的士司機說出原委，着他稍後，走入翠園，向鼠弟兄求救。

的士司機原是沈殿霞迷，而且深信「肥肥」不是有心乘霸王車，願意免收車費，聊表對其偶像之心意，但沈殿霞對此表示心領，車費卒由鼠兄弟代爲攤結。

王光裕昨日表示，其新婦太太已於兩月前返回加拿大，因此，他將於今年四月前離開香港，赴加拿大定居去，短期內將不會返香港。

在加拿大，王光裕暫時沒有肯定的職業，不過，賓氏楓離港時，曾對王氏表示，着他將來到加拿大時，着他在加閒殿之保齡場館幫手，而且兩月前，賓氏也寫信給他，着他早日到加去，保齡場館非常需人手也。（江流）

鼠隊齊露面：陳浩編導演的「應召男郎」昨在東英大廈翠園酒家舉行記者招待會，出席主角計有張沖、沈殿霞、陳鴻烈、李琳琳等。（易經）

因電視明星都忙着電視台的賀年節目，擋期太多，停下來也是一個辦法。

一個女人生命中的一天

24格 琴保

「一位女性生命中的二十四小時」是一部法國電影的名字，最近在法國文化協會作巡迴性放映。

這是一部純情的電影，可能導演是一位婦女——杜明妮·妮高的關係，片中不論男女都是那派仕女的情懷。

故事是描寫一位少婦在二十四小時內的一段情史，可能這是一位女性最懷念、或者是最憧憬的一段光陰，所以喻之爲生命中的二十四小時，使這段情史在生命歷程中佔了極大的比重。

在動亂的戰爭中，女性在缺乏男性的社會裡，總是空虛，遇上失意的美男子，對於一個充滿內在感情的少婦是衝動多於一切的，所以這少婦的毅然幫助這少男在這種境況下並無不妥。而寂寞、空虛、獲着的熱情使這雙男女在慾念中經過了廿四小時的浪漫生活，也在這無可奈何的環境及虛無的心境下分離。

其實，這部純情電影祇站在那少婦的一廂情願的想像下伸展出來，那少婦實實在在沒有在這動亂的環境中經歷過這遭遇，或者純想像也未能加以確定。那德國美男子的輸去金錢，在花園中接受了少婦的安慰，都是與女性的母性有直接關係的，這段交往就如母親對待浪子的一般。旅店中把一切慾念發洩出來，把一切抑鬱在「性」方面求取完美的結合，爲了女性的矜持而又希望達到的慾都巧妙的把主動推上男性身上，同一合乎了性的要求。在約會中等候失約男子，而又終得見面在湖上划艇的狂態，女性一點兒的被動與虛心理的形成，這才滿足了女性的波折愛情。賭桌上的反臉，結局分離時的悵恨當然都離不開女性對悲劇收場的喜愛，而她們都一直以剪不斷、理還亂的心情接受她們的一部分浪漫愛情生活。

時光的轉變，這種自虐式的愛情當然不再普遍受到現代女性的接受，但過於浪漫的女性，很多時還以此想像爲自己自娛。

郭南宏復拍文藝片

本報駐台記者司馬芬

在國內，以導武打動作片飲譽影壇的大導演郭南宏，也決定要拍文藝片了！第一部影片是「南海遊龍」，這是邵氏請他拍的，將於三月間到菲律賓去拍。

在「南海遊龍」拍完回台之後，他自己的郭氏公司，就要拍一部「淚盈盈」，劇本正在趕寫中，是一部文藝愛情時裝悲喜劇，女主角將爆出冷門。

在一般觀衆的印象中，郭南宏似乎祇會導武打片，那是因爲這幾年，他導了不少叫座的動作片，其實，他是「文武全才」的導演，能導文戲，也能導武戲，無所不精。

十多年前，國內的台語片黃金時代，郭南宏是紅極一時的大導演，文藝愛情，悲喜劇，他一共導過四十六部，最叫座的有「台北之夜」及「請君保重」，過去在台放映時，非常轟動，都創了下極高賣座紀錄。

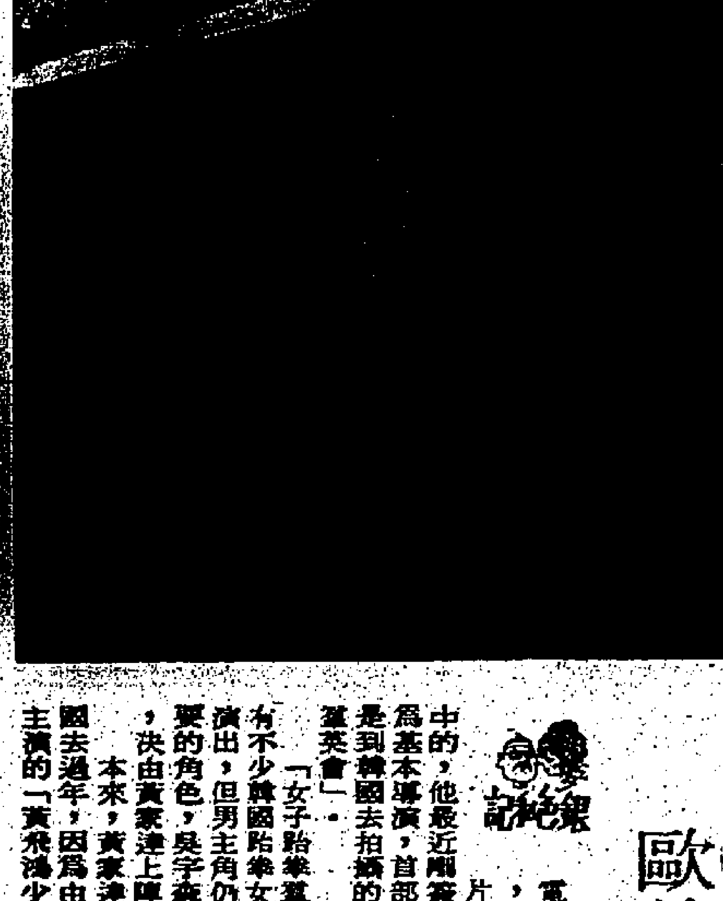
郭南宏走紅台語文藝片界時，現今的名導演如張曾澤、李行，也在導台語片，白景瑞還在做影劇記者，因此瞭解老郭底細的人，對他拍文戲，毫不意外。

在國內中年導演羣中，恐怕要算老郭資歷最深，他是十九歲就開始導「鬼湖」，到現在，已有十九年的影史。

老郭的不再拍武打動作片，改拍文戲，原因當然也是動作片市場不行，但武戲拍多了，也乏味，也該換換口味。

目前文藝片在國內，已經抬頭，許多愛導文戲的導演，都在爲拍文藝片而忙碌，但無可諱言的，郭南宏的改拍文戲，對一些文戲導演，將是一大勁敵，他的作品，也將非常引人注意。

老郭手邊已搜集了十多個精彩的文藝故事，都將改編成電影劇本，準備大幹一番。



喬伊琳到馬來亞過年：女歌星喬伊琳昨飛吉隆坡渡假，她行前透露，或會留在馬來亞過農曆新歲。（易經）

今日電影

明珠	辣手神探追魂槍	(西)	(未評)
新華	殺手龍虎鬥	(西)	***
樂聲	夢斷情天	(西)	(重映)
總統	鬼馬運動員	(西)	(未評)
海運	老虎福星	(西)	(未評)
麗都	俠女	(國)	(重映)
京都	辣手毒狐狸	(西)	(重映)
東城	鬼馬運動員	(西)	(未評)
麗聲	英雄榜	(國)	(未評)
豪華	死亡挑戰	(國)	**
紐約	尤物爭春	(西)	**
凱聲	神探智擒職業殺手	(西)	***
荷李活	金瓶豔蹟	(國)	(未評)

楚原神經炎痛

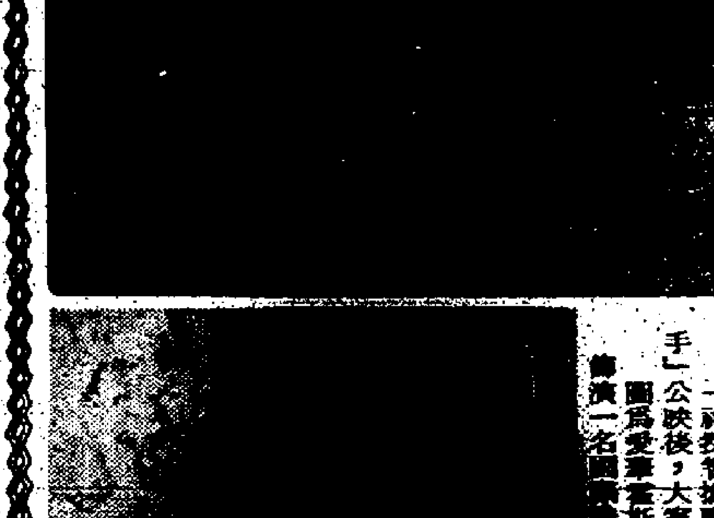
楚原這陣子忙於拍片，偏偏在這個時候，他的神經炎痛症發作，使他工作起來頗爲辛苦，由於近日毛病痛得更難受，楚原決定休息下來，好好的把痛症治好，然後再恢復拍片。

楚原的神經炎痛症期間，他的太太却去了星加坡登台演粵劇，不過，南紅在演戲之餘，頻頻用電話安慰及關心丈夫的病情。

日前，楚原帶着病入片場拍「香港七十三」，大家見他相當辛苦，都勸他休息一下，免得過勞使痛症加重。楚原在好友相勸之下，決定休息下來，看情形「香港七十三」的續拍日期，可能會在農曆年後。

楚原表示，他的太太南紅在星洲的義演粵劇，將在二十號結束，因她要趕回來過年。有太太回來的消息，楚原病情也減輕了。

「香港七十三」在楚原的趕拍下，已完成大半。近日拍戲祓難，



愛華霍斯星運日隆 與珍芳達合演新片

有許多賣座的影片是靠主演的明星作號召的，也有許多演員却靠在一個名導演指導之下，在一部賣座的影片中發揮他的演技而成名的。最顯著的這類例子是在占士邦片中的鑽金剛辛康納利。在未飾演占士邦前的辛康納利，不過是英國影壇一名配角，但在占士邦片公映以後，他已成爲紅得發紫的大明星了。

「神探智擒職業殺手」主角愛華霍斯，也是這樣紅起來的。愛華霍斯出身於演員世家，他的胞兄占士霍士是英國一個出色的演員。他本人畢業於倫敦的皇家戲劇藝術學院。他進入影界以後，曾在「歡樂軍魂」等幾部影片裡當過配角，但沒有甚麼機會發揮他的演技天才。

後來，他給導演約瑟盧西看中，使他和茱莉姬絲蒂和阿倫卑斯合演「一段情」。他在這片中，把他蘊藏的演技天才，在盧西指導之下，一夕之間，發揮到了頂點，於是聲名鵲起，而且由於在「一段情」中的演技成就，獲得英國影藝學院的最佳男配角獎。

愛華霍斯主演「一段情」之後，擔任過幾部著名電視片集的主角。當大導演佛烈仙納曼正爲「神探智擒職業殺手」而物色一個在片裡飾演一名國際職業殺手的演員的時候，他在無數的候選演員中，選定了愛華霍斯，因爲愛華的各項條件都跟仙納曼的要求十分符合。

「神探智擒職業殺手」公映後，大家都公認爲愛華霍斯在「神探智擒職業殺手」中飾演一名國際職業殺手，知人公明，而愛華霍斯也因這部片而紅起來。不久以前，他又應導演和拿方達合演「黑手黨」，這都給了愛華霍斯的星運日隆，前途正無可限量。

播聲勤於排練

一羣天天聽其聲不見其人的電台播音人員，最近乘新春假期之便，組織一隊「廣播之聲」劇團，由年初一起在九龍明愛中心作爲期五天的演出。

這一羣播音藝員，都是電台裏聽衆耳熟能詳的人物，他們計有：楊廣培、金剛、翠碧、甄惠儀、王杏事、鄭漢文、黃天朗、梁曉風、梁換超等。

連日來，他們都在加緊排練，務求屆時能給觀衆們一個新印象。

播音藝員的在舞台露面，並不是以「廣播之聲」爲首，以往亦有幾團出現，大家都是抱着娛樂自己、娛樂觀衆爲目的，對賺錢並不看得太重，因爲他們本身都有一份安定的職業，祇是平日多在錄音間工作，沒有什麼活動。而且不論廣播劇也好，歌也好，都是祇能用口不用手，在熱愛劇藝的他們來說，不能手足並用，就是覺得一種不够「味道」的事，所以遇有機會時，他們便會組團亮相。

「廣播之聲」這一羣中堅分子，亦都是抱着這個宗旨而演出的。平日他們由於長久合作的關係，感情十分融洽，在意到之下，便有此偉舉。

這一團有一個特色，就是其中有若干位從未在舞台公開亮相過的，這次祇是作破天荒之舉。

中國功夫潮熱度未減 歐美片商擬借黃家達

銀記

吳宇森是電影的發燒友，他對執導影片，是十分熱中的，他最近剛簽約「嘉禾」爲基本導演，首部執導的電影是到韓國去拍攝的「女子跆拳羣英會」。

「女子跆拳羣英會」雖然有不少韓國跆拳女子能將參加演出，但男主角仍是一個最重要的角色，吳宇森在細選之下，決由黃家達上陣。

本來，黃家達已有意到韓國去過年，因爲由他和關德興主演的「黃飛鴻少林拳」亦於農曆年在韓國上映，「嘉禾」有意派黃家達去協助宣傳，他是「少林拳」的小生，由他去做宣傳正是合適不過。

趁着到韓國去拍「女子跆拳羣英會」的方便，黃家達便爲「黃飛鴻少林拳」一片而主持首映禮。此次到韓國去，將會在韓國逗留好幾個月，非但在韓國過一個飄雪的農曆年，且會在那兒住上好一陣，待片子拍完便可以回來。黃家達已在前日赴韓國去，對這次在外國過年，這位動作片小生認爲是一件大樂事，況且親眼見到自己的影片在韓國上映，更是樂上加樂。

黃家達在「嘉禾」已多年，拍過的影片也不少，不少外國片商對他很賞識，歐洲及美國都有製片家要請黃家達去拍片，且願意付出很巨額的片酬給黃家達，主要是黃家達的中國功夫很有勁力，如參加他們的電影演出，必會很受歡迎。

黃家達以此請示「嘉禾」，基本上「嘉禾」是同意他借出，祇是，有一個條件，得先看劇本，如劇本是男主角的戲份，以及沒有侮辱中國人的成份在內，一定讓黃家達演出，到時，黃家達大可好好地去賺那巨額的外快了。

黃家達與「嘉禾」的合約尚有年多，他希望在合約期中多拍一些有意義的動作片。

你就是救星
垂危的病人急須輸血
請即到紅十字會捐血

第七章

鄧定侯道：「這些問題，我能去問誰？」
丁喜道：「去問『無孔不入』萬通。」
鄧定侯精神又一振。
丁喜道：「熊家大院的決戰那麼招搖，一定是他安排的，和你們那奸細勾結的人，也一定就是他。」
鄧定侯道：「至少他總有一份。」
丁喜道：「所以他就一定會知道那奸細是誰。」
鄧定侯跳起來，拉住了丁喜，道：「既然如此，我們爲甚麼還不走？」
丁喜卻懶洋洋的躺了下去，微笑道：「莫忘記我已是有車階級，爲甚麼還要走路？」

（二）

他們趕到熊家大院時，熊九太爺正在他那平坦廣闊，設備完善的練武場上負手漫步。
他平生有三件最引以爲傲的事，這練武場就是其中之一。
自從他退休之後，的確已在這裏造就過不少英才，也使得附近的鄉里子弟，全部變成了身強體壯的有爲青年。
現在他溫柔可愛的妻子，已故世多年，兒女又遠在他方，這練武場幾乎已成爲他精神上最大的安慰和寄託。
陽光燦爛，是正午。
七月初六的正午。
練武場上柔細的沙子，在太陽下閃閃發光，他半禿的頭頂，赤紅的臉，在陽光下看來，亮得幾乎比兩旁兵器架上的刀槍還耀眼。
他是個健碩開朗的老人，儀表修潔，衣着考究，無論誰都休想從他身上找出一點老人的蹣跚龐腫之態。
丁喜和鄧定侯已在應有的禮貌範圍內，仔細觀察他很久。
他們祗希望自已到了這種年紀時，也能有他這樣的精神風度。

×　×　×

在驕陽的熱力下，連遠山吹來的風都變得懶洋洋的，提不起勁來。
老人「刷」的展開了手中摺扇，扇面上四個墨跡淋漓的大字。
「清風徐來。」
這四個字看來好像很平凡，很庸俗，但你若仔細咀嚼，就會發現其中那種既活潑、又灑脫的滋味，甚至還有種說不出的豪情勝概！
這世上本就有很多事都像橄欖一樣，一定要仔細咀嚼，才能領略到其中的真正滋味？

×　×　×

熊九太爺輕搖着摺扇，已帶領着丁喜和鄧定侯四面巡視了一周，臉上帶着種驕傲而滿足的微笑，道：「這地方怎麼樣？」

朱彼得去見史美珊，未曾坐下就對她說：「一切正如我的料想，伯父之死是人爲的。」
「哦，你是怎麼打聽出來的？」
「我找到了花匠。」
「他肯把真實情形告訴你嗎？」
「我冒充是邱時儲派去的人，他一點也不懷疑，一五一十說了出來。」
「啊，要是你有錄音機就好了！」
朱彼得笑一笑，從衣袋裏取出錄音機，說道：「你來聽聽他的招供吧！」
他們在沙發上坐下來，史美珊集中精神聽這兩捲錄音帶，當她聽到有關冲涼房的一段時，不覺失聲哭了出來。朱彼得見她激動，便趁勢將她擁在懷裏，安慰着說：「聽下去，這東西在離婚法庭可能有用。」
錄音帶停止的時候，史美珊淚盈盈地說道：「他不配得我父親的財產，我要跟他算這筆賬。」
「現在甚麼都在他的手上，僅僅憑這兩捲錄音帶是不足够的，我希望你且忍耐一點，我會找陸文彬和阿西談一談，他們或者幫得上忙的。」
「一丘之貉，找他們有什麼用！」
「但是你應該明白，這些傢伙現在都向邱時儲開火，倒不一定在乎利益。」
「彼得，你替我好好去辦吧，我得爲我父親尋寃。」
「爲了報恩，我就應該這樣做。」
朱彼得和陸文彬也是同學，雖然在學校裡並不稔熟。他打電話給他，約他出來談談，他立刻答應了。
見面的時候，陸文彬說：「你有甚麼事找我呢？」
「沒有甚麼事情，祗是邀你來談談天，順便吃一餐飯。」朱彼得說。
陸文彬乃是機智的人，知道朱彼得不會無事而來：假如他的猜想不錯，此行定與兆豐公司有關。
「如有見教，當洗耳恭聽，」他說。
朱彼得見他心裡早就有數，也樂得不再拐彎，說道：「有幾個問題請教你，希望聽取你的意見。」
「不敢，不敢。」
「關於兆豐公司的營業情况，你有新的資料嗎？」
「邱時儲剛一接手，就標榜大躍進，但眼前正在大躍退。」
「原因在那裡？」
「太妄自尊大，以爲天下他最聰明，最能幹。」
「我聽說他用了許多新人。」
「用新人不是問題，問題是他所用的人都是不能擔綱的。」
「他以爲非這樣就不能獨攬大權？」
「實際上他已獨攬大權，」「但他仍然覺得不够安全。」
「你爲什麼離開他？」
陸文彬說不出口，支支吾吾說道：「他不信任我，動不動以撤職作威脅。」
「他不像個事業家。」
「如果他能成功，天下無不能成功之人了。」
「他有什麼計劃嗎？」
「他想把兆豐公司屬下的招牌事業出讓，再將黃金投入地產。」
「兆豐公司的資產雖然不少，但是假如用在投資地產，恐怕祗是小買賣吧？」
「他或者有他的打算，他想將史先生留下的事業統統都轉變成他頭腦裏的形式。」
「那是可能的嗎？」
「賣出一間百貨公司，買四間電器行，原是容易的事。」
「這樣做並無實質的意義。」
「但能滿足他的自大天性。」
朱彼得叫侍者拿菜牌來，點好了菜，以便邊吃邊談。

台灣「鵝鑾鼻」
·關俠盦·

雄踞接海近南天，魚躍鳶飛大自然。
燈塔巍峨光有彩，華國秀靈景多姸。
如屏疊列羣峯聳，似帶伸張衆徑連。
世獨一方饒勝概，尤當要地國防邊。

半靜寂地帶
去年雨量，爲本港有史以來最多雨水的一年。溫暖程度，亦爲歷年來第二最高紀錄。總之，去年是最「濕熱」的一年。

×　×　×

曼谷七十九歲老翁，以十萬銖現金，三千銖月薪及十萬銖銀行存款爲條件，和一位十七歲少女結婚。但在婚禮完畢後，那少女終於悔約逃走。
愛情顯然不能用金錢買來的。

×　×　×

美國四十三名男女大學生，冒着零下七度天氣，在深夜裸體作三哩路程的賽跑。另一大學生，生吞二百二十六條金魚，贏得吞魚冠軍。
這是美式的「嘩衆取寵」，但比大官不衡，實際得多。

·丹尼·

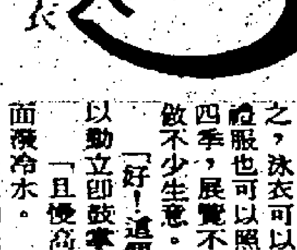
二弍九：忽覺一隻手搭上他的肩膊！

夥計泡上一壺好茶，讓他慢慢的等候客人。
等人的時間過得特別慢。到了一點鐘光景，劉郎焦躁不耐，伸長頸子望着那道樓梯，見有女客上來打量是不是李家寶。
過了半點鐘，仍不見她的影子，心中嘀咕，李家寶好不守信用！此乃終身大事，怎可如此輕慢？轉念抽煙人多數晏起，起身後又得過足烟癮方能出門。跟她結合之後，非先迫着她戒絕嗜好不可！
又等了一刻鐘，李家寶的蹤影還是渺然，劉郎急了，難道跟家裡鬧僵了？鬧僵了也該來回話。難道病了，或者交通出了事？難道她自己變了卦？她是自由身，豪爽有主意，說得斬釘截鐵，才隔一天便變卦，決無此理。
那末，爲了甚麼呢？劉郎心裡像一團理不清的亂絲，想得昏昏憒憒的，忽覺一隻手搭上他的肩膊：
「你原來坐在這裡，害我兜了個圈兒。我上樓時，你沒見我嗎？」
劉郎回過頭來一瞧，是個面目俊秀、西服整潔、戴着金絲眼鏡的青年，出其不意的沒等着李家寶，卻來了個李定夷！
等待中的人不來，不願見的人倒來了。劉郎一面招呼這不速之客坐下，一面愕然問：
「你怎麼知道我在這裡？」
「我到處打電話找你，凡是你常到的應酬場合都查問過了，最後我到這裡，果然給我找着了。」
「你好大的耐性。」
「有要公商承，沒耐性也得有耐性了。」
「你獨個兒在此等誰？」
「等誰？」劉郎沒留意上一句問話，甚麼要公，全不在他心上，笑微微答，「等一個人。」
「女人？」李定夷一猜就中。

西安赤脚半仙

陝西樓觀台，有道人李老，寓關帝廟，或食或不食，咸稱之爲赤脚半仙。
·五鳳樓·

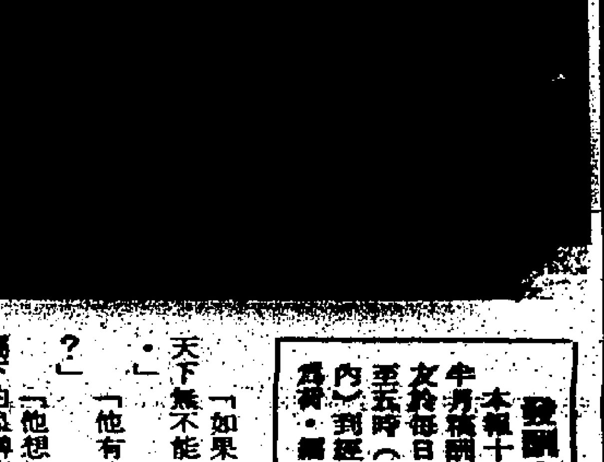
陝西樓觀台，相傳卽老子騎青牛停轎駐足之處也。有一道人李老者，人不知其年歲里籍。所談多明末清初時事，凡天下勝蹟名山，五方民情土俗。歷歷指陳，纖悉無遺。時或到西安城，必寓於紅布街關帝廟。或食或不食，咸稱之爲赤脚半仙。省垣之官紳士庶，亦多往還。交無貴賤，不解禮儀。行徑奇特，畧述二三，以誌其異。
有候補官員某，由議敘分發關中者。上無門第之交，下鮮孔方之助。移居陋巷，而閑見多疎。典盡衣服，而羹殘無措。四處張羅，一無有應。情急倉皇，老人偶過於街頭，審視良久，踵至其寓。問其姓名官職，及現歷景況。爲之別尋公館，傅遊衣裘，僕從車馬，食用器具，無不周備。又爲之延譽營謀，無路不通，有求必遂。且賢能之譽，普徧西安，微老人之力不至此。而老人者，始則無日不至，繼而數日一來，久之絕跡。某數竭之，而終不遇，若逆知而預避者。友人問之，老人曰：我欠前生債，今還矣。某又何必再欠我債邪。請煩寄語，請某公自爲努力功名，自圖進取爲善。
江蘇某公，道經長安。遇老人，言笑問答，情如舊雨。一日，老人忽謂公曰：子氣色不佳，急宜歸去。且須兼程而返，尚可無悞耳。臨別，又贈一囊。曰：約計行至江北，應遇親人，囊可開看。公果於廣陵見次子，始知太夫人大病。啓囊視之，醫者姓名地址，俱載囊中。一面遣子迎醫，一面忽輕而返，太夫人已昏迷數次矣。公寸心如割，呼天搶地。幸而子偕醫來，衆視之，卽鄰城所稱催命鬼者。男婦均以爲不可，公深信老人之言，命醫之。藥三進，而太夫人兩目張矣。熟視公曰：兒果來也。我在昏迷之中，見一赤足大仙謂我曰：汝子孝且賢，增汝壽一紀，可速歸，我病遂愈矣。公感激涕零，望西跪拜而謝。
一縣府某翁，年將六旬。患兩腿疲軟，四肢羸弱之症，百醫無功。聞半仙名，延之醫。老坐於坑，悉陳病狀。老人曰：我不知醫。聞之古人云，氣愈行而愈暢，力愈用而益增。翁之病，由於氣不行，與力不用耳。因將一大指豎直於坑桌上，全體空懸，離榻數寸，而盤膝如故。曰：若能如此，病自愈矣。某翁驚曰：憊甚矣，焉能爲之。老人曰：尚有易者。遂立身處中，謂之曰：汝見戲台上飾演覇王者乎。始出場時，以左手扯右袍袖，而右手盡力一揮，右足盡力一踢。復以右手扯袍袖，左手左足亦如之。早晚行之，勿懈，久則氣暢而力增矣。翁如其教，初則勉強而行，似覺力乏。繼則不知不覺，後竟壯健如少年。心感之，願執弟子之禮。

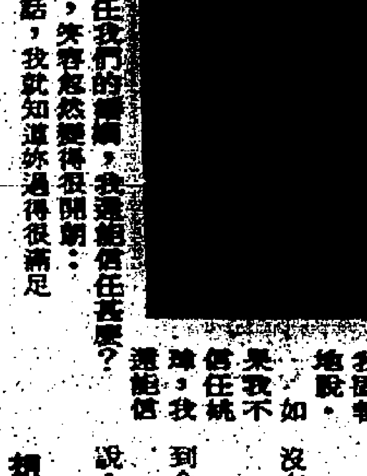
心上人


八：俏佳人變了老祖母

張以勳的一番解釋，換得的反應是既有驚愕，也有嘻笑。
驚愕的是楊艷清，他心想：這傢伙怎麼把老祖母的飾物送給別人？太奇怪了！
嘻笑的是蔡秀華，她把項鏈拿到手之後，本來已經套上了粉頸，及至聽了張以勳的說明，忙不迭的又卸了下來，笑得咭咭的，對舜華說道：
「姊姊，妳戴上了這一串項鏈，不是變成了老祖母了嗎？」
稚氣的調笑，頓時惹來了一片哄然之聲。連到二老，也忍不住好笑起來。
「秀華！打嘴！」母親笑住斥女兒：「不許胡說。」
秀華受到了責怪，立卽抿住了嘴，伸起右手，把掌心輕輕的在嘴上拍了兩下，算是遵奉母命，懲戒了自己。
換了一句，又扮了個鬼臉。
大家笑過了一陣，尤其是劉至誠，就此改變了口氣，對着正在……的舜華猛叫：「老祖母！老祖母！」
經此一鬧，舜華反而不好意思硬要把項鏈還給張以勳了。
她看到了張以勳的一臉誠摯之色，再也不忍拂逆他的好意。
於是，項鏈套到了她的頸上，翡翠心形墜子塞進了胸領裏面。霎時之間，心與心已黏貼在一起。
楊艷清暗歎一聲「完了！」站在一邊作歡笑，心裏老大的不樂意。
吃過生日蛋糕之後，接着是消夜。舜華坐在楊艷清、劉至誠的中間，張以勳則坐在對面。
閒談之中，又說到了招徠之術。
張以勳再次的提出要求，請蔡舜華發抒高見。
這一次，舜華不再客套，她舉出了一個例子：
「譬如我們的服裝部，就可以舉行一次時裝展覽會，擴而充之，泳衣可以舉行泳裝展覽會，禮服也可以照樣來上一次，一年四季，展覽不斷，我想一定會多做不少生意。」
「好！這個主意倒不錯，」張以勳立卽鼓掌贊成，表示嘉許。
「且慢高興！」楊艷清在對面潑冷水。
「爲什麼？」張以勳急忙詰問。
「哼！」楊艷清一聲冷笑：「你太天眞！也怪不得你，你是新來乍到，不知道公司的情形。」
「公司的情形？怎麼樣？」張以勳心知有異，亟亟問着，想明白一個所以然。
「我們的公司，是保守黨當權，老總經理是這樣，新總經理亦是如此，」楊艷清慨歎着說：「舜華的建議雖好，公司未必肯接受。」
「是的，上次的福利計劃，遞了上去就沒有下文，」劉至誠也表示了失望。

發薪通告
本報十二月份上半月薪糧，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取爲荷。
編輯部啓



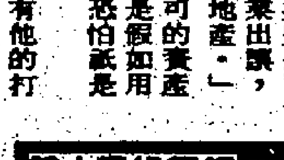


她拉住我的手，笑容忽然變得很開朗：「聽了妳這句話，我就知道妳過得很滿足。」

「我有信心。」我固執地說。「如果我不信任妳，我還能信任誰？」如果我不信任我們的感情，我還能信任甚麼？
我祇是笑。
這些日子來，笑意老從心底溢出，太多的幸福，一顆小小的心，實在承載不了。
「很好。我們兩個人當中，有一個人得到幸福，已是很不錯，」她說。
「妳也會得到，幸福有時會到得早一點，有時會遲一點，那沒有關係。」
「我們那次在餐廳說再見，一晃已兩年多，」她帶着感喟說。
「兩年的時光，使人事產生好多變遷，」
「想不到我會忽然回來吧？」
「妳說過畢業以後就回來，不過妳信上沒提，不聲不響的忽然來了，眞的想不到。」
「我爸爸要留住我，以十萬塊錢遣走作交換。他說：要麼回到妳媽媽那裡，要麼拿這十萬塊錢。」她聳聳肩：「我立刻作出了選擇，選擇嚇了他一跳。」
「爲甚麼他老跟妳提條件？」
「他恨媽媽，這就是理由。」
「兩個曾經相愛過，曾經在一起生活過的人，會恨得這樣深，眞是莫名其妙。」
「感情不講道理，愛也是，恨也是。有些人特別狠一些就是了。」
「愛之欲其生，惡之欲其死，眞是太絕，」我歎氣：「要是我，離開就算數，這樣子，恨也完了。我離開了梁家以後，不恨媽媽，也不再恨爸爸。」
「妳不同，妳很純。」
「如果是妳呢？」
她看着我：「我說過，我不會把眞感情放進去，既然沒有愛，恨又何來？」
「對人可以不露感情？不可以吧？」
「到目前爲止，我仍然覺得可以。至於將來，如果遇到令我死心塌地的人，那就無話可說了。」
「妳終於也會這樣說！」我掩着嘴唔唔笑：「那就是說：妳還不是完全否定感情。」

想不到我忽然會回來吧。

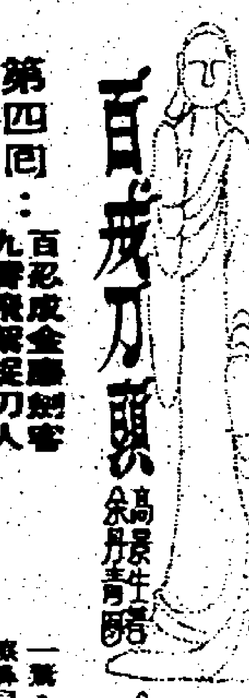
（九二）

火焚屍


五：「可恨可愛的壞女人」

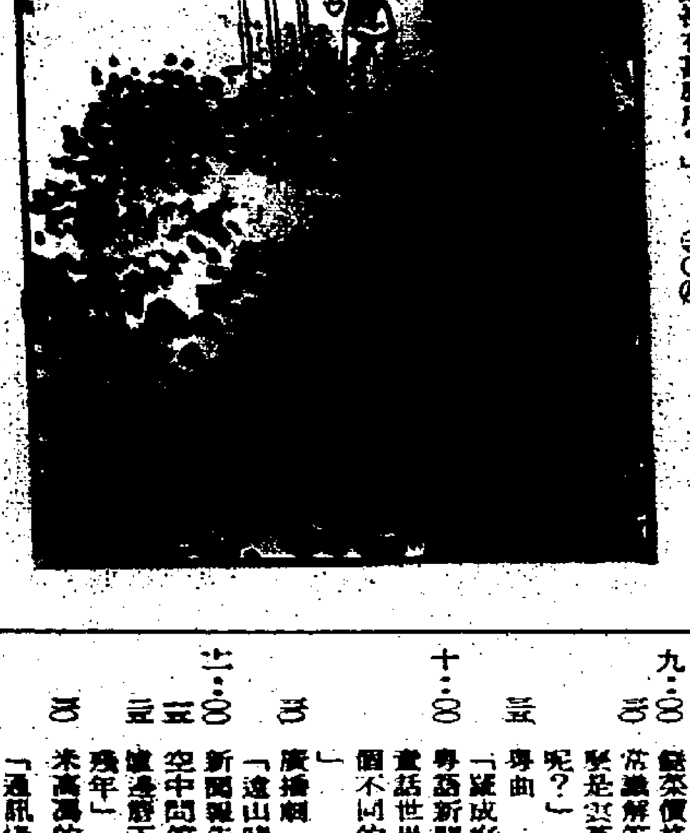
黃探長把死者巫愛卿床頭小几上的小鏡框拆開後，那張男子的照片，後面還寫有兩行字句：
「親愛的人兒，我要說的話，還有很多，但祗好藏在心坎深處，無法向你說出來。」
招探員說：「原來這位署名艷的男子，卻是巫愛卿的戀人。」
黃探長默不作聲，但把照片放回小鏡框去。繼續搜索其他抽屜之後，又在巫愛卿的化粧檯右邊一個小抽屜中，檢出書信件一疊，細心一點，竟達五十封之多。其中署名艷的佔了七成。信中都是傾訴愛慕之忱的綿綿情話，極盡纏綿眞摯之能事。字裡行間，柔情萬縷，難怪巫愛卿把他的照片放置在床前，日夕相對了。但其中有幾封信，措詞相當嚴重，描寫床笫之私，繪影繪聲，不一而足。亦有滿紙荒唐，胡說八道，對巫愛卿又似乎盡情侮辱。
黃探長從那些信中，特別檢出一封，交給招探員：「你看，這封信實在耐人尋味。」
信很長，奇怪的是對巫愛卿的稱呼，竟說她是：「可恨可愛的壞女人」。信裡說：「你遲至十七天才給我信，使我秋水望穿，幾至發狂。你打算到桃花鎮作逗留，但事前竟不通知我，可以說是心目中並無我的存在。難道因爲我近來手頭拮据，就把我棄之如遺嗎？現在新春期近，你到桃花鎮去，或者係要和阿秋溫存，不使我接近而已。好，你去你的，我也去，我將請假到桃花鎮去，看你如何規避我。不過，你必須知道，我必向你身上取得補償，務使你求生不得，求死不能，祗有向我求饒。請你記住，不要更改行期，我將及時趕到，侍奉左右，盡此生之力與你周旋。」
招探員邊讀邊笑。他說：「此人眞是荒天下之大唐！」
「這兩人可以說是標準浪子淫娃了，」黃探長說。

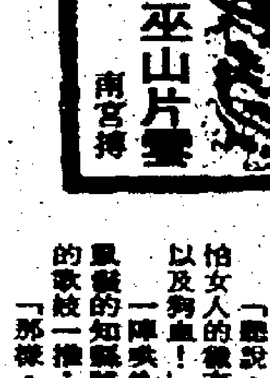
百戒刀頭
中篇武俠小說



第四回：百忍成金廉劍客　九霄飛絮捉刀人

香姑眞的會開玩笑，竟拿象棋來做比喻，嘲笑宸濠是一個光禿的主帥，沒了車馬砲卒士象，等於「剝光豬」。宸濠給嘲弄得好苦，但事實確是如此，沒法否認。他這個主帥完全失去了掩護，祗靠自己一把口來救自己，這在象棋上面倒是少有的例子。
香姑見他不答，便笑得更加厲害，竟道：「你叫他們退下吧！祗留下十三太保在這裡，等候發落！」
這是新的命令，可不知打甚麼主意？
這一千人中，除了了緣、道門三子、東西南北四雄，便是十三太保。說本領，以十三人爲最低，但在江湖上也頗有名氣。香姑祗要這十三人留下，必然另有打算，祗是難以推測。
這十三人已有幾個受了輕傷，都是給汲磁用一根釣竿打傷的。這時正聚在一起，交頭接耳在說話。當下聽了香姑那麼說，都愕然抬頭向樹上仰看。
照他們的地位身份來說，在寧王府裡祗是二流角色，雖已列入特級人物，但並不算是宸濠的親信。這一點居然獨蒙香姑詔令，留侍宸濠，固然有「受寵若驚」之感，祗因不知爲禍爲福，所以又有些忐忑驚慌，內心起了矛盾，總說凶多吉少。
宸濠聽說，祗好喊道：「除了十三太保，你們都退回下面去！」
這是命令，無人不依，但都露出遲疑之色，並不卽行。香姑卽道：「你們還等待甚麼，要退便退，難道想再吃一苦麼？」
一班羣雄受了嚇了，都卽垂頭退下，人人沸臉羞慚，棄棄若喪家之犬。湊巧汲磁忽然打個噴嚏，聲音特別響亮，把他們嚇得一驚，不禁回頭急看，見汲磁祗輕輕一下身軀，用手擦擦鼻兒一下，又自呼呼睡去。
香姑在樹上看到，也就笑道：「你們別慌。老人家裡常打噴嚏，把自己嚇醒了，便說道是『夢中嚇』。其實，這那裡算得是嚇？你們休給它嚇倒啊！」
一班梟雄祇有搖頭苦笑的份兒，那裡再敢說半句話。
香姑等他們都退到遠處，才再開口道：
「宸濠，我要你祇把十三太保留下，當然有因。你可知道，我這樣做是爲了甚麼？」
宸濠正在納悶，便道：「你不說我怎會知道？留他們在這裡有甚麼用？」



巫山片雲


被逮捕了

尤倔雖然處在莫名其妙的處境中，但那些對白卻是聽清了的，他也爲這些對白所吸引。奇怪這妖艷的婦人爲自己求情──自然，他不會明白本身已陷於生死的邊緣上了！邪教徒，照例是要處死的！而尤倔，自恃舉人的地位，以爲誤會一澄清，就能够沒事！因此，他在聽到哄笑聲之後，强行站住，回轉頭來再要辯說，可是，押解他的人卻粗暴地將他向外推。
「喂，各位，讓我說清楚呀！」尤倔大聲說。
「明天，你到閻王老子那兒去說吧！」那保鏢大聲說。
於是他被推着離開怡紅軒的區域！
漸漸地尤倔着急起來！他想，一旦與差役爲伍，就不堪設想了！因此，他再要求押解者方便，給予機會，向縣令說明眞相。
沒有人理睬他，而且，那保鏢也找來粗繩將他的雙手反綁了起來，再着人送往縣牢。
在怡紅軒，一名奸細的戲劇性的出現，反而使這羣人興奮：他們可能並不眞以爲尤倔是邪教徒！但是，因此而使大家提起了談邪教的興趣！有好幾個人出神入化地講述拜火教。
「聽說，他們會用咒語殺人！」
「聽說，他們會遁，水遁，土遁……」
「聽說，他們怕女人的穢布──以及狗血！」
一陣哄笑，有鼠鬚的知縣將妖艷的歌妓一攙：「那樣，由你去破邪教好了！」
「老爺，眞沒來由，又將我牽扯上了！」她一扭身，雙手按着知縣老爺的大腿，用力揉。
「月兒，」知縣大爺似乎被她雙手揉得很舒服，笑嘻嘻地一捷她的臉：「說眞話，你是有些兒妖氣的啊！」
「聽說，拜火教有一名女巫，青面獠牙，殺人不眨眼，」又有一個人搭嘴。
「那就是我！」她伸手，懸空地在面孔一抹：「我立刻就會變成青面獠牙，然後用咒語殺人，」她說，自己先笑了。
又是哄笑聲──人們是害怕邪教的，可是，在怡紅軒內，大家把邪教當作好玩的事兒，有趣的，因此而紛紛地以邪教的傳奇故事，直到那喚作月兒的艷婦唱曲的時候，議論才停止了。
現在，是晚飯之後了！賓客已經散去！知縣老爺的長衣也脫卸了，他斜靠在左廂房內的炕榻上，妖艷的月兒爲他搥腿，也偶然說幾句話。
他並不安份，時時用腳來勾她，撩她，而她，反抗着，有時會打他。每逢在他腿上打得拍拍響的時候，他會笑，好像渾身通泰地。

香港電台
六・〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七・〇〇 香江之晨
一五 就業良機
八・〇〇 粵語新聞
天氣報告
海員特別報告
每日公衆活動報告及特別報告
三〇 警察通訊
粵語流行曲
九・〇〇 蔬菜價格報導
三〇 常識解答「甚麼是逆英未嫁呢？」
粵曲
「羅成寫書」
十・〇〇 粵語新聞
童話世界「兩個不同的遭遇」
三〇 廣播劇「遠山晴」
十一・〇〇 新聞報告
空中問答
懷舊曲下「念殘年」
米高羅的故事
十二・〇〇 新聞報告
「通訊情人」
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
粵語新聞
事實錄
一・〇〇 新聞報告及時事漫談
漁民天氣預告
流行時代曲
「千乘才騎」
二・〇〇 粵語流行曲
農操心得
「空中小郵遞」
「點唱節目」
糧食批發市情報導
三・〇〇 廣播劇「金色的愛情」
青春樂
四・〇〇 民間故事「相見不相親」
陳任時間
五・〇〇 報導交通情況
童話世界
逍遙世界
糧食批發市情報告
六・〇〇 粵語新聞
香港傳奇
「老千局」
七・〇〇 粵語新聞
漁民一週
八・〇〇 新聞報告
每週讀者文摘
時代曲
轉播足球
九・〇〇 粵語流行曲
十・〇〇 粵語新聞
電話說心聲
十一・〇〇 風虎雲龍集
「問題人物」
轉播倫敦新聞
十二・〇〇 新聞報告
天氣報告
時代曲
二・〇〇 播音完畢
倫理小說「恒愛」
十二・〇〇 港九時事
奇情小說「元旦奇逢」
一・〇〇 新聞報告
天氣報告
漁民天氣預告
歌星選輯
歌唱小說「春滿華堂」
二・〇〇 古今中外「李娃傳」
生猪魚菜批發價格報導
一曲寄心聲
三・〇〇 新聞簡報
續播一曲寄心聲
四・〇〇 股市行情報導及全日金銀指數報導
五・〇〇 社會小說「單雙齊人」
天羅地網「亡命之徒」
六・〇〇 新聞簡報
港九時事
十八樓C座
七・〇〇 綜合性節目「東西南北」
八・〇〇 新聞報告
賽馬漫談
粵曲點唱
九・〇〇 樂園花鐘
十・〇〇 秋燈夜雨
「女財神」
十一・〇〇 夜半無人私語時
十二・〇〇 新聞簡報
天氣報告

商業第一台
六・〇〇 新聞簡報
天氣報告
名曲選播
日日新
七・〇〇 消晨雅趣
天氣預測
八・〇〇 新聞報告
警方消息
天氣報告
時代曲
九・〇〇 新聞簡報
生活的旋律
十・三〇 廣播劇「冷雨敲窗」
十一・〇〇 女人世界

商業第二台
七・〇〇 新聞簡報
天氣報告
八・〇〇 良晨樂韻
新聞報告
續播良晨樂韻
九・〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
續播今日之歌
十・〇〇 升中會考指導
「英文科」
股市行情報導
婦女雜誌
十一・〇〇 報導今日上午成交最多十種股票及成交價
位
十二・〇〇 保咐喔喇
股市行情報導
新聞簡報
一・〇〇 音樂的約會
新聞簡報
祝壽祝婦節目
時代曲
二・〇〇 股市行情報導
新聞報告
天氣報告
歌星時間
三・〇〇 新聞簡報
股市行情報導
年青人時間
七・〇〇 股市行情報導
升中會考指導
「英文科」
八・〇〇 體育雜談
工商管理課程
法律顧問
九・〇〇 中國文選
十・〇〇 隨想曲
十一・〇〇 新聞報告
天氣報告
齒頭歷中心
十二・〇〇 新聞報告

麗的電視中文台
十二・〇〇 新聞天氣報告
國語長片「碧水紅蓮」（上）林翠、金峯主演
一・〇〇 新聞及天氣報告
三〇 麗的電視劇「孤雛淚」
二・〇〇 小園地
半邊天下
三・〇〇 新聞報導
粵語長片「得運一條龍」胡楓、冯萍主演
「海盜王子」片集
四・〇〇 新聞報導
五・〇〇 兒童世界
六・〇〇 「世界之窗」片集
「歡喜冤家」片集
七・〇〇 新聞報告
大城小景
天氣報告
「八面威風」片集
八・三〇 金碧輝煌
九・三〇 麗的電視劇「失落的風鈴」
十・〇〇 今時今日
警訊
英國足球賽
十一・〇〇 最後新聞及天氣報告
「大劍客」片集

無綫電視翡翠台
十二・〇〇 卡通片
七彩「神犬拉吉」片集
七彩「萬能神探」片集
一・〇〇 午間新聞
每日電影「賴婚新郎」由南紅、胡楓主演
三・三〇 雨打鐵算
四・〇〇 七彩第三劇場「浪子」
「芝麻街」片集
五・三〇 新聞簡報
下午茶座「天劍絕刀」下集由陳寶珠、羅艷卿、蕭芳芳主演
七・〇〇 翡翠劇場「朱門怨」
新聞及天氣報導
八・〇〇 七彩「環球雙鳳」片集
七彩「智運雙全」
九・〇〇 七彩「虎穴龍潭」片集
港聞摘要
歡樂今宵
十・三〇 週五影院「關西四鳳」由羅拔、雷夢馬西主演
十二・〇〇 最後新聞報導

無綫電視明珠台
四・〇〇 「芝麻街」片集
英語長片「雙國尋金記」由羅賓咀治主演
五・三〇 新聞簡報
六・〇〇 七彩「看圖識字」
新聞及天氣報導
七・〇〇 「警訊」
七彩「今日世界」片集
八・〇〇 七彩「罪海狂潮」片集
九・〇〇 七彩「愛情故事」片集
十・〇〇 最後新聞報導
七十年代
七彩「貝克的故事」
十一・〇〇 星期五劇場
英語長片「艷屍傳」

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五五四九五・二二二二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七○八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈壹零零室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三二九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六二號）
（八）油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道二二壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道二二壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三二至六三三號）
（十）深水埗周生生金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至一零一號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

吉樓平售 寶大大廈19樓E座 有八伙 500呎 ... 電話三〇九八八四洽

林村別墅 林村坑下面前 陀地三層八一號A 處林村 ...

旺角寫字樓 旺角亞皆老街16號 ...

永生大廈 永樂街154-158號 ...

洋樓租售 ...

單邊靚樓 ...

招租

（香港）廠房出租 ...

（九龍）旺舖平租 新蒲崗 ...

旺角一樓 出租 ...

彌敦道舖 七十六號地下 ...

青山道廠 九龍永康街 ...

工廠天台 九龍永康街 ...

三樓廉租 ...

出讓

糖果部 某大戲院糖果部現讓用以及一切設備 均以機水價廉各部之 有意出讓 時間：內電洽 27974 H公

彩色電視 全新24吋 ...

名種蘭花 ...

金行廉讓 ...

電視機讓 全新24吋 ...

狼狗仔女 918 ...

石屋出讓 ...

聘請

汽車買賣 MG千壹 A 保G ...

誠聘教員 某校聘請 ...

聘請教員 敦聘小會 ...

高薪誠聘 ...

英涌榮豐織維廠 誠聘女工多名 ...

僱助書記 ...

待聘

專門代做報稅 ...

徵求

粵男徵女 ...

遺失

遺失聲明 ...

遺失聲明 ...

遺失聲明 ...

尋訪

尋李元劍 ...

啟事

領帛金 ...

聯合通告啟事 念德佛堂 惠群公司 德光公司 ...

承頂啟事 更正地址 ...

銘謝 ...

領帛金 ...

領帛金 ...

聯合補充說明 ...

商業

領帛金 ...（共六則）

特快簽証 特平機票 往星馬泰台北 平價可以商談
機票：往星馬或西貢面談最平台北490曼谷690東京1050
簽証：往美加英國星馬泰日韓台越南印尼南美歐洲最快
航通旅行社 香港中環德輔道中173號 H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓一 K314402

修理電視 保府天機收 修錢安錄 ... 電K886229 洽胡記

精修電視 ...

雞眼夾圖 ...

平平平 美國$1390 加拿大$1490 歐洲$1280 星加坡$1280 日本$1040 澳洲$3590 四季旅遊公司 H—254272／254276

特快 美加歐洲簽證 本公司專代辦赴星馬泰日台越南澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續 去年經辦理成行者凡數千人12年經驗歡迎查詢 及委託萬里旅運有限公司中環德輔道中173號 先施大廈1211-1212室H-445027-9（內線15號）

收買酸枝 ...

台灣佳釀

馳名：金門高粱 荔枝酒 龍眼酒 烏梅酒 葡萄酒 五加皮 玫瑰露 陳年紅酒 紹興酒 參茸酒 虎骨酒 烏雞酒 正式米酒 啤酒

味醇酒香 送禮自用 滴滴佳釀 最為適宜

年廿九、卅日 旺角灣仔北角 分店延長營業 時間至晚11時

台灣民生物產有限公司 總公司：尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五至三四三號 旺角分店：旺角荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

屋搬公司 港・772755・773544 九・848810・885280

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

中聯 專門搬運

搬運

雪櫃洗衣機 ...

專買酸枝 ...

電視百圓起 ...

完善牌 工時機 總代理：捷昇公司 K835858・937474

高價收買 ...

油新屋・過新年 ...

新型透明膠盒 ...

醫藥

風濕骨痛 麥氏針灸藥物學院 ...

同力丸 ...

招生

招寄宿生 ...

授舞 ...

琵琶結他 ...

針灸速成班 招男女生 ...

致富工藝 ...

香港商科語言學院 立案 招生
打字・簿記・速記・尺牘・日文・法文・德文・國語・英文拼音・英語會話・電腦打孔・教育全科・GCE班 中英會計班・出入口文員・TOEFL出入口文憑班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓電話：K858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電話K859364
旺角彌敦道687號三樓電話：K945747

寄宿百四起 ...

招寄宿生 ...

英人小姐 英語會話 ...

針灸速成 ...

長弓電影公司創業大型製作・迎接新歲共享繁華 正宗南拳國術彩色超級巨片！

婦科 葉友芳 ...

朱玉華 婦科 ...

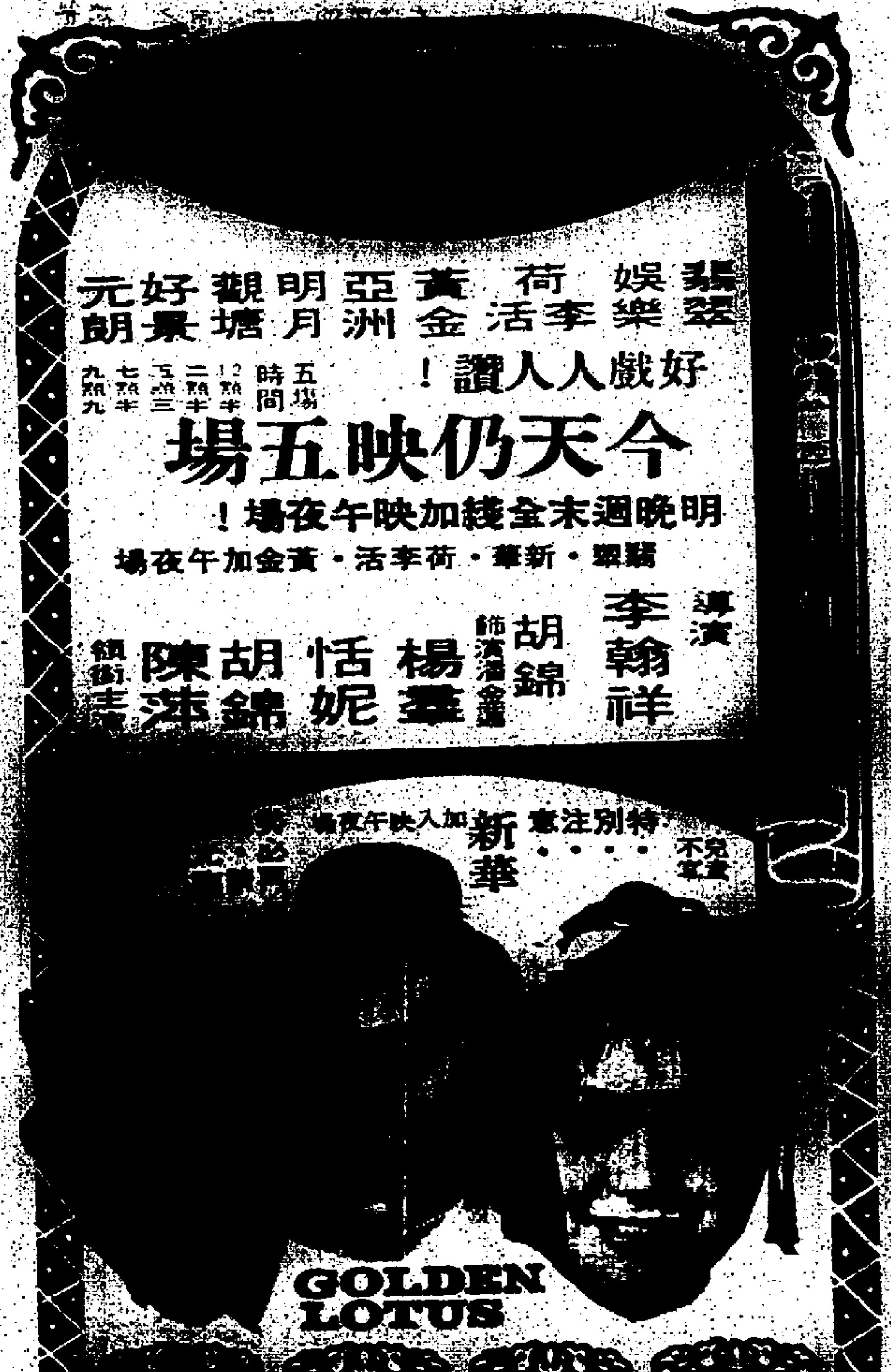
竹林氏 ...

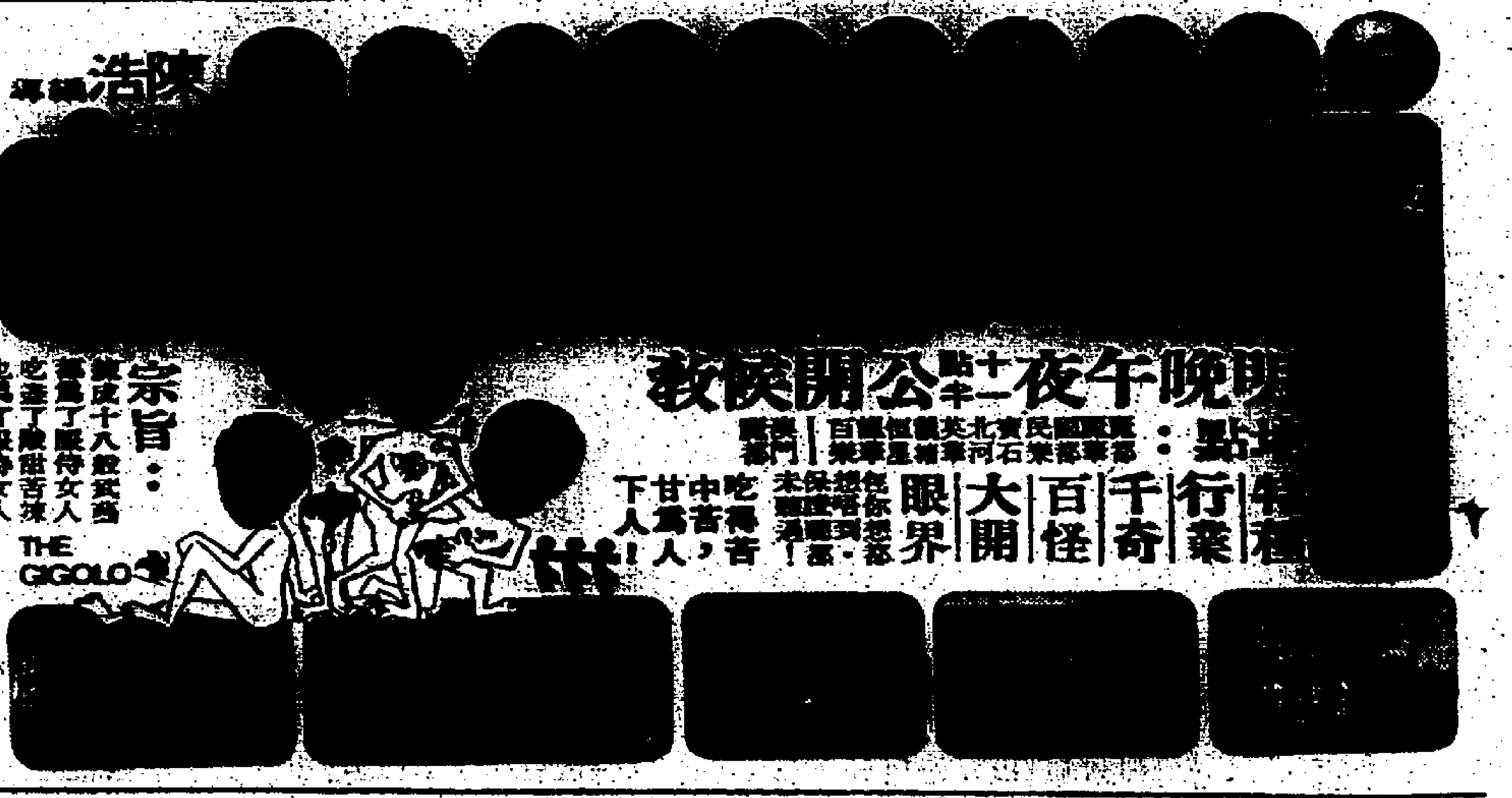
風濕 黎德民 ...

羊叫 ...

喘咳 立刻定喘止咳永不復發 ...

耳響丸 ...





尚有戲院廣告 刊登第十二頁

尚有戲院廣告刊登在第九頁

祥和有限公司

（股東自動清盤中）遺失股票聲明

啓者，下列股票業經宣佈遺失：

持有人姓名	股票號數	股數
伍禮勳	988—996	9股

因本公司現已進行派還股本工作，故特公告，由本聲明日起十四天內，如無任何人等向本清盤人提出要求爲該股票之合法持有人及將該股票提交本清盤人以茲証明者，則該股票之應得各期派還股本金額，將如數付與該伍禮勳先生。

清盤人 朱永昌 車可期

香港九龍廠街九號一〇八室

一九七四年一月十八日

速效增肥藥上市

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因厲行減肥，反而羸體削伏。然既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就功宏效速之「補德增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使羸瘦者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸引，安腦寧神，夜護酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補德增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。

唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔榮國英，波斯富街嘉華，英皇道仁生，北角新麗池，擺水道嘉華，筲箕灣永生堂，香港仔明華；九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街綿生，荔湖街廣平安，上海街永安，街市街前圍道華僑，新蒲崗大昌，美泰，官塘僑寧，荃灣興昌，慶發，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興。以上各大藥店均有代售。

明珠．倫敦

五場時間 12 二點半 五點正 七點三 九點九

昨日場場滿座！今天五場獻映

華納公司警匪槍戰皇牌動作彩色片王

美國各地首映處處打破賣座紀錄

扣人心弦的佈局．驚心動魄的火併

七彩全景鉅片

四四左輪．威力...

啟德遊樂場

鑽石戲院 響應政府節省能源 每晚一場 禮拜日加開日場

華美歌藝團

粵劇夜演 十點半

梁少鳳 王瑤群 李若呆 潘家璧 黃仲渠 新金山貞 羅艷卿 梁...

霓裳熱舞 每晚兩場 假期加開日場

免費西片四場 沙漠坦克大決戰

免費中片四場 七彩獨臂神尼

明晚 午夜場12點正

風虎雲龍門！

主演 卻德格拉斯

明天五場映選：不朽文藝巨片

美高梅巨構！

金像影帝 郎奴高路文

農民革命故事激動．反抗暴政封建

能使閣下稱心如意的.....

三洋迷你電子計算機

CX2105

CX6000

CX6000

6個示數位迷你電子計算機，配有最新式的移位系統，能計算到12位數字，有浮動小數位及溢數警示燈號：可選用AC附加器或DC

體積：$1\frac{1}{2}$"(H)×$3\frac{1}{2}$"(W)×$6\frac{1}{8}$"(D)

重量：11安士

CX2105

12位全能袖珍型電子計算機，採用高效能LSI集積電路，配備儲數記憶系統：可選用三洋長壽CADNICA蓄電池，隨時隨地均可使用

體積：$1\frac{7}{16}$"(H)×$3\frac{13}{16}$"(W)×$6\frac{1}{2}$"(D)

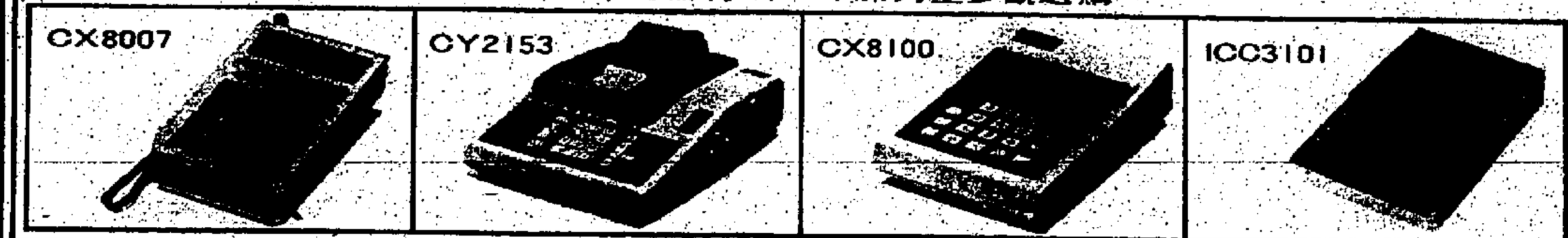
重量：1磅一安士

SANYO

遠誠三洋電器有限公司

電話：5-245114(7線)

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購



CX8007 CY2153 CX8100 ICC3101

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角[illegible]角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

節省燃料，珍惜電力，如無需要，請勿開燈。

狂滿第二週！勇破百萬！

阿倫狄龍 八面威風之作

情夢斷天

今晚狂新華...

英雄榜 七彩拳擊打鬥

彩雲飛 七彩文藝巨片

紅粉春...

昨日全滿！今天 放映時間：12.00 2.30 5.00 7.20 9.45

華納公司警匪動作片王

暗殺黨 勇神探

明珠...

秘女

蕩女秦萊夫人

港九影院聯合廣告

今天最後三場

辣手毒狐狸

今晚七點半．九點半

方世玉與洪熙官

今天最後

胭脂虎

動物性愛奇觀

香港式偷情

大導演 胡金銓 俠女

明天 阿福正傳

今天五場

老虎...

今天最後三場

死亡挑戰

今晚七點半．九點半

方世玉與洪熙官

今晚午夜場

THE FILE OF ...